NARWAL™

User Manual
사용자 가이드

Robot Vacuum and Mop
진공&물걸레 올인원 로봇 청소기

Model/모델형: YJCC025

Dear users:/존경하는 고객님:

Thank you for purchasing Narwal products. To access comprehensive support from Narwal, you are recommended to read carefully the manual and illustrations before using the product. Please keep the manual properly.
Narwal 제품을 구매해 주셔서 감사합니다. Narwal의 다양한 지원 서비스를 체험하기 위해서는 본 제품을 사용하기 전에 본 사용 설명서와 관련 이미지 설명을 주의 깊게 읽어 확인 한 후, 본 설명서를 잘 보관하십시오.

The manual may be updated from time to time based on product updates and user feedback. Please scan the QR code below to browse the official website and view the latest version.
본 설명서의 내용은 제품 업데이트 및 사용자 피드백 등의 요소를 바탕으로 하여 수시로 업데이트 될 수 있으며, 아래 QR코드를 스캔하여 공식 홈페이지에 접속하여 최신 버전을 확인하시기 바랍니다.
In case of any problem in using the product, please contact Narwal after-sales customer service through the following ways:
사용 중 문제가 발생할 경우 다음 방법을 통해 Narwal A/S 고객 서비스센터에 문의하여 처리하시기 바랍니다:
Customer service email:
고객 이메일 주소:
カスタマサービスメールアドレス：
support. na@ global. narwal. com(North America)
support. eu@ global. narwal. com(Germany)
support. it@ global. narwal. com(Italy)
support. jp@ global. narwal. com(Japan)
support. fr@ global. narwal. com(France)
support. kr@ global. narwal. com(South Korea)
support. es@ global. narwal. com(Spain)
*For other countries, please refer to the after-sales contact information provided by your local vendors.
*기타 국가의 경우 현지 구매채널에서 제공하는 A/S센터 연락처를 참고하시기 바랍니다.

We wish you a pleasant experience!
즐거운 사용 되시기 바랍니다!

WWW.NARWAL.COM

Electronic version of the user manual
Elektronische Version des Benutzerhandbuchs
Versione elettronica del manuale d'uso
Version électronique du Manuel d'utilisateur
Versión electrónica del manual de usuario
Электронная версия руководства пользователя
전자 설명서
Kullanım kılavuzunun elektronik versiyonu
Wersja elektroniczna instrukcji obsługi
Bản điện tử sách hướng dẫn sử dụng
คู่มือผู้ใช้แบบอิเล็กทรอนิกส์
מדריך למשתמש האלקטרוני של הדגם
النسخة الإلكترونية من دليل المستخدم

CONTENTS
목차

en 02
de 06
it 11
fr 15
es 20
ru 24
ko 29
tr 33
pl 38
vi 42
th 47
he 51
ar-sa 56

en

Regional Availability and Compatibility

Based on user experience consideration and relevant legal and compliant requirements, Narwal products normally sold by Narwal (and its authorized retailers) are only available for use and after-sales service support in the country or region in which they were originally sold. If a product is shipped to any other countries or regions, you might not be able to use the Narwal App to bind the product or perform relevant operations. We recommend that you purchase the local version of the Narwal product from Narwal or its authorized retailers in order to obtain the best product use and service experience.
For avoidance of doubt, Narwal products sold by Narwal (and its authorized retailers) in the PRC are only available for use and after-sales service support in the PRC (for this purpose, excluding Hong Kong, Macao and Taiwan).

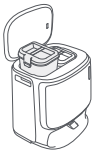
1. Product At A Glance

1.1 Check list

Main parts



Robot × 1
(including dust collection box × 1, mopping module × 2, binocular camera cover × 1)



Base station × 1
(including cleaning base × 1, clean water tank × 1, dirty water tank × 1)

Accessories



Anti-tangling side brush×2



Base station power cord × 1



Detergent ×1



Base station dust bag×2



Replaceable insert bin ×1



Dust bin filter × 1



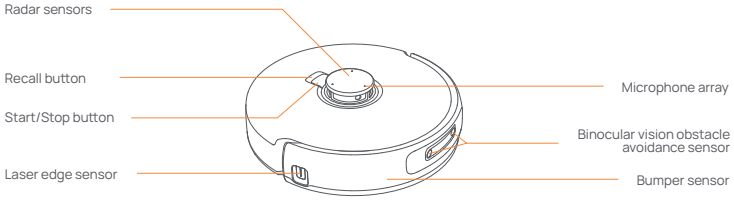
Extension ramp × 1



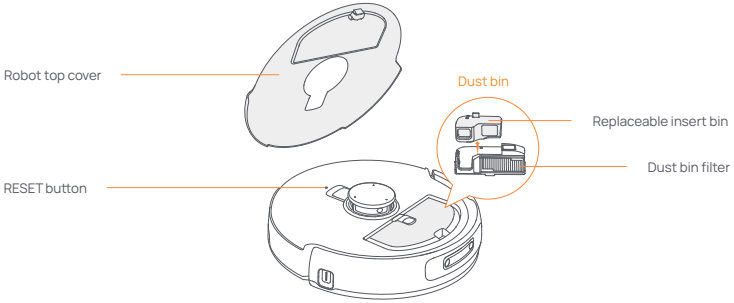
Cleaning tray× 1

1.2 Robot Accessory

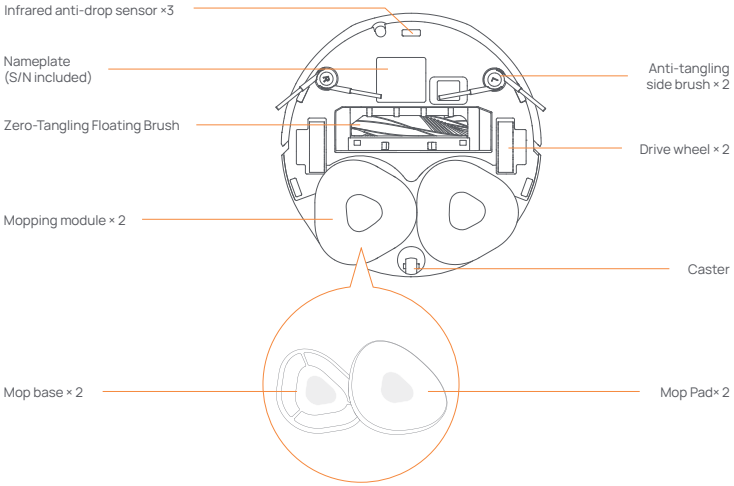
Front (top cover closed)



Front (top cover open)

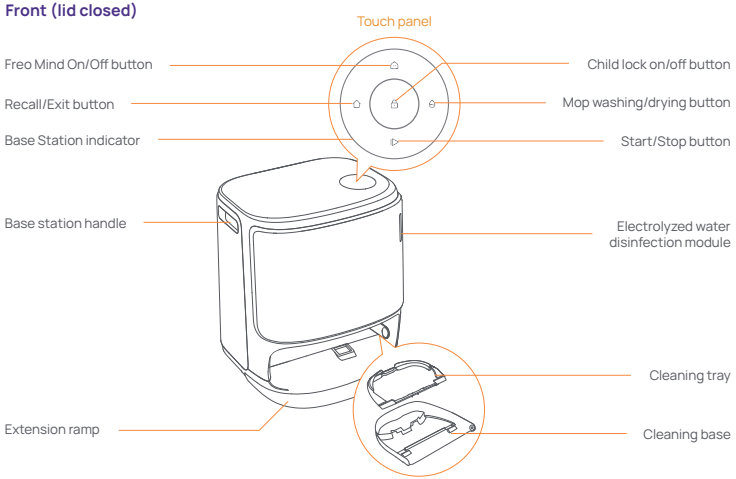


Robot bottom

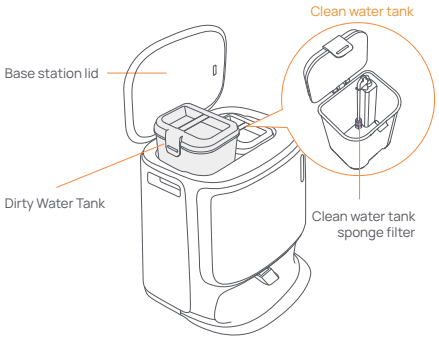


1.3 Base station

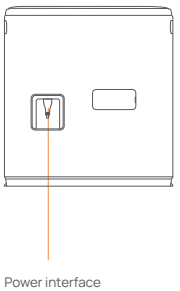
Front (lid closed)



Front (lid open)



Back



1.4 Buttons and indicators

Robot buttons

Button	Action	Function
Start/Stop ⏻	Short press	Start/pause/resume the current task
	Press and hold for 2s	Power on/off
Recall ⌂ Home	Short press	Return to the base station
Reset •	Short press	Enter the pairing mode
	Press and hold for 5s	Unbind the account and clear user data
	Press and hold for 10s	Restore factory settings

Base station button

Button	Action	Function
⏯	Short press	Start/pause/resume the current task
	Press and hold for 2s during a task	End current task
⌂	Short press	Recall/Leave Base
🔒	Press and hold for 2s	Turn on child lock
	Press and hold for 2s	Child Lock off
⌂	Short press	Turn On/Off Freo Mind
⊖	Short press	Start/cancel mop washing and drying
	Press and hold for 10s	Refill/discharge self-check
⌂ + ⏯	Press and hold for 2s	Enter/exit the pairing mode
⏯ + ⊖	Press and hold for 2s	Remap

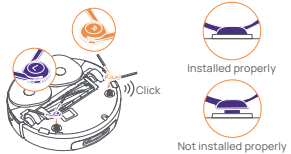
Robot & base station indicators

Indicator	Robot indicator	Base Station indicator	Meaning
Steady white	√	√	Standby Mode
Breathing white	√	√	Standby
Dynamic spinning blue	√	√	Task Underway/Device startup (robot)
Dynamic breathing blue	√	√	Task paused
Smart spinning blue	√	√	Navo responding
Flashing red	√	√	During an error
Breathing red	√	√	When disconnected
Breathing orange	√	√	Matching/Updating/ Checking the automatic water exchange
Colorful meteor light	×	√	Wake for power on/Wake from a dark screen

2. Get Ready Before Use

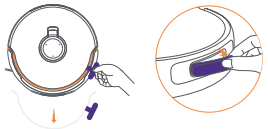
Install the side brushes

Press side brushes into the slots of the same color until they click into place.



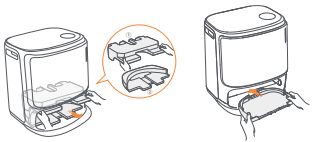
Remove the anti-collision foam and binocular camera cover

- Lift the top cover sticker to open the robot top cover and remove the anti-collision foam.
- Close the robot's top cover.
- Remove the binocular camera cover.



Reomove the anti-collision foam and wash the cleaning tray

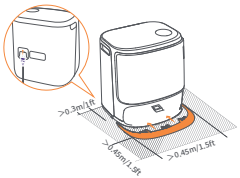
- Remove two anti-collision foams in the base station.
- Insert the cleaning tray into the base station and secure it.



Place the base station

- Plug in the power cord in the back of the base station.
- Put the extension ramp on the floor and push it into the bottom of the base station until it clicks into place.
- Leave an open space of at least 0.45m/1.5ft long in front of the base station for the robot to enter and leave the base station.

Tips: DO NOT put the base station close to a heat source.



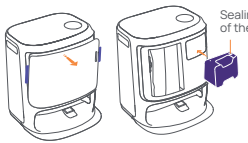
Base Station Disinfection Dust Bag Installation

- Remove the base station front cover.
- Insert the dust bag into the slot in the marked direction until it hits the bottom.
- Put back the base station front cover.



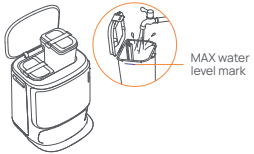
Place the detergent

- Remove the base station front cover, face the cap of the detergent to the base station (DO NOT remove the cap; make sure that the sealing sticker is removed), and horizontally push it into the detergent bin.
- When the detergent is in place, put the base station front cover back.



Add clean water

- Unsnap the clean water tank and fill it with clean water.
- Close the clean water tank cap and put the clean water tank back into the base station.



Boot settings

Push the robot into the base station with side brushes facing outward. The base station will beep once to indicate that charging is successful and the robot will turn itself on and prompt a voice message.



Connect and bind the robot in the App

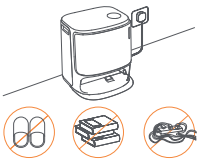
Download the Narwal Freo App and follow the instructions for connecting and binding the robot.
Note:In the App device page, tap "Settings" > "Device" and then press hold the "Restart Robot" for 10s to turn on/off the power-saving mode.
-The power-saving mode is only available in North America.



3. How to Use

Before using the robot, please make sure you have finished the installation and base station setup in Chapter 2.
When the robot is working, pleasure make sure that the binocular camera cover has been removed.

3.1 Organize the home environment



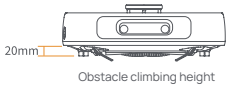
A. Put away the clutter on the floor, e.g. scattered cables, rags, slippers, clothes, and books.



B. Open the doors of the rooms to be cleaned and arrange the furniture to leave as much space as possible for cleaning.



C. Leave other doors closed and install the fence to prevent the robot from entering elevated or low areas.



D. The maximum obstacle crossing height is 20mm and the robot cannot enter rooms with a threshold height of over 20mm. You can purchase Narwal Threshold Ramp to help the robot climb over obstacles.



E. DO NOT stand in front of the robot, on the threshold, or in narrow aisles to avoid omission.

3.2 Mapping

Before cleaning a new home, the robot needs to explore the environment and create a map. Before first-time cleaning, you can trigger mapping by short pressing the [Start/Stop] button on the base station or tapping [Start Mapping] in the App.

Note:
1. Once a map is created, it can be edited in the App.
2. Please do not move the base station after a map is created, or you have to restart mapping. If large furniture in your home is rearranged, it is recommended to create a new map.

3.3 Cleaning

Before a cleaning task, please make sure that the robot has a proper battery level, which can be viewed in the App.

Select cleaning modes

The product comes with four built-in cleaning modes: Vacuum, Mop, Vacuum and Mop, and Vacuum then Mop. You can select and adjust parameters like cleaning cycles, suction, and mop humidity for each mode in the App.

Set Freo Mind

The Freo Mind is an intelligent cleaning assistant. When Freo Mind is turned on, the robot will intelligently adjust cleaning parameters, without needing manual settings.
You can turn on Freo Mind in the following ways:
You can select whether to turn on Freo Mind when starting a cleaning task in the App;
Short press the [Freo Mind] button on the base station to turn on or off Freo Mind.

Start cleaning task

You can command the robot to start cleaning in the following ways:
- Tap [Mop Washing & Drying] button in the App;
- Short press the [Start/Stop] button on the robot to start cleaning. The robot will activate the Vacuum Mode by default;
- Short press the [Start/Stop] button on the base station to start cleaning. The robot will activate the Vacuum and Mop Mode by default;

Pause/resume the current task

You can pause/resume the current task in the following ways:
- Tap Pause/ Resume button in the App;
- Short press the [Start/Stop] button on the robot;
- Short press the [Start/Stop] button on the base station.

Base Station Dust Collection

After a vacuuming task starts, the base station will transfer dirt and debris within the robot canister to the dust bag in it. You can tap [Base Station Dust Collection] in the App to start dust collection manually.

Mop washing

If the robot is set for multiple mopping runs or the area for cleaning is large, the robot will automatically return to the base station for mop washing.
The number of mopping runs and return frequency can be modified in the App before cleaning starts, and they cannot be modified during the current cleaning task.
Click [mop cleaning] in the APP to clean the mops.

End current task

The robot will navigate itself back to the base station when cleaning ends. You can view the current cleaning report in the App.
You can also manually end a task in the following three ways:
- Long press [End] for 2s in the APP;
- Short press the Home[Recall] button on the robot;
- Short press the [Recall] button or long press and hold the [Start/Stop] button on the base station for 2s.

Drying and disinfection

After the last mopping run, the robot will return to the base station for mop washing and drying and canister drying. The drying time can be modified in the App.
You can manually start a task in the following ways:
- Tap [Mop Drying] in the APP;
- Tap [Dust Bag Drying and Disinfection] in the APP;
- Short press [Mop Washing & Drying] button on the base station.

3.4 Accessory Maintenance

In the App, you can tap Settings [Manage Accessories] to view how long each accessory has been used, and their maintenance cycles and replacement methods.

3.5 More Features

Advanced Features

In the App, tap [Voice] and [Video] to access relevant features.

Special Features

During a cleaning task, the robot will intelligently recognize and clean granular waste, unwrap hair on the side brushes, and extend mop pads to clean along edges.

Quick Features

In the App, you can set No-Go Zones, Base Station Child Lock, Do Not Disturb mode, and Stairless Mode with better obstacle climbing.

3.6 Help Center

In the App, you can tap Settings to open [Help Center], which includes App Features, Product Manual, FAQ, and Troubleshooting.

4. Parameters

4.1 Specifications

Robot(YJCC025)	Station(YJCB017)
Dimensions: 355*350*109.6 mm	Dimensions: 430.8*462*388.3 mm
Weight: ~4.5 kg	Weight: ~12.2kg
Wireless Connection: 2.4GHz, 802.11b/g/n	Rated input: 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~,50-60Hz (The actual rated input is based on the product nameplate information.)
Rated input (charging): 20V⎓2.0A	Rated output: 20V ⎓2.0A
Rated voltage (working): 14.4V ⎓ (lithium ion battery, >5900mAh)	Rated power: Charging: 45W Water heating: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Dust Collection: 450W Drying:65W
Wi-Fi	
Protocol: IEEE 802.11b/g/n	
Frequency Range: 2412~2472MHz	
Max. Transmitter Power (EIRP): ≤20dBm	
Bluetooth	**Bluetooth**
Protocol: BLE 5.0	Protocol: BLE 5.0
Frequency Range: 2402-2480MHz	Frequency Range: 2402-2480MHz
Max. Transmitter Power (EIRP): ≤10dBm	Max. Transmitter Power (EIRP): ≤10dBm

Battery (Robot)	
Battery Pack Quantity Per Pack:	1 pcs
Battery Type:	Rechargeable Li-ion Battery
Nominal Voltage:	14.4V ⎓
Quantity of Battery Cells Per Battery Pack:	8 pcs
Rated Capacity, Rated Energy:	5900mAh, 84.96Wh

de

Regionale Verfügbarkeit und Kompatibilität

Aufgrund der Benutzererfahrungen und entsprechenden Gesetz- und Compliance-Bestimmungen können die von Narwal (einschließlich Narwals autorisierten Händler) offiziellen zur Markteinführung gebrachten Narwal-Produkte lediglich in den verkauften Ländern/Regionen verwendet und Kundendienst erhalten werden. Wird das Produkt nach änderen Ländern oder Regionen geliefert, kann es sein, dass das Produkt in der Narwal-APP nicht verknüpft wird und entsprechende Operationen nicht durchgeführt werden. Um die beste Produktnutzung und Serviceerfahrung zu erhalten, schlagen wir Ihnen vor, bei Narwal oder Narwals autorisierten Händlern das vor Ort offizielle zur Markteinführung gebrachte Narwal-Produkt zu erwerben.
Um Zweifel auszuschließen, sind Narwal-Produkte, die von Narwal (und seinen autorisierten Händlern) in der VR China verkauft werden, nur für den Gebrauch und den Kundendienst in der VRC (zu diesem Zweck ohne Hongkong, Macao und Taiwan) vorgesehen.

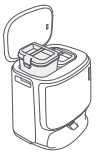
1. Produkt auf einen Blick

1.1 Checkliste

Hauptteile



Roboter × 1
(einschließlich Staubsammelbox × 1, Wischmodul × 2, Fernglas-Kamer-aabdeckung × 1)



Dockingstation × 1
(einschließlich Reinigungssockel × 1, Reinwasser-Tank × 1, Schmutzwass-er-Tank × 1)

Zubehör



Verhedderungsfreie Seitenbürste×2



Netzkabel der Dockingstation × 1



Reinigungsmittel x1



Staubbeutel für die Dockingstation×2



Auswechselbarer Einsatzbehälter ×1



Filter für Staubbehälter x1



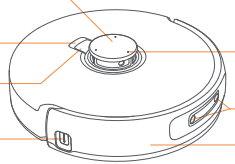
Verlängerungs-Rampe x1



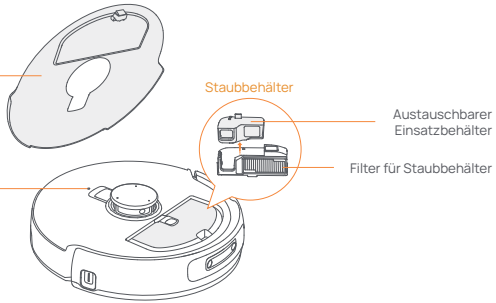
Reinigungs-behälter × 1

1.2 Roboter-Zubehör

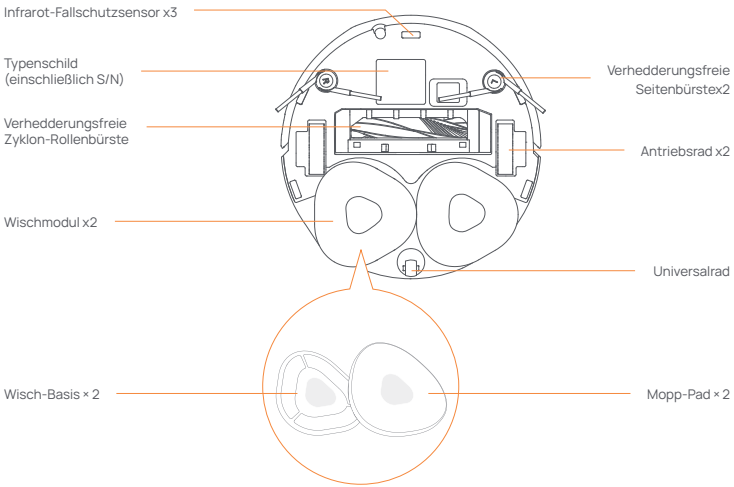
Vorderseite (obere Abdeckung geschlossen)



Vorderseite (obere Abdeckung geöffnet)

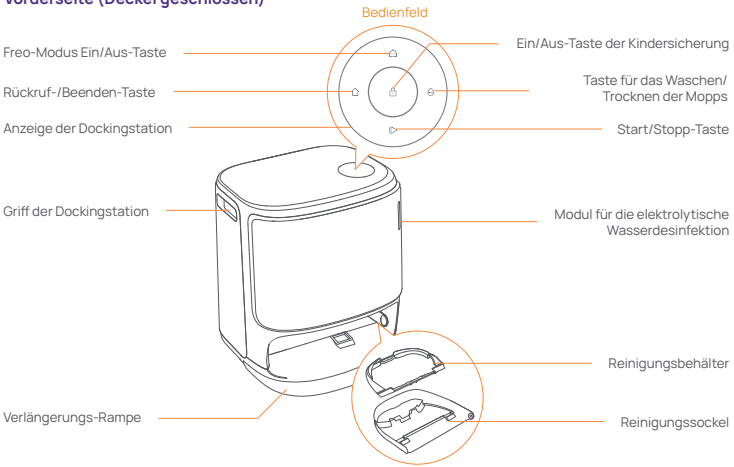


Roboter-Boden

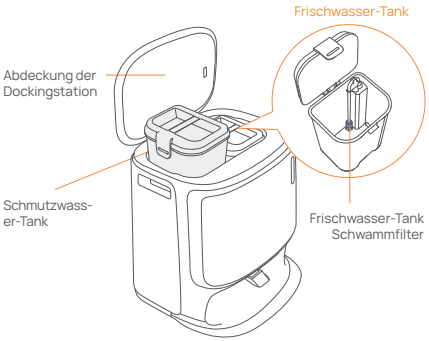


1.3 Dockingstation

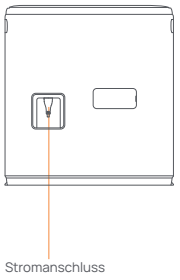
Vorderseite (Deckel geschlossen)



Vorderseite (Deckel offen)



Stationsrückseite



1.4 Tasten und Anzeigen

Roboter-Tasten

Taste	Aktion	Funktion
Start/Stopp ⏻	Kurzes Drücken	Starten/Pausieren/ Fortsetzen der aktuellen Aufgabe
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Einschalten/Ausschalten
Rückruf ⌂ Home	Kurzes Drücken	Rückkehr zur Dockingstation
Zurücksetzen •	Kurzes Drücken	Aufrufen des Kopplungsmodus
	Drücken und 5s lang halten	Aufheben der Verknüpfung des Kontos und Löschen der Benutzerdaten
	10 Sekunden lang gedrückt halten	Werkseinstellungen wiederherstellen

Tasten der Dockingstation

Taste	Aktion	Funktion
⏵	Kurzes Drücken	Starten/Pausieren/ Fortsetzen der aktuellen Aufgabe
	Während einer Aufgabe 2 Sekunden lang gedrückt halten	Aktuelle Aufgabe beenden
⌂	Kurzes Drücken	Rückruf/Beenden
🔒	2 Sekunden lang gedrückt halten	Kindersicherung aktivieren
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Ausschalten der Kindersicherung
	Kurzes Drücken	Schalten Sie das Whale Spirit-Hosting ein/aus
	Kurzes Drücken	Start/Abbruch der Mopp-Wäsche und -trocknung
	10 Sekunden lang gedrückt halten	Selbstkontrolle beim Nachfüllen/Entleeren
⌂ + ⏵	2 Sekunden lang gedrückt halten	Aufrufen/Beenden des Koppelungsmodus
⏵ +	2 Sekunden lang gedrückt halten	Erstellen Sie die Karte neu

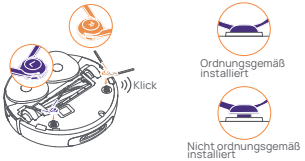
Roboter- und Dockingstation-Anzeigen

Anzeige	Roboter-Anzeige	Anzeige der Dockingstation	Bedeutung
Stetig weiß	√	√	Standby-Modus
Weiß atmend	√	√	Standby
Dynamisches Drehen blau	√	√	Aufgabe im Gange/Gerätestart (Roboter)
Dynamische Atmung blau	√	√	Aufgabe pausiert
Intelligentes Drehen blau	√	√	Navo antwortet
Rot blinkend	√	√	Bei einem Fehler
Rot atmend	√	√	Wenn getrennt
Atmung orange	√	√	Pairing läuft/Wird aktualisiert/Überprüfung des automatischen Wasserwechsels
Farbiges Meteoritenlicht	×	√	Aufwachen zum Einschalten/ Aus einem dunklen Bildschirm heraus aufwachen

2. Vor dem Gebrauch bereit machen

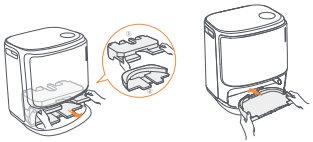
Montieren Sie die Seitenbürsten

Drücken Sie die Seitenbürsten in die gleichfarbigen Schlitze, bis sie einrasten.



Entfernen Sie den Anti-Kollisionsschaum und waschen Sie die Reinigungsschale

- Entfernen Sie zwei Anti-Kollisionsschäume in der Dockingstation.
- Setzen Sie den Reinigungsbehälter in die Dockingstation ein und fixieren Sie ihn.



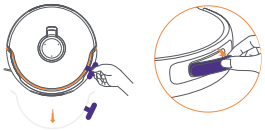
Dockingstation Desinfektion Staubbeutel Installation

- Entfernen Sie die vordere Abdeckung der Dockingstation.
- Führen Sie den Staubbeutel in der markierten Richtung in den Schlitz ein, bis er am Boden anschlägt.
- Bringen Sie die vordere Abdeckung der Dockingstation wieder an.



Entfernen Sie den Anti-Kollisionsschaum und die Abdeckung der Binokular-Kamera

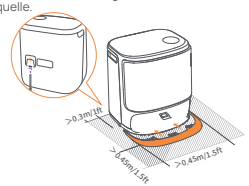
- Heben Sie den Aufkleber der oberen Abdeckung an, um die obere Abdeckung des Roboters zu öffnen und den Anti-Kollisionsschaum zu entfernen.
- Schließen Sie die obere Abdeckung des Roboters.
- Entfernen Sie die Abdeckung der binokularen Kamera.



Stellen Sie die Dockingstation auf

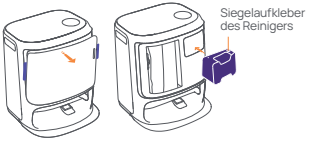
- Stecken Sie das Netzkabel an der Rückseite der Dockingstation ein.
- Legen Sie die Verlängerungsrampe auf den Boden und schieben Sie sie in den Boden der Dockingstation, bis sie einrastet.
- Lassen Sie vor der Dockingstation einen Freiraum von mindestens 0.45 Meter Länge, damit der Roboter die Dockingstation einfahren und verlassen kann.

Tipps: Stellen Sie die Dockingstation NICHT in die Nähe einer Wärmequelle.



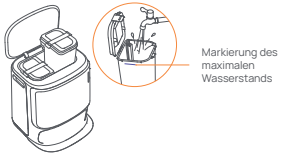
Reinigungsmittel einfüllen

- Nehmen Sie die vordere Abdeckung der Dockingstation ab, richten Sie die Kappe des Reinigungsmittels auf die Dockingstation (entfernen Sie die Kappe NICHT; stellen Sie sicher, dass der Siegelaufkleber entfernt ist), und schieben Sie sie waagerecht in den Reinigungsmittelbehälter.
- Wenn das Reinigungsmittel eingefüllt wurde, bringen Sie die vordere Abdeckung der Dockingstation wieder an.



Sauberes Wasser hinzufügen

- Öffnen Sie den Reinwasser-Tank und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser.
- Schließen Sie den Deckel des Reinwasser-Tanks und stellen Sie den Reinwasser-Tank zurück in die Dockingstation.



Boot-Einstellungen

Schieben Sie den Roboter mit den Seitenbürsten nach außen in die Dockingstation. Die Dockingstation gibt einen Signalton ab, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang erfolgreich war, und der Roboter schaltet sich ein und gibt eine Sprachausgabe aus.



Verbinden und Verknüpfen des Roboters in der App

Scannen Sie den Code, um die Narwal Freo App herunterzuladen, und befolgen Sie die Anweisungen zum Anschließen und Verknüpfen des Roboters.
Tipp: 1. tippen Sie auf der App-Geräte-Seite auf „Einstellungen" › „Gerät" und halten Sie dann die Taste „Roboter neu starten" 10 Sekunden lang gedrückt, um den Energiesparmodus ein-/auszuschalten.
-Der Standby-Modus ist nur in Nordamerika verfügbar.



3. Anwendung

Bevor Sie den Roboter benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie die Installation und die Einrichtung der Dockingstation in Kapitel 2 abgeschlossen haben.
Wenn der Roboter in Betrieb ist, vergewissern Sie sich bitte, dass die Abdeckung der binokularen Kamera entfernt wurde.

3.1 Die häusliche Umgebung organisieren



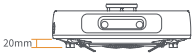
A. Räumen Sie das Durcheinander auf dem Boden weg, z. B. verstreute Kabel, Lappen, Hausschuhe, Kleidung und Bücher.



B. Öffnen Sie die Türen der zu reinigenden Räume und organisieren Sie die Möbel so, dass so viel Platz wie möglich für die Reinigung bleibt.



C. Lassen Sie die anderen Türen geschlossen und montieren Sie die Absperrung, um den Roboter daran zu hindern, erhöhte oder niedrige Bereiche aufzurufen.



Höhe der Hindernisüberwindung

D. Die maximale Höhe beim Überqueren von Hindernissen beträgt 20 mm, und der Roboter kann Räume mit einer Schwellenhöhe von über 20 mm nicht überwinden. Sie können die Narwal Schwellenrampe kaufen, um dem Roboter beim Überfahren von Hindernissen zu helfen.



E. Stellen Sie sich NICHT vor den Roboter, auf die Schwelle oder in enge Gänge, um ein Übersehen zu vermeiden.

3.2 Kartierung

Vor der Reinigung einer neuen Wohnung muss der Roboter die Umgebung erkunden und eine Karte erstellen. Vor der ersten Reinigung können Sie das Kartieren durch kurzes Drücken der Taste [Start/Stop] an der Dockingstation oder durch Klicken auf [Start Mapping] in der App starten.

Anmerkung:
1. Sobald eine Karte erstellt ist, kann sie in der App bearbeitet werden.
2. Bitte bewegen Sie die Dockingstation nicht, nachdem eine Karte erstellt wurde, sonst müssen Sie das Kartieren neu starten. Wenn große Möbel in Ihrer Wohnung umgestellt werden, empfiehlt es sich, eine neue Karte zu erstellen.

3.3 Reinigung

Vor einer Reinigungsaufgabe sollten Sie sich vergewissern, dass der Akku des Roboters in Ordnung ist, was in der App angezeigt werden kann.

Reinigungsmodi auswählen

Das Produkt verfügt über vier integrierte Reinigungsmodi: Saugen, Wischen, Saugen + Wischen und Wischen nach Saugen. Sie können Parameter wie Reinigungszyklen, Saugleistung und Feuchtigkeit beim Wischen für jeden Modus in der App auswählen und einstellen.

Freo-Modus einstellen

Der Freo Mind ist ein intelligenter Reinigungsassistent. Wenn Freo Mind eingeschaltet ist, passt der Roboter die Reinigungsparameter auf intelligente Weise an, ohne dass manuelle Einstellungen erforderlich sind.
Sie können Freo Mind auf folgende Weise einschalten:
Sie können auswählen, ob Freo Mind eingeschaltet werden soll, wenn Sie eine Reinigungsaufgabe in der App starten;
Drücken Sie kurz die Taste [Freo Mind] an der Dockingstation, um Freo Mind ein- oder auszuschalten.

Reinigungsaufgabe starten

Sie können den Roboter auf folgende Weise anweisen, die Reinigung zu starten:
- Tippen Sie in der App auf die Schaltfläche [Mopp-Wäsche und -Trocknung];
- Drücken Sie kurz die Taste [Start/Stopp] am Roboter, um die Reinigung zu starten. Der Roboter aktiviert standardmäßig den Staubsaugermodus;
- Drücken Sie kurz die Taste [Start/Stopp] an der Dockingstation, um die Reinigung zu starten. Der Roboter aktiviert standardmäßig den Saug- und Wisch-Modus;

Die aktuelle Aufgabe pausieren/fortsetzen

Sie können die aktuelle Aufgabe auf folgende Weise pausieren/fortsetzen:
- Klicken Sie in der App auf die Schaltfläche [Pause]/ [Fortsetzen];
- Drücken Sie kurz die Taste [Start/Stopp] am Roboter;
- Drücken Sie kurz die Taste [Start/Stopp] an der Dockingstation.

Staubsammlung an der Dockingstation

Wenn ein Staubsaugerauftrag startet, überträgt die Dockingstation Schmutz und Ablagerungen aus dem Behälter des Roboters in den darin befindlichen Staubbeutel.
Sie können in der App auf [Base Station Dust Collection] klicken, um die Staubsammlung manuell zu starten.

Mopp-Reinigung

Wenn der Roboter für mehrere Wischvorgänge festgelegt ist oder die zu reinigende Fläche groß ist, kehrt der Roboter automatisch zur Dockingstation zurück, um die Mopp-Renigung durchzuführen.

Die Anzahl der Wischvorgänge und die Wiederholungsfrequenz können in der App vor dem Start des Wischens und nicht während des laufenden Wischvorgangs geändert werden.
Klicken Sie auf [Mopp-Wäsche] in der APP, um die Mopps zu waschen.

Aktuelle Aufgabe beenden

Der Roboter navigiert sich selbst zurück zur Dockingstation, wenn die Reinigung beendet ist. Sie können den aktuellen Reinigungsbericht in der App einsehen.
Sie können eine Aufgabe auch auf die folgenden drei Arten manuell beenden:
- Langes Drücken von [Ende] für 2s in der APP;
- Drücken Sie kurz die Taste Home[Recall] am Roboter;
- Drücken Sie kurz die Taste Rückruf-Taste oder halten Sie die Taste Start/Stopp-Taste an der Dockingstation 2 Sekunden lang gedrückt.

Trocknen und Desinfizieren

Nach dem letzten Wischvorgang kehrt der Roboter in die Dockingstation zurück, um den Mopp zu waschen, zu trocknen und den Behälter zu trocknen. Die Trocknungszeit kann in der App geändert werden.
Sie können eine Aufgabe auf folgende Weise manuell starten:
- Klicken Sie [Mopp-Trocknung] in der APP;
- Klicken Sie auf [Staubbeutel-Trocknung und Desinfektion] in der APP;
- Drücken Sie kurz auf die Taste Moppreinigung & -Trocknung an der Dockingstation.

3.4 Wartung des Zubehörs

In der App können Sie auf Einstellungen [Zubehör verwalten] klicken, um zu sehen, wie lange die einzelnen Zubehörteile verwendet wurden, sowie deren Wartungszyklen und Austauschverfahren.

3.5 Weitere Funktionen

Erweiterte Funktionen

Klicken Sie in der App auf [Sprachausgabe] und [Video], um die entsprechenden Funktionen aufzurufen.

Besondere Funktionen

Während eines Reinigungsvorgangs erkennt und entfernt der Roboter auf intelligente Weise körnige Abfälle, wickelt die Haare an den Seitenbürsten ab und erweitert die Mopp-Pads, um entlang der Kanten zu reinigen.

Schnelle Funktionen

In der App können Sie No-Go-Zonen, die Kindersicherung der Dockingstation, den Modus „Nicht stören“ und den stufenlosen Modus mit besserer Hindernisüberwindung festlegen.

3.6 Hilfe-Center

In der App können Sie auf Einstellungen klicken, um das [Hilfe-Center] zu öffnen, das die App-Funktionen, das Produkthandbuch, die FAQ und die Fehlerbehebung enthält.

4. Parameter

4.1 Spezifikationen

Roboter (YJCC025)	Dockingstation (YJCB017)
Abmessungen:355*350*109,6mm	Abmessungen: 430,8*462*388,3 mm
Gewicht: ca. 4,5 kg	Gewicht: ~12,2kg
Drahtlose Verbindung: 2.4GHz, 802.11b/g/n	Nenneingang: 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~,50-60Hz (Die tatsächliche Nenneingangsleistung basiert auf den Angaben auf dem Typenschild des Produkts).
Nenneingangsleistung(Laden): 20V ⎓2.0A	Nennleistung: 20 V ⎓2,0 A
Nennspannung (Betrieb): 14,4V ⎓ (Lithium-Ionen Akku, >5900mAh)	Nennleistung: Aufladen: 45 W Wassererhitzung:1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Staubsammlung: 450W Trocknung: 65W
WLAN	
Protokoll: IEEE 802.11b/g/n	
Frequenzbereich: 2412 ~ 2472MHz	
Max. Sendeleistung (EIRP): <20dBm	
Bluetooth	**Bluetooth**
Protokoll: BLE 5.0	Protokoll: BLE 5.0
Frequenzbereich: 2402-2480MHz	Frequenzbereich: 2402-2480MHz
Max. Sendeleistung (EIRP): ≤10dBm	Max. Sendeleistung (EIRP): ≤10dBm

Akku (Roboter)	
Anzahl der Akku packs pro Packung:	1 Stück
Akku-Typ:	Wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku
Nennspannung:	14.4V ⎓
Anzahl der Batteriezellen pro Batteriepack:	8 Stück
Nennkapazität, Nennenergie:	5900 mAh, 84,96 Wh

it

Disponibilità e Compatibilità Regionale

Sulla base di considerazioni relative all'esperienza dell'utente e ai requisiti di conformità legale, i prodotti NARWAL rilasciati ufficialmente da NARWAL (e i distributori autorizzati da NARWAL) possono essere utilizzati e ricevere assistenza post-vendita solo nel Paese/Regione in cui sono stati rilasciati. Se il prodotto viene spedito in un altro Paese o in un'altra regione, potresti non essere in grado di utilizzare l'APP di NARWAL per associare il prodotto o eseguire operazioni correlate. Per ottenere la migliore esperienza d'uso e di servizio del prodotto, ti consigliamo di acquistare la versione disponibile localmente dei prodotti di NARWAL attraverso NARWAL o i rivenditori autorizzati da NARWAL.
A scanso di equivoci, i prodotti di NARWAL venduti nella Cina Continentale da NARWAL (e dai distributori autorizzati da NARWAL) sono limitati all'uso nella Cina Continentale e all'ottenimento dell'assistenza post-vendita (solo a questo scopo, esclusi Hong Kong, Macao e Taiwan).

1. Il prodotto in breve

1.1 Lista di controllo

Parti principali



Robot × 1
(incluso il contenitore per la raccolta della polvere × 1, modulo per la pulizia × 2, copertura per fotocamera binoculare × 1)



Stazione base ×1
(include: base di pulizia ×1, serbatoio dell'acqua pulita x1, serbatoio dell'acqua sporca ×1)

Accessori



Spazzola laterale anti-grovigli ×2



Cavo di alimentazione stazione base ×1



Detergente ×1



Sacchetto della polvere della stazione base ×2



Inserto per il contenitore della polvere sostituibile ×1



Filtro del contenitore della polvere ×1



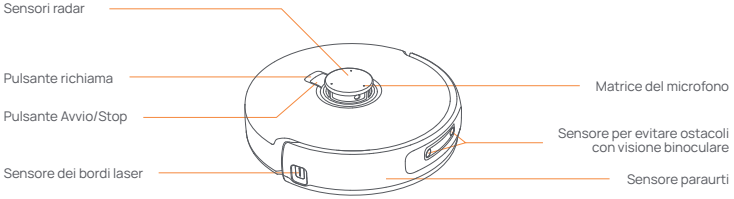
Rampa di estensione ×1



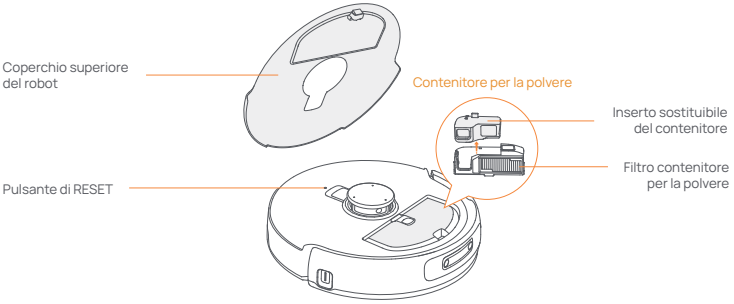
vassoio di pulizia ×1

1.2 Accessori Robot

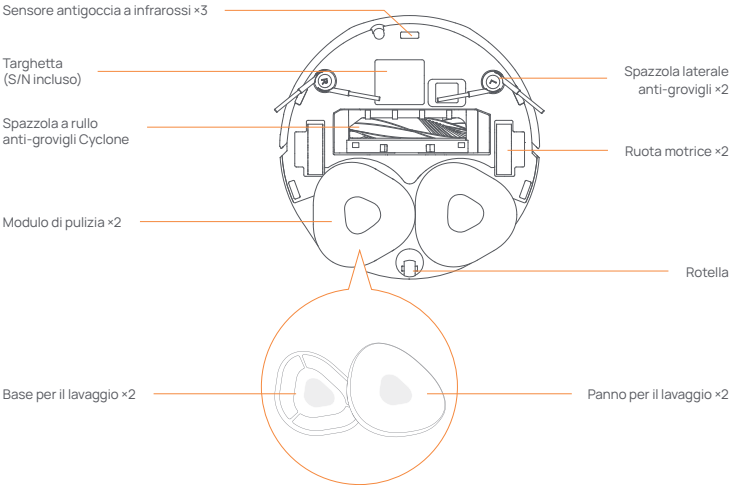
Anteriore (coperchio superiore chiuso)



Anteriore (coperchio superiore aperto)

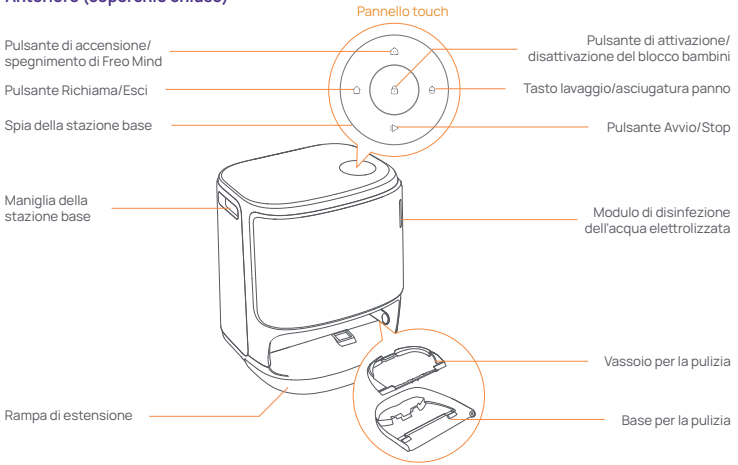


Fondo del robot

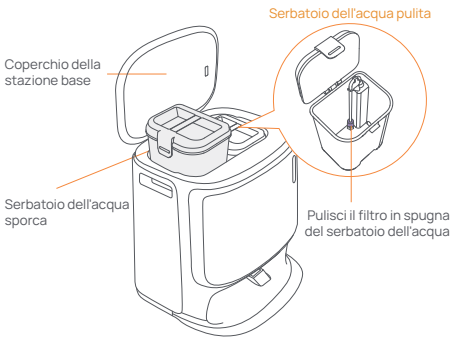


1.3 Stazione base

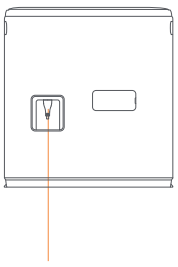
Anteriore (coperchio chiuso)



Anteriore (coperchio aperto)



Indietro



1.4 Pulsanti e spie

Pulsanti del robot

Pulsante	Azione	Funzione
Avvia/Interrompi	Pressione breve	Avvia/pausa/riprendi l'attività corrente
	Tieni premuto per 2 sec	Accensione/spegnimento
Richiama Home	Pressione breve	Ritorno alla stazione base
Ripristina	Pressione breve	Accedi alla modalità di associazione
	Tieni premuto per 5 sec	Scollega l'account e cancella i dati utente
	Tieni premuto per 10 sec	Ripristina alle impostazioni predefinite

Pulsanti della stazione base

Pulsante	Azione	Function
	Pressione breve	Avvia/pausa/riprendi l'attività corrente
	Tieni premuto per 2 sec durante un'attività	Termina l'attività corrente
	Pressione breve	Richiama/Esci
	Tieni premuto per 2 sec	Attiva il Blocco Bambini
	Tieni premuto per 2 sec	Disattiva il Blocco Bambini
	Pressione breve	Attiva/disattiva Freo Mind
	Pressione breve	Avvia/annulla il lavaggio e l'asciugatura del panno
	Tieni premuto per 10 sec	Autocontrollo di riempimento/scarico
+	Tieni premuto per 2 sec	Entra/esci dalla modalità di associazione
+	Tieni premuto per 2 sec	Ricostruisci la mappa

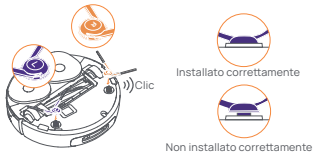
Spie del robot e della stazione base

Spia	Spia del robot	Spia della stazione base	Signficato
Bianco fisso	√	√	Modalità standby
Bianco pulsante	√	√	In attesa
Blu rotante dinamico	√	√	Attività in corso/Avvio del dispositivo (robot)
Blu pulsante dinamico	√	√	Attività sospesa
Blu rotante intelligente	√	√	Navo sta rispondendo
Rosso lampeggiante	√	√	Errore in corso
Rosso pulsante	√	√	Quando scollegato
Arancione pulsante	√	√	Corrispondenza/Aggiornamento/ Controllo del ricambio automatico dell'acqua
Luce meteora colorata	×	√	Attiva per l'accensione/ Attiva da uno schermo scuro

2. Preparati prima dell'uso

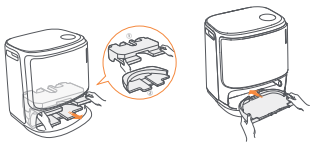
Installa le spazzole laterali

Premi le spazzole laterali nelle fessure dello stesso colore finché non scattano in posizione.



Rimuovi la schiuma anticollisione e lava il vassoio di pulizia

- Rimuovi le due schiume anticollisione nella stazione base.
- Inserisci il vassoio di pulizia nella stazione base e fissalo.



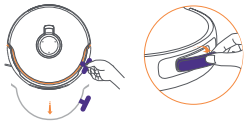
Installazione del sacchetto della polvere per la disinfezione della stazione base

- Rimuovi il coperchio anteriore della stazione base.
- Inserisci il sacchetto della polvere nella fessura seguendo la direzione contrassegnata, finché non tocca il fondo.
- Riposiziona il coperchio anteriore della stazione base.



Rimuovi la schiuma anticollisione e la copertura della videocamera binoculare

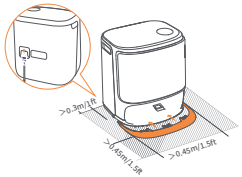
- Solleva l'adesivo del coperchio superiore per aprire il coperchio superiore del robot e rimuovi la schiuma anticollisione.
- Chiudi il coperchio superiore del robot.
- Rimuovi la copertura della videocamera binoculare.



Posiziona la stazione base

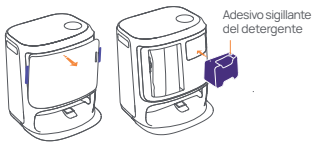
- Collega il cavo di alimentazione sul retro della stazione base.
- Metti la rampa di estensione sul pavimento e spingila nella parte inferiore della stazione base finché non scatta in posizione.
- Lascia uno spazio aperto di almeno 0,45 metri/1,5piedi di lunghezza davanti alla stazione base per consentire al robot di entrare e uscire dalla stazione base.

Suggerimenti: NON posizionare la stazione base vicino a una fonte di calore.



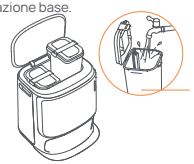
Posiziona il detergente

- Rimuovi il coperchio anteriore della stazione base, ruota il flacone del detergente verso l'interno (NON rimuovere il tappo; assicurati che l'adesivo di tenuta sia stato rimosso) e spingilo orizzontalmente nel contenitore del detergente.
- Dopo aver messo il detergente, riposiziona il coperchio anteriore della stazione base.



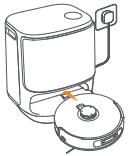
Aggiungi acqua pulita

- Apri il serbatoio dell'acqua pulita e riempilo con acqua pulita.
- Chiudi il tappo del serbatoio dell'acqua pulita e rimettilo nella stazione base.



Impostazioni di avvio

Spingi il robot nella stazione base con le spazzole laterali rivolte verso l'esterno. La stazione base emetterà un segnale acustico per indicare che la ricarica è avvenuta con successo e il robot si accenderà e emetterà un messaggio vocale.



Connetti e associa il robot nell'app

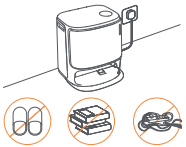
Scansiona il codice per scaricare l'app Narwal Freo e segui le istruzioni per collegare e associare il robot.
Suggerimento: 1. Nella pagina del dispositivo dell'app, tocca "Impostazioni" > "Dispositivo", quindi tieni premuto "Riavvia Robot" per 10 secondi per attivare/disattivare la modalità di risparmio energetico.
-La modalità standby è disponibile solo in Nord America.



3. Come si utilizza

Prima di utilizzare il robot, assicurati di aver completato l'installazione e la configurazione della stazione base nel Capitolo 2. Quando il robot è in funzione, assicurati che la copertura della videocamera binoculare sia stata rimossa.

3.1 Organizzare l'ambiente domestico



A. Metti in ordine il pavimento, ad es. cavi, stracci, pantofole, vestiti e libri sparsi.



C. Lascia le altre porte chiuse e installa la recinzione per impedire al robot di entrare in aree elevate o basse.

E. NON sostare davanti al robot, sulla soglia o in corridoi stretti per evitare omissioni.



B. Apri le porte delle stanze da pulire e disponi i mobili in modo da lasciare quanto più spazio possibile per la pulizia.



Altezza di superamento dell'ostacolo di 20mm

D. L'altezza massima di attraversamento degli ostacoli è di 20 mm e il robot non può entrare in stanze con un'altezza della soglia superiore a 20 mm. Puoi acquistare la rampa di soglia Narwal per aiutare il robot a superare gli ostacoli.



3.2 Mappatura

Prima di pulire una nuova casa, il robot deve esplorare l'ambiente e creare una mappa. Prima della prima pulizia, puoi attivare la mappatura premendo brevemente il pulsante [Avvio/Stop] sulla stazione base o toccando [Avvia Mappatura] nell'app.
Nota:
1. Una volta creata una mappa, può essere modificata nell'app.
2. Non spostare la stazione base dopo aver creato una mappa, altrimenti sarà necessario riavviare la mappatura. Se i mobili di grandi dimensioni della tua casa vengono riorganizzati, ti consigliamo di creare una nuova mappa.

3.3 Pulizia

Prima di un'attività di pulizia, assicurati che il robot abbia un livello di batteria adeguato, che può essere visualizzato nell'app.

Seleziona le modalità di pulizia

Il prodotto è dotato di quattro modalità di pulizia integrate: Aspira, Lava, Aspira e Lava e Aspira e poi Lava. Puoi selezionare e regolare parametri come cicli di pulizia, aspirazione e umidità del panno per ciascuna modalità nell'app.

Imposta Freo Mind

Freo Mind è un assistente di pulizia intelligente. Quando Freo Mind è acceso, il robot regolerà in modo intelligente i parametri di pulizia, senza bisogno di impostazioni manuali.
Puoi accendere Freo Mind nei seguenti modi:
Puoi selezionare se accendere Freo Mind quando inizi un'attività di pulizia nell'app;
Premi brevemente il pulsante [Freo Mind] sulla stazione base per accendere o spegnere Freo Mind.

Inizia l'attività di pulizia

Puoi comandare al robot di iniziare la pulizia nei seguenti modi:
- Tocca il pulsante [Lavaggio e Asciugatura Panno] nell'app;
- Premi brevemente il pulsante [Avvio/Stop] sul robot per iniziare la pulizia. Il robot attiverà la Modalità Aspirazione per impostazione predefinita;
- Premi brevemente il pulsante [Avvio/Stop] sulla stazione base per iniziare la pulizia. Il robot attiverà la Modalità Aspirazione e Lavaggio per impostazione predefinita;

Pausa/riprendi l'attività corrente

Puoi mettere in pausa/riprendere l'attività corrente nei seguenti modi:
- Tocca il pulsante Pausa/ Riprendi nell'App;
- Premi brevemente il pulsante [Avvio/Stop] sul robot;
- Premi brevemente il pulsante [Avvio/Arresto] sulla stazione base.

Raccolta della polvere della stazione base

Dopo l'avvio di un'attività di aspirazione, la stazione base trasferirà lo sporco e i detriti presenti nel contenitore del robot al sacchetto della polvere al suo interno.
Puoi toccare [Raccolta Polvere Stazione Base] nell'App per avviare manualmente la raccolta della polvere.

Lavaggio del panno

Se il robot è impostato per più cicli di pulizia o se l'area da pulire è ampia, il robot tornerà automaticamente alla stazione base per il lavaggio del panno.
Il numero di passaggi di lavaggio e la frequenza di ritorno possono essere modificati nell'App prima dell'inizio della pulizia, ma non possono essere modificati durante l'attività di pulizia corrente.
Fai clic su [Pulizia Panno] nell'APP per pulire i panni.

Termina l'attività corrente

Il robot tornerà alla stazione base al termine della pulizia. Puoi visualizzare il report di pulizia corrente nell'App.
Puoi anche terminare manualmente un'attività nei seguenti tre modi:
- Premi a lungo [Termina] per 2 secondi nell'APP;
- Premi brevemente il pulsante Home [Richiama] sul robot;
- Premi brevemente il pulsante [Richiama] o tieni premuto il pulsante [Avvio/Arresto] sulla stazione base per 2 secondi.

Asciugatura e disinfezione

Dopo l'ultima passata di lavaggio, il robot tornerà alla stazione base per il lavaggio e l'asciugatura del panno e per l'asciugatura del contenitore. Il tempo di asciugatura può essere modificato nell'App.
Puoi avviare manualmente un'attività nei seguenti modi:
- Tocca [Asciugatura Panno] nell'APP;
- Tocca [Asciugatura e disinfezione del sacchetto della polvere] nell'APP;
- Premi brevemente il pulsante [Lavaggio & Asciugatura Panno] sulla stazione base.

3.4 Manutenzione degli accessori

Nell'app, puoi toccare Impostazioni > [Gestisci accessori] per visualizzare per quanto tempo è stato utilizzato ogni accessorio, i relativi cicli di manutenzione e metodi di sostituzione.

3.5 Altre funzionalità

Funzionalità avanzate

Nell'app, tocca [Voce] e [Video] per accedere alle funzionalità pertinenti.

Funzionalità speciali

Durante la pulizia, il robot riconoscerà e pulirà in modo intelligente i rifiuti granulari, districherà i peli e capelli dalle spazzole laterali ed estenderà i panni per pulire i bordi.

Funzionalità rapide

Puoi impostare Zone vietate, Blocco bambini della stazione base, Modalità non disturbare e Modalità senza scale nell'app per un migliore superamento degli ostacoli.

3.6 Centro assistenza

Nell'app, puoi toccare Impostazioni per aprire [Centro Assistenza], che include funzionalità dell'App, Manuale del prodotto, Domande frequenti e Risoluzione dei problemi.

4. Parametri

4.1 Specifiche

Robot(YJCC025)	Stazione(YJCB017)
Dimensioni: 355*350*109,6 mm	Dimensioni: 430,8*462*388,3 mm
Peso: ~4,5 kg	Peso: ~12,2 kg
Connessione wireless: 2.4GHz, 802.11b/g/n	Ingresso nominale: 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~, 50-60Hz (L'ingresso nominale effettivo si basa sulle informazioni sulla targhetta del prodotto.)
Ingresso nominale (in carica): 20 V ⎓2.0 A	Uscita nominale: 20V⎓2,0A
Tensione nominale (in funzione): 14.4 V ⎓ (batteria agli ioni di litio, >5900mAh)	Potenza nominale: Ricarica: 45W Riscaldamento dell'acqua: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Raccolta polveri: 450W Asciugatura: 65W
Wifi	
Protocollo: IEEE 802.11b/g/n	
Gamma di frequenza: 2412-2472 MHz	
Potenza del trasmettitore max (EIRP): ≤20dBm	
Bluetooth	**Bluetooth**
Protocollo: BLE 5.0	Protocollo: BLE 5.0
Gamma di frequenza: 2402-2480 MHz	Gamma di frequenza: 2402-2480 MHz
Potenza del trasmettitore max (EIRP): ≤10dBm	Potenza del trasmettitore max (EIRP): ≤10dBm

Batteria (Robot)	
Quantità di batterie per confezione:	1 pz
Tipo di batteria:	Batteria ricaricabile agli ioni di litio
Tensione nominale:	14.4V ⎓
Quantità di celle della batteria per pacco batteria:	8 pz
Capacità nominale, energia nominale:	5900 mAh, 84.96 Wh

fr

Disponibilité Régionale et Compatibilité

Dans le but d'assurer une expérience utilisateur optimale et de respecter les exigences légales, les produits Narwal vendus officiellement par Narwal (et ses distributeurs agréés) ne peuvent être utilisés et bénéficier du support après-vente que dans le pays/région de vente. Si le produit est expédié dans un autre pays ou une autre région, il se peut que vous ne puissiez pas connecter le produit à l'application Narwal ou effectuer les opérations correspondantes. Afin de garantir une utilisation optimale du produit et de bénéficier d'un service de qualité, nous vous recommandons d'acheter la version locale du produit Narwal auprès de Narwal ou d'un distributeur agréé local.
Pour dissiper toute équivoque, les produits Narwal vendus par Narwal (et ses distributeurs agréés) en République populaire de Chine sont strictement réservés à une utilisation et à un service après-vente en République populaire de Chine (à cette fin uniquement, cela n'inclut pas Hong Kong, Macao et Taiwan).

1. Aperçu du produit

1.1 Liste de vérification

Principaux composants



Robot × 1
(y compris boîte de collecte de poussière × 1, module de nettoyage × 2, couvercle de caméra binoculaire × 1)



Station de base × 1
(y compris station de nettoyage × 1, réservoir d'eau propre × 1, réservoir d'eau sale × 1)

Accessoires



Brosse latérale anti-enchevêtrement ×2



Cordon d'alimentation de la station de base × 1



Détergent ×1



Sac à poussière de la station de base ×2



Insert amovible ×1



Filtre du bac à poussière × 1



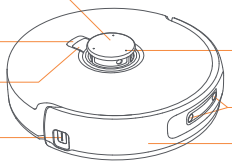
Rampe d'extension × 1



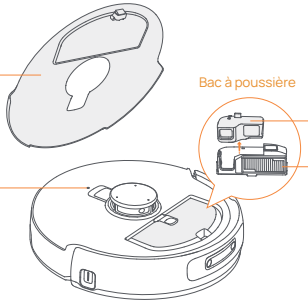
plateau de nettoyage × 1

1.2 Accessoire du robot

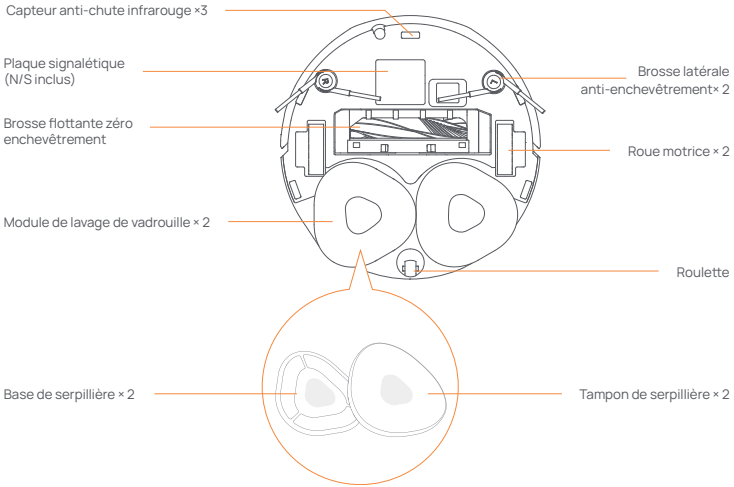
Avant (couvercle fermé)



Avant (couvercle ouvert)

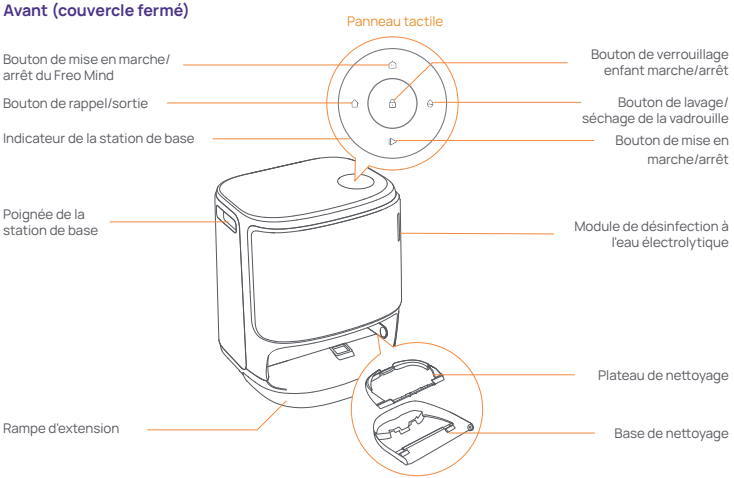


Bas du robot

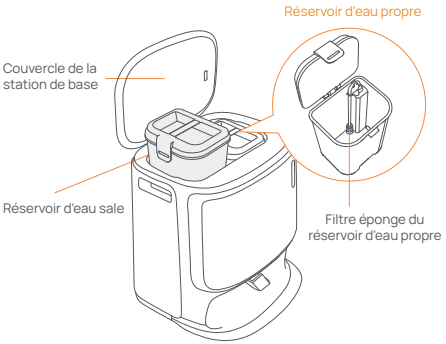


1.3 Station de base

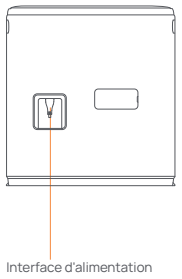
Avant (couvercle fermé)



Avant (couvercle ouvert)



Arrière



1.4 Boutons et indicateurs

Boutons du robot

Bouton	Action	Fonction
Démarrer/ Arrêter	Appuyez brièvement	Démarrer/mettre en pause/reprendre la tâche en cours
	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Mise sous/hors tension
Rappel Home	Appuyez brièvement	Retour à la station de base
Réinitialiser •	Appuyez brièvement	Entrer en mode d'appariement
	Appuyez et maintenez pendant 5s	Délier le compte et effacer les données utilisateur
	Appuyez et maintenez pendant 10 secondes	Restaurer les paramètres d'usine

Boutons de la station de base

Bouton	Action	Fonction
	Appuyez brièvement	Démarrer/mettre en pause/reprendre la tâche en cours
	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes pendant une tâche	Terminer la tâche en cours
	Appuyez brièvement	Rappel/Sortie
	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	et activera le verrouillage pour enfants
	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Désactiver le verrouillage enfant
	Appuyez brièvement	Activer/désactiver l'hébergement Whale Spirit
	Appuyez brièvement	Commencer/annuler le lavage et le séchage de la serpillière
	Appuyez et maintenez pendant 10 secondes	Remplir/vider l'auto-contrôle
+	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Entrer/sortir du mode d'appariement
+	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Reconstruire la carte

Indicateurs du robot et de la station de base

Indicateur	Indicateur du robot	Indicateur de la station de base	Signification
Blanc stable	√	√	Mode Veille
Blanc respirant	√	√	En veille
Bleu tournant dynamique	√	√	Tâche en cours/Démarrage de l'appareil (robot)
Bleu respirant dynamique	√	√	Tâche en pause
Bleu intelligent tournant	√	√	Réponse de Navo
Rouge clignotant	√	√	En cas d'erreur
Rouge respirant	√	√	Lors de la déconnexion
Orange respirant	√	√	Correspondance/Mise à jour/ Vérification de l'échange automatique d'eau
Lumière météore colorée	×	√	Réveil pour mise sous tension/ Réveil à partir d'un écran noir

2. Préparez-vous avant utilisation

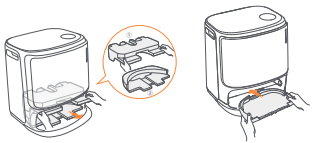
Installez les brosses latérales

Appuyez sur les brosses latérales dans les fentes de la même couleur jusqu'à ce qu'elles se clipsent en place.



Retirez les mousses anti-collision et lavez le bac de nettoyage

- Retirez les deux mousses anti-collision dans la station de base.
- Insérez le plateau de nettoyage dans la station de base et fixez-le.



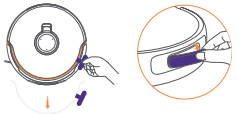
Installation du sac à poussière pour la désinfection de la station de base

- Retirez le couvercle avant de la station de base.
- Insérez le sac à poussière dans la fente dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'il atteigne le fond.
- Remettez le couvercle avant de la station de base.



Retirez la mousse anti-collision et le couvercle de la caméra binoculaire

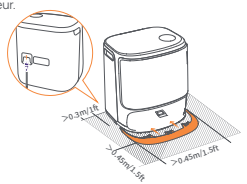
- Soulevez l'autocollant du couvercle supérieur pour ouvrir le couvercle supérieur du robot et retirez la mousse anti-collision.
- Fermez le couvercle supérieur du robot.
- Retirez le couvercle de la caméra binoculaire.



Placez la station de base

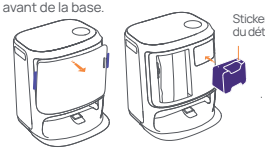
- Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de la station de base.
- Mettez la rampe d'extension sur le sol et poussez-la dans le bas de la station de base jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
- Laissez un espace libre d'au moins 0,45m/1,5 pieds devant la station de base pour que le robot puisse entrer et sortir.

Conseils : NE PAS placer la station de base près d'une source de chaleur.



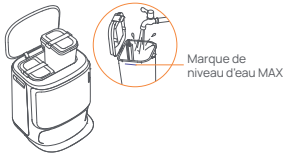
Placez le détergent

- Retirez le couvercle avant de la station de base, orientez le bouchon du détergent vers la station de base (NE retirez PAS le bouchon ; assurez-vous que l'autocollant d'étanchéité est retiré), et poussez-le horizontalement dans le compartiment à détergent.
- Lorsque le détergent est en place, replacez le couvercle avant de la base.



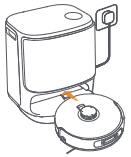
Ajouter de l'eau propre

- Ouvrez le réservoir d'eau propre et remplissez-le d'eau propre.
- Fermez le couvercle du réservoir d'eau propre et remettez le réservoir d'eau propre dans la station de base.



Paramètres de démarrage

Poussez le robot dans la station de base avec les brosses latérales tournées vers l'extérieur. La station de base émettra un bip pour indiquer que la charge est réussie et le robot s'allumera et émettra un message vocal.



Connectez et liez le robot dans l'application

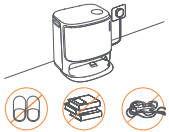
Scannez le code pour télécharger l'application Narwal Freo et suivez les instructions pour connecter et lier le robot.
Conseil : 1. Dans la page Appareil de l'application, appuyez sur "Paramètres" > "Appareil", puis maintenez "Redémarrer le robot" enfoncé pendant 10 secondes pour activer ou désactiver le mode économie d'énergie.
-Le mode veille est uniquement disponible en Amérique du Nord



3. Comment utiliser

Avant d'utiliser le robot, assurez-vous d'avoir terminé l'installation et la configuration de la station de base dans le Chapitre 2. Lorsque le robot est en fonctionnement, assurez-vous que le couvercle de la caméra binoculaire a été retiré.

3.1 Organiser l'environnement domestique



A. Rangez le désordre sur le sol, par exemple les câbles éparpillés, les chiffons, les pantoufles, les vêtements et les livres.



B. Ouvrez les portes des pièces à nettoyer et disposez les meubles de manière à laisser le plus d'espace possible pour le nettoyage.



C. Laissez les autres portes fermées et installez la clôture pour empêcher le robot d'entrer dans des zones surélevées ou basses.



Hauteur de franchissement d'obstacles de 20 mm

D. La hauteur maximale de franchissement d'obstacles est de 20 mm et le robot ne peut pas entrer dans les pièces avec un seuil de plus de 20 mm. Vous pouvez acheter une rampe de seuil Narwal pour aider le robot à franchir les obstacles.



E. NE PAS vous tenir devant le robot, sur le seuil ou dans des allées étroites pour éviter les omissions.

3.2 Cartographie

Avant de nettoyer un nouveau domicile, le robot doit explorer l'environnement et créer une carte. Avant le premier nettoyage, vous pouvez déclencher la cartographie en appuyant brièvement sur le bouton [Démarrer/Arrêter] sur la station de base ou en appuyant sur [Démarrer la cartographie] dans l'application.
Remarque :
1. Une fois qu'une carte est créée, elle peut être éditée dans l'application.
2. Veuillez ne pas déplacer la base après la création d'une carte, sinon vous devrez redémarrer la cartographie. Si de gros meubles de votre maison sont réorganisés, il est recommandé de créer une nouvelle carte.

3.3 Nettoyage

Avant une tâche de nettoyage, assurez-vous que le robot a un niveau de batterie adéquat, qui peut être consulté dans l'application.

Sélectionner les modes de nettoyage

Le produit est livré avec quatre modes de nettoyage intégrés : Aspiration, Lavage, Aspiration et Lavage, et Aspiration puis Lavage. Vous pouvez sélectionner et ajuster des paramètres comme les cycles de nettoyage, l'aspiration et l'humidité de la vadrouille pour chaque mode dans l'application.

Configurer Freo Mind

Freo Mind est un assistant de nettoyage intelligent. Lorsque Freo Mind est activé, le robot ajuste intelligemment les paramètres de nettoyage, sans nécessiter de réglages manuels.
Vous pouvez activer Freo Mind de plusieurs façons :
Vous pouvez choisir d'activer Freo Mind lors du démarrage d'une tâche de nettoyage dans l'application.
Appuyez brièvement sur le bouton [Freo Mind] sur la station de base pour allumer ou éteindre Freo Mind.

Démarrer la tâche de nettoyage

Vous pouvez commander le robot pour commencer le nettoyage de plusieurs façons :
- Appuyez sur le bouton [Vadrouille et Séchage] dans l'application.
- Appuyez brièvement sur le bouton [Démarrer/Arrêter] sur le robot pour commencer le nettoyage. Le robot activera par défaut le mode Aspirateur.
- Appuyez brièvement sur le bouton [Démarrer/Arrêter] sur la station de base pour commencer le nettoyage. Le robot activera par défaut le mode Aspirateur et Vadrouille.

Mettre en pause/reprendre la tâche en cours

Vous pouvez pour interrompre/reprendre la tâche en cours :
- Appuyez sur le bouton Pause/ Reprise dans l'application;
- Appuyez brièvement sur le bouton [Démarrer/Arrêter] du robot;
- Appuyez brièvement sur le bouton [Démarrer/Arrêter] de la station de base.

Collecte de poussière de la station de base

Après le démarrage d'une tâche de nettoyage, la station de base transférera la saleté et les débris du bac du robot au sac à poussière dans la station.
Vous pouvez appuyer sur [Collecte de poussière à la station de base] dans l'application pour démarrer la collecte de poussière manuellement.

Lavage de la vadrouille

Si le robot est configuré pour plusieurs passages de lavage ou si la zone à nettoyer est grande, le robot retournera automatiquement à la base pour laver la vadrouille.
Le nombre de courses de nettoyage et la fréquence de retour peuvent être modifiés dans l'application avant de commencer le nettoyage, mais ne peuvent pas être modifiés pendant la tâche en cours.
Appuyez sur [Nettoyage des tampons] dans l'application pour nettoyer les tampons.

Terminer la tâche en cours

Le robot retournera à la station de base à la fin du nettoyage. Vous pouvez consulter le rapport de nettoyage actuel dans l'application.
Vous pouvez également mettre fin à une tâche manuellement de trois façons:
- Maintenez le bouton [Fin] enfoncé pendant 2 secondes dans l'application;
- Appuyez brièvement sur le bouton Home [Rappel] du robot;
- Appuyez brièvement sur le bouton [Rappel] ou appuyez longuement sur le bouton [Démarrer/Arrêter] de la station de base pendant 2 secondes.

Séchage et désinfection

Après la dernière course de nettoyage, le robot retournera à la station de base pour le lavage et le séchage des tampons ainsi que le séchage du bac. Le temps de séchage peut être modifié dans l'application.
Vous pouvez démarrer une tâche manuellement de plusieurs façons:
- Appuyez sur [Séchage des tampons de nettoyage] dans l'application;
- Appuyez sur [Séchage et désinfection du sac à poussière] dans l'application;
- Appuyez brièvement sur le bouton [Lavage & Séchage de la Serpillière] sur la station de base.

3.4 Entretien des accessoires

Dans l'application, vous pouvez appuyer sur Paramètres > [Gérer les accessoires] pour voir depuis combien de temps chaque accessoire est utilisé, leurs cycles d'entretien et les méthodes de remplacement.

3.5 Autres fonctionnalités

Fonctionnalités avancées

Dans l'application, appuyez sur [Voix] et [Vidéo] pour accéder aux fonctionnalités correspondantes.

Fonctionnalités spéciales

Pendant une tâche de nettoyage, le robot reconnaîtra intelligemment et nettoiera les déchets granulaires, démêlera les cheveux sur les brosses latérales et étendra les tampons de nettoyage pour nettoyer le long des bords.

Fonctionnalités rapides

Dans l'application, vous pouvez configurer des zones interdites, le verrouillage enfant de la station de base, le mode Ne pas déranger, et le mode sans escaliers pour une meilleure montée d'obstacles.

3.6 Centre d'aide

Dans l'application, vous pouvez appuyer sur Paramètres pour ouvrir [Centre d'aide], qui inclut les Fonctionnalités de l'application, le Manuel du produit, la FAQ et le Dépannage.

4. Paramètres

4.1 Caractéristiques

Robot (YJCC025)	**Station(YJCB017)**
Dimensions :355*350*109,6 mm	Dimensions :430,8*462*388,3 mm
Poids : ~4,5 kg	Poids : ~12,2 kg
Connexion sans fil : 2,4GHz, 802.11b/g/n	Entrée nominale : 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~,50-60Hz (La puissance nominale réelle est basée sur les informations figurant sur la plaque signalétique du produit.)
Entrée nominale (en charge) : 20V ⎓2.0A	Sortie nominale : 20V ⎓2.0A
Tension nominale (en fonctionnement) : 14.4V ⎓ (batterie lithium-ion, >5900mAh)	Puissance nominale : Charge: 45W Chauffage de l'eau: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Collecte de poussière: 450W Séchage: 65W
Wifi	
Protocole : IEEE 802.11b/g/n	
Gamme de fréquences: 2412~2472 MHz	
Max. Puissance de l'émetteur (EIRP): ≤20 dBm	
Bluetooth	**Bluetooth**
Protocole : BLE 5.0	Protocole : BLE 5.0
Gamme de fréquences : 2402-2480 MHz	Gamme de fréquences : 2402-2480 MHz
Max. Puissance de l'émetteur (EIRP) :≤ 10 dBm	Max. Puissance de l'émetteur (EIRP) :≤ 10 dBm

Batterie (robot)	
Nombre de batteries par emballage:	1 pièce
Type de batterie:	Batterie Li-ion rechargeable
Tension nominale:	14.4V ⎓
Quantité de cellules par batterie:	8 pièces
Capacité nominale, Énergie nominale:	5900mAh, 84.96Wh

es

Disponibilidad y compatibilidad regional

Basándose en consideraciones relativas a la experiencia del usuario y en los requisitos de cumplimiento legal pertinentes, los productos Narwal (y los vendedores autorizados de Narwal) lanzados oficialmente solo pueden utilizarse y recibir asistencia postventa en el país/región en el que se lanzan. Si el producto se envía a otros países o regiones, es posible que no pueda utilizar la aplicación Narwal para vincular el producto o realizar operaciones relacionadas. Para obtener la mejor experiencia de producto y servicio, le recomendamos que adquiera el producto Narwal distribuido localmente a Narwal o a los vendedores autorizados de Narwal.
Para evitar cualquier duda, los productos Narwal distribuidos por Narwal (y los vendedores autorizados de Narwal) en China continental están limitados al uso y al servicio de asistencia posventa en China continental (a estos efectos únicamente, quedan excluidos Hong Kong, Macao y Taiwán).

1. Producto de un vistazo

1.1 Lista de verificación

Partes principales



Robot × 1
(incluye caja de recolección de polvo × 1, módulo de trapeado × 2, cubierta de cámara binocular × 1)



Estación base × 1
(incluye base de limpieza × 1, depósito de agua limpia × 1, depósito de agua sucia × 1)

Accesorios



Cepillo lateral antienredos ×2



Cable de alimentación de la estación base × 1



Detergente ×1



Bolsa para el polvo de la estación base ×2



Recipiente de inserción sustituible × 1



Filtro del contenedor de polvo × 1



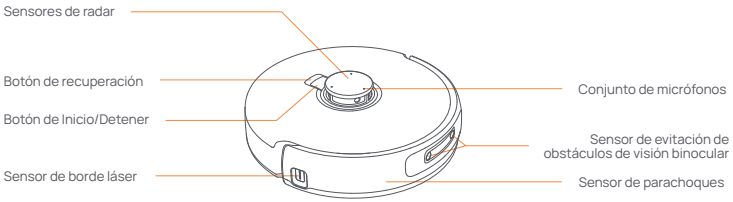
Rampa de extensión × 1



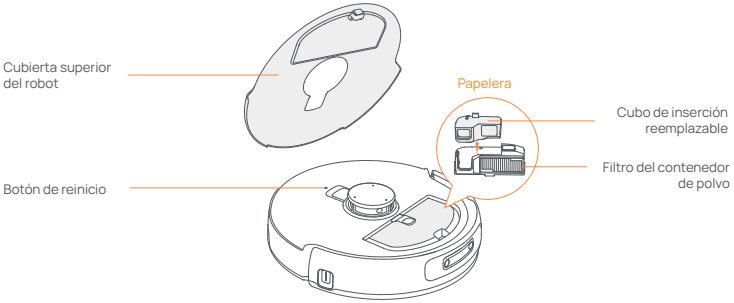
bandeja de limpieza × 1

1.2 Accesorio para robots

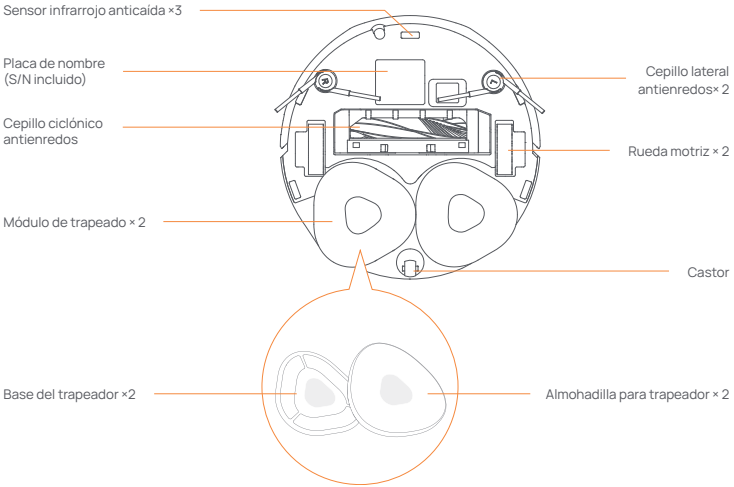
Frontal (cubierta superior cerrada)



Frontal (cubierta superior abierta)

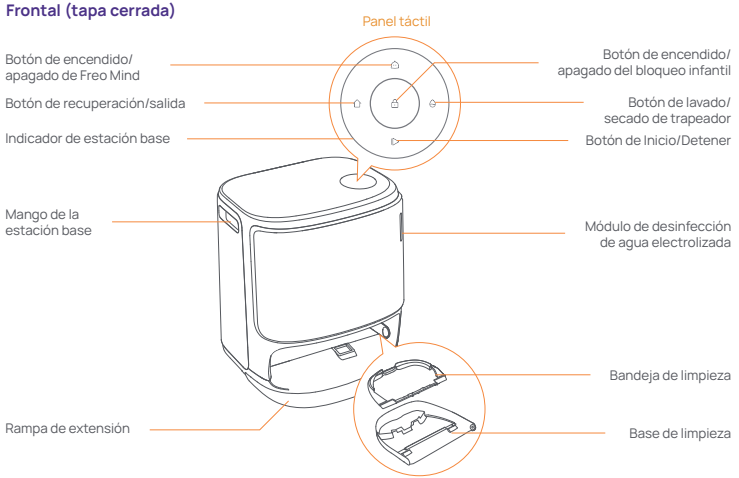


Fondo del robot

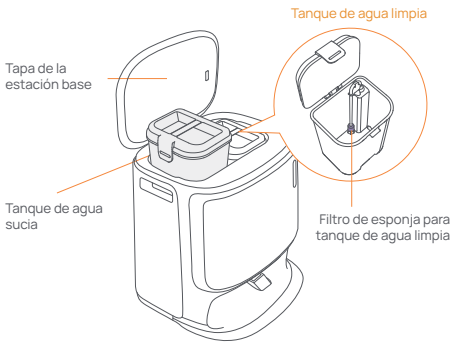


1.3 Estación base

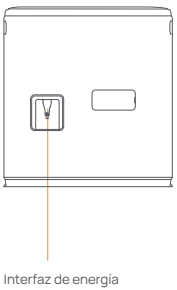
Frontal (tapa cerrada)



Frente (tapa abierta)



Atrás



1.4 Botones e indicadores

Botones de robot

Botón	Acción	Función
Iniciar/Parar	Pulsación corta	Iniciar/pausar/reanudar la tarea actual
	Mantenga presionado durante 2 segundos	Encendido / apagado
Recordar Home	Pulsación corta	Volver a la estación base
Reiniciar	Pulsación corta	Ingrese al modo de emparejamiento
	Mantenga presionado durante 5s	Desvincular la cuenta y borrar los datos del usuario
	Mantenga presionado durante 10 segundos	Restaurar la configuración de fábrica

Botones de la estación base

Botón	Acción	Función
	Pulsación corta	Iniciar/pausar/reanudar la tarea actual
	Mantenga presionado durante 2 segundos durante una tarea	Finalizar la tarea actual
	Pulsación corta	Recuperar/Salir
	Mantenga presionado durante 2 segundos	activar el bloqueo infantil
	Mantenga presionado durante 2 segundos	Desactivar el bloqueo para niños
	Pulsación corta	Activar/desactivar Freo Mind
	Pulsación corta	Iniciar/cancelar lavado y secado del trapeador
	Mantenga presionado durante 10 segundos	Autocomprobación de recarga/descarga
+	Mantenga presionado durante 2 segundos	Entrar/salir del modo de emparejamiento
+	Mantenga presionado durante 2 segundos	Reconstruir el mapa

Indicadores de robot y estación base

Indicador	Indicador de robot	Indicador de estación base	Significado
Blanco fijo	√	√	Modo de espera
Blanco Respirando	√	√	En espera
Giro dinámico azul	√	√	Tarea en curso/Inicio del dispositivo (robot)
Respiración dinámica azul	√	√	Tarea pausada
Azul giratorio inteligente	√	√	Navo respondiendo
Rojo intermitente	√	√	Durante un error
Rojo parpadeante	√	√	Al desconectar
Respiración dinámica naranja	√	√	Emparejamiento/Actualizando/ Comprobación del cambio automático de agua
Luz de meteorito colorida	×	√	Despertar para encender/ Despierta desde una pantalla oscura

2. Preparación antes del uso

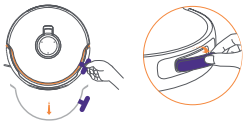
Instale los cepillos laterales

Presione los cepillos laterales en las ranuras del mismo color hasta que encajen en su lugar.



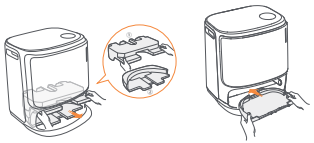
Retire la espuma anticolisión y la cubierta de la cámara binocular

- Levante la pegatina de la cubierta superior para abrir la cubierta superior del robot y retire la espuma anticolisión.
- Cierre la cubierta superior del robot.
- Retire la cubierta de la cámara binocular



Retire la espuma anticolisión y lave la bandeja de limpieza

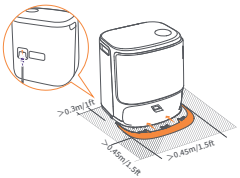
- Retire dos espumas anticolisión en la estación base.
- Introduzca la bandeja de limpieza en la estación base y fíjela.



Colocar la estación base

- Enchufe el cable de alimentación en la parte posterior de la estación base.
- Coloque la rampa de extensión en el suelo y empujarla hacia la parte inferior de la estación base hasta que encaje en su sitio.
- Deje un espacio abierto de al menos 0,45 metro/1,5 pies de largo delante de la estación base para que el robot pueda entrar y salir de la estación base.

Tips: NO coloque la estación base cerca de una fuente de calor.



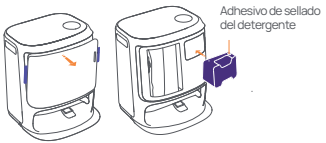
Instalación de la bolsa de polvo de desinfección de la estación base

- Retire la cubierta frontal de la estación base.
- Introduzca la bolsa recogepolvo en la ranura en la dirección marcada hasta que toque el fondo.
- Vuelva a colocar la tapa frontal de la estación base.



Coloque el detergente

- Retire la cubierta frontal de la estación base, dirija la tapa del detergente hacia la estación base (NO retire la tapa; asegúrese de que se ha retirado la pegatina de sellado) y empújela horizontalmente hacia el depósito de detergente.
- Cuando el detergente esté en su sitio, vuelva a colocar la tapa frontal de la estación base.



Añadir agua limpia

- Abra el depósito de agua limpia y llénelo de agua limpia.
- Cierre la tapa del depósito de agua limpia y vuelva a colocarlo en la estación base.



Ajustes de arranque

Introduzca el robot en la estación base con los cepillos laterales hacia fuera. La estación base emitirá un pitido para indicar que la carga se ha realizado correctamente y el robot se encenderá solo y emitirá un mensaje de voz.



Conecta y vincula el robot en la App

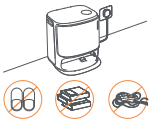
Escanee el código para descargar la App Narwal Freo y siga las instrucciones para conectar y fijar el robot.
Sugerencia: 1. En la página del dispositivo de la App, toque "Configuración" > "Dispositivo" y luego mantenga presionado "Reiniciar robot" durante 10 segundos para activar/desactivar el modo de ahorro de energía.
–El modo de espera solo está disponible en América del Norte



3. Cómo utilizarlo

Antes de usar el robot, asegúrese de haber finalizado la instalación y configuración de la estación base en el Capítulo 2. Cuando el robot esté en funcionamiento, asegúrate de haber retirado la tapa de la cámara binocular.

3.1 Organizar el entorno doméstico



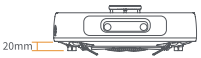
A. Aparte el desorden del suelo, por ejemplo, cables esparcidos, trapos, zapatillas, ropa y libros.



B. Abra las puertas de las habitaciones que vaya a limpiar y ordene los muebles para dejar el mayor espacio posible para la limpieza.



C. Deje cerradas las demás puertas e instale la valla para evitar que el robot entre en zonas elevadas o bajas.



Altura de escalada de obstáculos de 20 mm

D. La altura máxima de cruce de obstáculos es de 20 mm y el robot no puede entrar en habitaciones con una altura de umbral superior a 20 mm. Puede adquirir Narwal Threshold Ramp para ayudar al robot a superar obstáculos.

E. NO se coloque delante del robot, en el umbral o en pasillos estrechos para evitar omisiones.



3.2 Trazar mapas

Antes de limpiar un nuevo hogar, el robot necesita explorar el entorno y crear un mapa. Antes de limpiar por primera vez, puede activar el mapeo pulsando brevemente el botón [Inicio/Detener] en la estación base o tocando [Iniciar mapeo] en la App.
Nota:
1. Una vez creado un mapa, se puede editar en la App.
2. No mueva la estación base después de crear un mapa, o tendrá que reiniciar el mapeo. Si se reorganizan los muebles grandes de su casa, se recomienda crear un nuevo mapa.

3.3 Limpieza

Antes de realizar una tarea de limpieza, asegúrese de que el robot tiene un nivel de batería adecuado, que puede consultarse en la App.

Seleccione los modos de limpieza

El producto incorpora cuatro modos de limpieza: Aspirar, Trapear, Aspirar y Trapear, y Aspirar y después Trapear. Puede seleccionar y ajustar parámetros como los ciclos de limpieza, la succión y la humedad del trapeador para cada modo en la App.

Establecer Freo Mind

Freo Mind es un asistente de limpieza inteligente. Cuando Freo Mind está activado, el robot ajustará de forma inteligente los parámetros de limpieza, sin necesidad de ajustes manuales.
Puede activar Freo Mind de las siguientes maneras:
Puede seleccionar si desea activar Freo Mind al iniciar una tarea de limpieza en la App;
Pulse brevemente el botón [Freo Mind] de la estación base para activar o desactivar Freo Mind.

Iniciar la tarea de limpieza

Puede ordenar al robot que empiece a limpiar de las siguientes maneras:
- Pulse el botón [Lavado y secado del trapeador] en la App;
- Pulse brevemente el botón [Inicio/Detener] del robot para iniciar la limpieza. El robot activará por defecto el Modo Aspiración;
- Pulse brevemente el botón [Inicio/Detener] de la estación base para iniciar la limpieza. El robot activará el Modo Aspirar y Trapear por defecto;

Pausar/reanudar la tarea actual

Puede pausar/reanudar la tarea actual de las siguientes maneras:
- Pulse el botón Pausa/Reanudar en la App;
- Pulsa brevemente el botón [Inicio/Parada] del robot;
- Pulse brevemente el botón [Inicio/Parada] de la estación base.

Recolección de polvo de la estación base

Después de que comience una tarea de aspiración, la estación base transferirá la suciedad y los residuos dentro del bote del robot a la bolsa de polvo que contiene.
Puede tocar [Recogida de polvo de la estación base] en la App para iniciar la recogida de polvo manualmente.

Lavado del trapeador

Si el robot está configurado para varias pasadas de trapeado o la zona a limpiar es grande, el robot volverá automáticamente a la estación base para lavar el trapeador.
El número de pasadas de trapeado y la frecuencia de retorno se pueden modificar en la App antes de que comience la limpieza, y no se pueden modificar durante la tarea de limpieza en curso.
Haga clic en [limpieza con el trapeador] en la APP para limpiar los trapeadores.

Finalizar la tarea actual

El robot navegará por sí mismo de vuelta a la estación base cuando finalice la limpieza. Puede ver el informe de limpieza actual en la App.
También puede finalizar manualmente una tarea de las tres maneras siguientes:
- Mantenga pulsado [Fin] durante 2s en la APP;
- Pulse brevemente el botón Home [Recuperar] en el robot;
- Pulse brevemente el botón [Recuperar] o mantenga pulsado el botón [Inicio/parar] de la estación base durante 2 segundos.

Secado y desinfección

Después de la última pasada del trapeador, el robot volverá a la estación base para lavar y secar el trapeador y el recipiente. El tiempo de secado se puede modificar en la App.
Puede iniciar manualmente una tarea de las siguientes maneras:
- Pulse [Secado del trapeador] en la APP;
- Pulse [Secado y desinfección de la bolsa de polvo] en la APP;
- Pulse brevemente el botón [Lavado y secado del trapeador] en la estación base.

3.4 Mantenimiento de accesorios

En la App, puedes pulsar Ajustes > [Gestionar accesorios] para ver el tiempo de uso de cada accesorio, así como sus ciclos de mantenimiento y métodos de sustitución.

3.5 Más funciones

Funciones avanzadas

En la App, toca [Voz] y [Vídeo] para acceder a las funciones relevantes.

Funciones especiales

Durante una tarea de limpieza, el robot reconocerá y limpiará de forma inteligente los residuos granulados, desenrollará el pelo de los cepillos laterales y extenderá las almohadillas del trapeador para limpiar a lo largo de los bordes.

Funciones rápidas

En la App, puedes configurar Zonas prohibidas, Bloqueo Infantil de la Estación Base, Modo No Molestar y Modo Sin Escaleras con mejor subida de obstáculos.

3.6 Centro de ayuda

En la App, puede tocar Configuración para abrir el [Centro de ayuda], que incluye las características de la App, el manual del producto, las preguntas frecuentes y la solución de problemas.

4. Parámetros

4.1 Especificaciones

Robot(YJCC025)	Estación(YJCB017)
Dimensiones: 355*350*109,6 mm	Dimensiones: 430,8*462*388,3 mm
Peso: ~4,5 kg	Peso: ~12,2 kg
Conexión inalámbrica: 2,4 GHz, 802.11b/g/n	Entrada nominal: 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~,50-60Hz (La entrada nominal real se basa en la información de la placa de identificación del producto).
Entrada nominal (carga): 20V ⎓2.0A	Salida nominal: 20V ⎓2.0A
Tensión nominal (de funcionamiento) 14.4V⎓ (batería de iones de litio, >5900mAh)	Potencia nominal: Carga:45W Calentamiento de agua:1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Recogida de polvo: 450W Secado:65W
Wifi	
Protocolo: IEEE 802.11b/g/n	
Rango de frecuencia: 2412~2472MHz	
Máx. Potencia del transmisor (EIRP): ≤20dBm	
Bluetooth	**Bluetooth**
Protocolo: BLE 5.0	Protocolo: BLE 5.0
Rango de frecuencia: 2402-2480MHz	Rango de frecuencia: 2402-2480MHz
Máx. Potencia del transmisor (EIRP): ≤10dBm	Máx. Potencia del transmisor (EIRP): ≤10dBm

Batería (Robot)	
Cantidad de baterías por paquete:	1 pza
Tipo de batería:	Batería de Li-ion recargable
Tensión nominal:	14.4V ⎓
Cantidad de celdas de batería por paquete de baterías:	8 pzas
Capacidad nominal, energía nominal:	5900mAh, 84.96Wh

ru

Региональная доступность и совместимость

Для обеспечения оптимальной работы пользователей и соблюдения соответствующих законов и правил продукты Narwal, официально выпущенные компанией Narwal (и дистрибьюторами, уполномоченными компанией Narwal), могут использоваться и получать послепродажное обслуживание только в стране/регионе, в котором они выпущены. Если продукт поставляется в другие страны или регионы, вы не сможете использовать приложение Narwal Freo для привязки и управления продуктом. Чтобы получить наилучшие впечатления от продукта и обслуживания, мы рекомендуем приобретать продукцию Narwal, продаваемую на местах компанией Narwal или дистрибьюторами, уполномоченными компанией Narwal.
Во избежание сомнений, продукция Narwal, выпущенная на территории материкового Китая компанией Narwal (и дистрибьюторами, уполномоченными компанией Narwal), может использоваться и получать послепродажное обслуживание только на территории материкового Китая (за исключением регионов Гонконг, Макао и Тайвань).

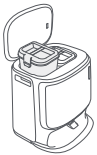
1. Описание изделия

1.1 Комплект поставки

Основные части



Робот x 1
(включая пылесборник × 1,
модуль для мытья полов × 2,
крышку бинокулярной камеры × 1)



Базовая станция ×1
(включая основание для
очистки × 1, бак для чистой воды
× 1, бак для грязной воды × 1)

Аксессуары



Боковая щетка с защитой
от спутывания × 2



Шнур питания
базовой станции × 1



Моющее средство × 1



Мешок для сбора пыли
для базовой станции × 2



Заменяемый
вкладыш × 1



Фильтр
пылесборника × 1



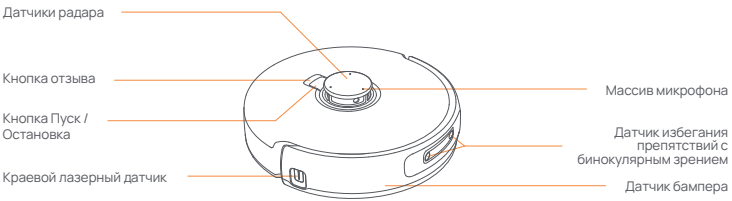
Выдвижная
рампа × 1



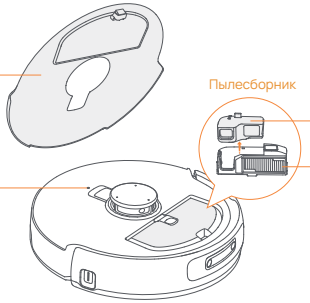
Поддон для
очистки × 1

1.2 Аксессуары робота

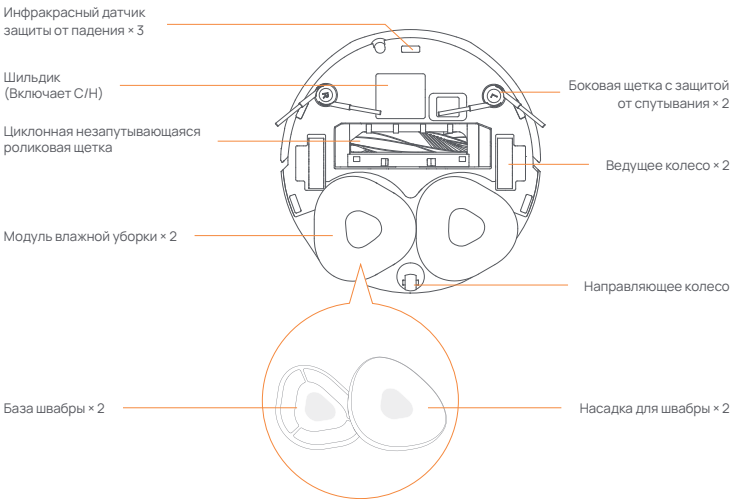
Передняя часть (верхняя крышка закрыта)



Передняя часть (верхняя крышка открыта)

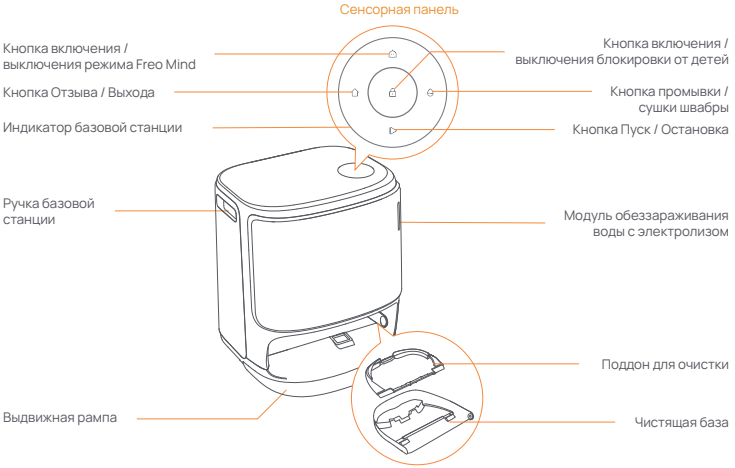


Нижняя часть робота

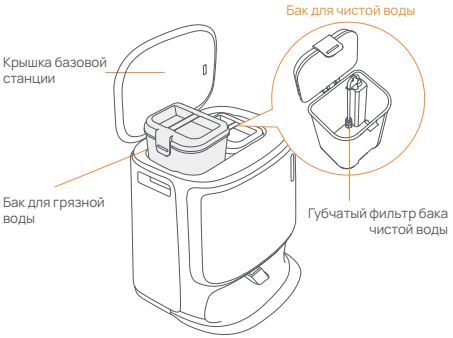


1.3 Базовая станция

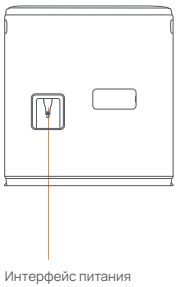
Передняя часть (крышка закрыта)



Передняя часть (крышка открыта)



Назад



1.4 Кнопки и индикаторы

Кнопки робота

Кнопка	Действие	Функция
Пуск / Остановка	Нажатие	Запуск/пауза/возобновление текущей задачи
	Зажать на 2 с	Включение / выключение питания
Отзыв Home	Нажатие	Возврат на базовую станцию
Сброс •	Нажатие	Вход в режим сопряжения
	Зажать на 5 с	Отвязка учетной записи и очистка пользовательских данных
	Зажать на 10 с	Восстановить заводские настройки

Кнопки базовой станции

Кнопка	Действие	Функция
	Нажатие	Запуск/пауза/возобновление текущей задачи
	Зажмите в течение 2 с во время выполнения задания	Завершение текущей задачи
	Нажатие	Отзыв / Выход
	Зажать на 2 с	включит блокировку от детей
	Зажать на 2 с	Выключить блокировку от детей
	Нажатие	Включить / выключить режим Freo Mind
	Нажатие	Запуск / отмена влажной уборки и сушки швабры
	Зажать на 10 с	Самопроверка заливки / слива
+	Зажать на 2 с	Вход / выход из режима сопряжения
+	Зажать на 2 с	Перезапуск составления карты

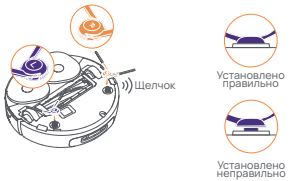
Индикаторы робота и базовой станции

Индикатор	Индикатор робота	Индикатор базовой станции	Значение
Постоянный белый	√	√	Режим ожидания
Переливающийся белый	√	√	Режим ожидания
Динамический вращающийся голубой	√	√	Задача выполняется/Включение устройства (робот)
Динамический переливающийся голубой	√	√	Задача приостановлена
Умный вращающийся голубой	√	√	Navo отвечает
Мигающий красный	√	√	Во время ошибки
Переливающийся красный	√	√	В отключенном состоянии
Переливающийся оранжевый	√	√	Соответствие/Обновление/ Проверка автоматической замены воды
Разноцветный метеоритный свет	×	√	Пробуждение при включении питания/ Пробуждение с черного экрана

2. Подготовка перед использованием

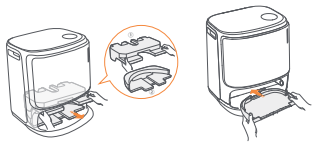
Установите боковые щетки

Вставьте боковые щетки в пазы одинакового цвета, до щелчка.



Извлеките пену для защиты от столкновений и вымойте лоток для очистки

- Извлеките два куска пены для защиты от столкновений из базовой станции.
- Вставьте поддон для очистки в базовую станцию и закрепите его.



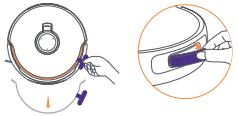
Установка пылесборника для дезинфекции базовой станции

- Снимите переднюю крышку базовой станции.
- Вставьте мешок для сбора пыли в паз в отмеченном направлении, пока он не достигнет дна.
- Установите на место переднюю крышку базовой станции.



Снимите пенопласт для защиты от столкновений и крышку бинокулярной камеры

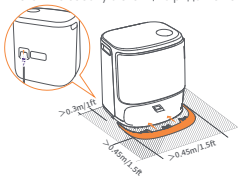
- Приподнимите наклейку на верхней крышке, чтобы открыть верхнюю крышку робота и удалить поролон для защиты от столкновений.
- Закройте верхнюю крышку робота.
- Снимите крышку бинокулярной камеры.



Разместите базовую станцию

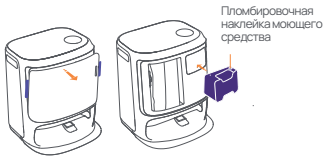
- Подключите шнур питания к задней панели базовой станции.
- Положите выдвижную рампу на пол и вставьте ее в нижнюю часть базовой станции до щелчка.
- Оставьте перед базовой станцией свободное пространство длиной не менее 0,45 метра / 1,5 фута, чтобы робот мог входить и выходить из базовой станции.

Советы: НЕ ставьте базовую станцию рядом с источником тепла.



Разместите моющее средство

- Снимите переднюю крышку базовой станции, поверните крышку с моющим средством к базовой станции (НЕ снимайте крышку; убедитесь, что пломбировочная наклейка удалена) и горизонтально втолкните ее в бункер для моющего средства.
- Когда моющее средство будет на месте, верните переднюю крышку базовой станции на место.



Добавить чистую воду

- Откройте бак для чистой воды и заполните его чистой водой.
- Закройте крышку бака для чистой воды и установите бак для чистой воды обратно на базовую станцию.



Настройки загрузки

Вставьте робота в базовую станцию так, чтобы боковые щетки были направлены наружу. Базовая станция подаст один звуковой сигнал, свидетельствующий об успешной зарядке, после чего робот включится и передаст голосовое сообщение.



Подключение и привязка робота в приложении

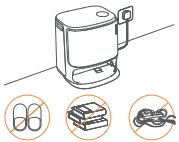
Отсканируйте код, чтобы загрузить приложение Narwal Freo, и следуйте инструкциям по подключению и привязке робота.
Совет: 1. На странице устройства приложения нажмите "Настройки" > "Устройство", а затем нажмите и удерживайте кнопку "Перезапустить робота" в течение 10 с, чтобы включить/выключить режим энергосбережения.
-Режим ожидания доступен только в Северной Америке.



3. Как использовать

Перед началом работы с роботом убедитесь, что вы завершили установку и настройку базовой станции, как указано в главе 2. Когда робот работает, убедитесь, что крышка бинокулярной камеры снята.

3.1 Организация домашней обстановки



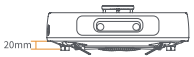
A. Наведите порядок на полу, например, уберите разбросанные провода, тряпки, тапочки, одежду и книги.



B. Откройте двери в убираемые комнаты и расставьте мебель так, чтобы оставить как можно больше места для уборки.



C. Оставьте другие двери закрытыми и установите ограждение, чтобы предотвратить попадание робота на возвышенные или низкие участки.



Высота подъема на препятствие 20 мм

D. Максимальная высота преодоления препятствий составляет 20 мм, и робот не может войти в комнаты с высотой порога более 20 мм. Вы можете приобрести пороговую рампу Narwal, которая поможет роботу преодолевать препятствия.



E. НЕ стойте перед роботом, на пороге или в узких проходах, чтобы избежать пропусков при уборке.

3.2 Составление карты

Прежде чем приступить к уборке нового дома, роботу необходимо изучить окружающую среду и составить карту. Перед первой уборкой можно запустить составление карты коротким нажатием кнопки ▷ Start/Stop (Запуск / Остановка) на базовой станции или нажатием кнопки [Start Mapping] (Запуск составления карты) в приложении.
Примечание:
1. После создания карты ее можно редактировать в приложении.
2. Не перемещайте базовую станцию после создания карты, иначе придется перезапускать составление карты. При перестановке крупной мебели в доме рекомендуется создать новую карту.

3.3 Уборка

Перед началом уборки убедитесь, что робот имеет необходимый уровень заряда аккумулятора, который можно посмотреть в приложении.

Выбор режимов уборки

Изделие имеет четыре встроенных режима уборки: пылесос, влажная уборка, пылесос и влажная уборка, пылесос, затем влажная уборка. В приложении можно выбрать и настроить такие параметры, как циклы уборки, всасывание и влажность швабры для каждого режима.

Установка режима Freo Mind

Freo Mind - это интеллектуальный помощник в уборке. При включении Freo Mind робот самостоятельно регулирует параметры уборки, не требуя ручных настроек.
Вы можете включить режим Freo Mind можно следующими способами:
Вы можете выбрать, включать ли Freo Mind при запуске задачи уборки в приложении;
Нажмите кнопку [Freo Mind] на базовой станции, чтобы включить или выключить Freo Mind.

Запуск задачи по уборке

Вы можете дать команду роботу начать уборку следующими способами:
- Нажмите кнопку [Мойка и сушка швабры] в приложении;
- Нажмите кнопку Start/Stop (Запуск / Остановка) на роботе, чтобы начать уборку. По умолчанию робот активирует режим пылесоса;
- Нажмите кнопку [Start/Stop] (Запуск / Остановка) на базовой станции, чтобы начать уборку. По умолчанию робот активирует режим пылесоса и влажной уборки;

Пауза/возобновление текущей задачи

Вы можете приостановить/возобновить выполнение текущей задачи следующими способами:
- Нажмите кнопку Пауза / Возобновить в приложении;
- Нажмите кнопку [Start/Stop] (Запуск / Остановка) на роботе;
- Нажмите кнопку [Start/Stop] (Запуск / Остановка) на базовой станции.

Сбор пыли базовой станцией

После начала задачи по уборке базовая станция переместит грязь и мусор из канистры робота в мешок для сбора пыли.
Чтобы запустить сбор пыли вручную, можно нажать [Сбор пыли базовой станцией] в приложении.

Мойка швабры

Если робот настроен на многократную уборку или площадь уборки велика, он автоматически возвращается на базовую станцию для промывки швабры.
Количество частоты проходов и возвратов в рамках влажной уборки может быть изменено в приложении до начала уборки и не может быть изменено во время выполнения текущей задачи уборки.
Нажмите [очистка швабры] в приложении, чтобы очистить швабры.

Завершение текущей задачи

По окончании уборки робот самостоятельно перемещается обратно к базовой станции. В приложении можно просмотреть текущий отчет об уборке.
Вы можете также завершить задание вручную следующими тремя способами:
- Зажмите [Завершить] в течение 2 с в приложении;
- Нажмите кнопку Home [Recall] (Отзыв) на роботе;
- Нажмите кнопку [Recall] (Отзыв) или зажмите в течение 2 с кнопку [Start/Stop] (Запуск / Остановка) на базовой станции.

Сушка и дезинфекция

После последнего прогона в рамках влажной уборки робот возвращается на базовую станцию для мойки и сушки швабры, а также для сушки канистры. Время сушки может быть изменено в приложении.
Запустить задание вручную можно следующими способами:
- Нажмите [Сушка швабры] в приложении;
- Нажмите [Сушка и дезинфекция мешка для сбора пыли] в приложении;
- Нажмите кнопку [Mop Washing & Drying] (Мойка и сушка швабры) на базовой станции.

3.4 Обслуживание аксессуаров

В приложении можно нажать Настройки > [Управление аксессуарами], чтобы узнать, как долго использовался каждый аксессуар, а также циклы его обслуживания и способы замены.

3.5 Больше функций

Расширенные функции

В приложении нажмите [Голос] и [Видео] для доступа к соответствующим функциям.

Специальные функции

Во время уборки робот распознает и убирает гранулированный мусор, разворачивает волосы на боковых щетках и выдвигает швабру для уборки по краям.

Быстрые функции

В приложении можно установить запретные зоны, блокировку базовой станции от детей, режим «Не беспокоить» и режим без лестниц для лучшего преодоления препятствий.

3.6 Справочный центр

В приложении вы можете нажать Настройки, чтобы открыть [Справочный центр], который включает в себя функции приложения, руководство по продукту, часто задаваемые вопросы и устранение неполадок.

4. Параметры

4.1 Технические характеристики

Робот (YJCC025)	**Станция (YJCB017)**
Габариты:355*350*109,6 mm	Габариты: 430,8*462*388,3 мм
Вес: ~4,5 кг	Вес: ~12,2 кг
Беспроводное подключение: 2,4 ГГц, 802.11b/g/n	Номинальный вход: 220-240 В~, 50-60 Гц 100-127 В~, 50-60Гц (Фактическая номинальная мощность основана на информации на шильдике продукта.)
Номинальный вход (зарядка): 20 В ⎓ 2,0 А	Номинальный выход: 20 В⎓2.0 А
Номинальное напряжение (при работе): 14,4 В ⎓	Номинальная мощность: Зарядка: 45 Вт Нагревание воды:1100 Вт(220-240 В~, 50-60 Гц) 850-1250 Вт(100-127 В~, 50-60Гц) Сбор пыли: 450 Вт Сушка: 65 Вт
Wifi (Робот+Станция)	
Протокол: IEEE 802.11b/g/n	
Диапазон частот: 2412~2472 МГц	
Máx. Potencia del transmisor (EIRP): ≤20dBm	
Bluetooth	**Bluetooth**
Протокол: BLE 5.0	Протокол: BLE 5.0
Диапазон частот: 2402-2480 МГц	Диапазон частот: 2402-2480 МГц
Макс. Мощность передатчика (EIRP): ≤10 дБм	Макс. Мощность передатчика (EIRP): ≤10 дБм

Аккумулятор (робот)	
Количество аккумуляторных блоков в упаковке:	1 шт
Тип аккумулятора:	Перезаряжаемый литий ионный аккумулятор
Номинальное напряжение:	14.4V ⎓
Количество элементов питания в одной упаковке:	8 шт
Номинальная емкость, номинальная энергия:	5900 мАч, 84.96 Втч

ko

지역 가용성 및 호환성

최고의 사용자 경험 보장과 관련 법률 및 규정 준수를 고려하여 나르왈(나르왈 공인 판매 대리점)이 공식적으로 판매하는 나르왈 제품은 해당 판매 국가/지역에서만 사용 가능 및 서비스 지원을 받을 수 있습니다. 제품이 다른 국가 또는 지역으로 배송되는 경우 나르왈 프레오 앱에 제품 바인딩 및 제품 사용이 불가능할 수도 있습니다. 최상의 제품 및 서비스 경험을 위하여 나르왈 또는 해당 지역의 나르왈 공인 판매 대리점에서 제품을 구매하는 것을 권장 드립니다.

중국 본토에서 판매되는 나르왈(및 나르왈 공인 판매 대리점) 제품은 중국 본토(홍콩, 마카오 및 대만 제외)에서만 사용 및 서비스 지원이 가능합니다.

1. 제품 소개

1.1 구성품

본체 부품



로봇 청소기 ×1
(내장된 집진 먼지통×1, 물걸레 모듈 ×2, 듀얼 카메라 커버×1 포함)



베이스 스테이션 ×1
(청소 베이스 ×1, 정수 물탱크 ×1, 오수 물탱크 ×1 포함)

부속품



안티 탱글 사이드 브러시×2



스테이션 전원 케이블×1



클리너 ×1



베이스 스테이션 더스트백 ×2



먼지통 내부 교체용 필터 ×1



먼지통 필터 ×1



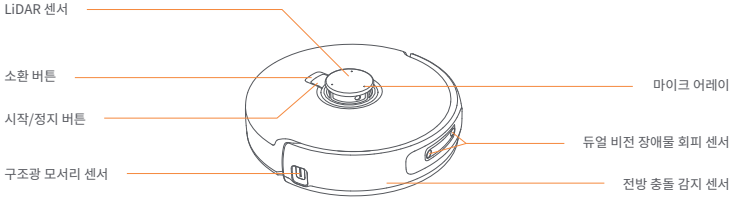
경사 연장 패드×1



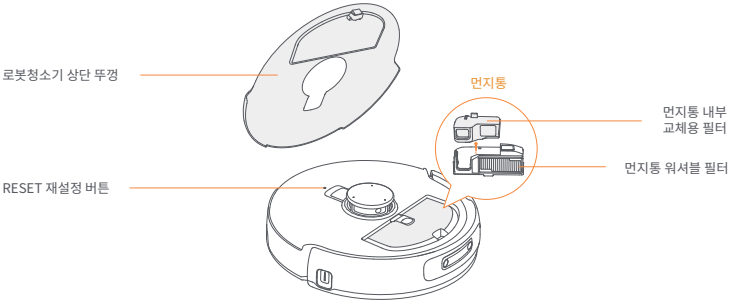
청소 트레이 ×1

1.2 로봇청소기 부품

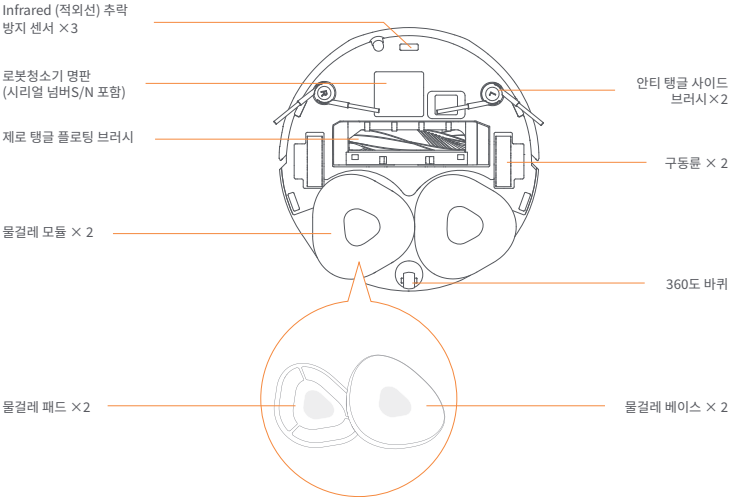
로봇청소기 정면(상단 뚜껑 닫힘)



로봇청소기 정면(상단 뚜껑 열기)

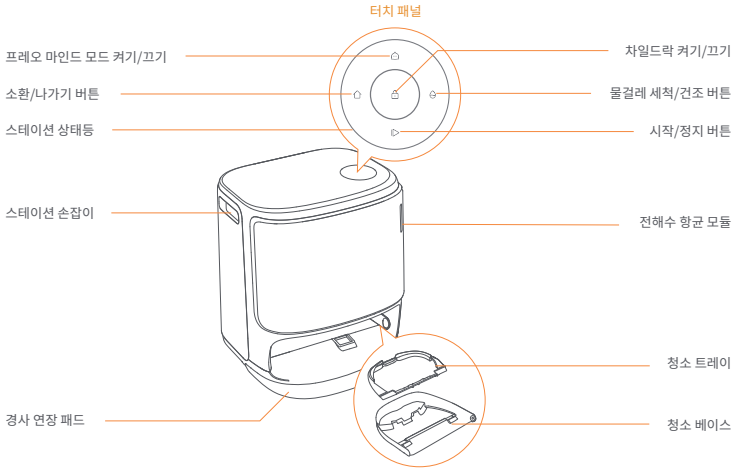


로봇청소기 하부

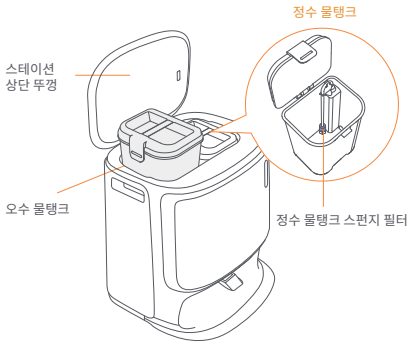


1.3 스테이션 부품

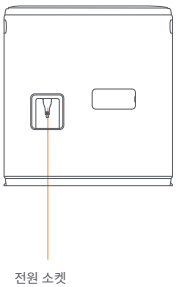
스테이션 정면 (상단 뚜껑 닫힘)



스테이션 정면(상단 뚜껑 열림)



스테이션 후면



1.4 버튼 & 상태등

로봇청소기 버튼

버튼	작업	기능
시작/정지 ⏻	짧게 누르기	작업 시작/정지/계속
	2초간 길게 누르기	전원 켜기/끄기
소환 ⌂ Home	짧게 누르기	스테이션 소환
Reset 재설정 •	짧게 누르기	페어링 모드 진입
	5초간 길게 누르기	계정 바인딩 해제 후 사용자 데이터 삭제
	10초간 길게 누르기	기본 설정 복구

스테이션 버튼

버튼	작업	기능
⏯	짧게 누르기	작업 시작/정지/계속
	작업 중 2초간 길게 누르십시오	작업 종료
⌂	짧게 누르기	기지국 호출/종료
🔒	2초간 길게 누르기	차일드 락 모드를 켭니다
	2초간 길게 누르기	차일드락 끄기
⌓	짧게 누르기	Freo 모드 켜기/끄기
⌀	짧게 누르기	물걸레 세척&건조 시작/취소
	10초간 길게 누르기	자동 직배수 모듈 셀프 점검
⌂ + ⏯	동시에 2초간 길게 누르기	페어링 모드 진입/나가기
⏯ + ⌀	동시에 2초간 길게 누르기	지도를 재구성하세요

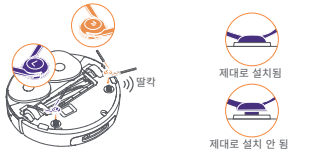
로봇청소기 & 스테이션 상태등

상태등	로봇청소기 상태등	스테이션 상태등	의미
흰색 빛	√	√	대기 모드
흰색 명암	√	√	대기 중
다이나믹한 스피닝 파란색	√	√	작업 중/기기 켜기(로봇청소기)
다이나믹한 파란색 명암	√	√	작업 정지 중
스마트 스피닝 파란색	√	√	Navo 응답 중
빨간색 깜빡임	√	√	에러 발생 시
빨간색 명암등	√	√	연결 해제 시
오렌지색 명암	√	√	짝짓기 중/업그레이드 중/ 자동 직배수 모듈 셀프 점검 중
무지개색 유성등	×	√	전원 연결하여 깨우기/대기 화면 깨우기

2. 사용 전 준비

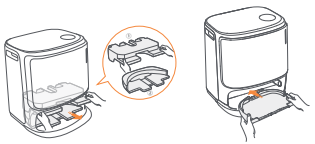
로봇청소기 사이드 브러시 장착

사이드 브러시를 동일한 색상의 위치에 꾹 눌러 설치합니다.
'카 '소리가 나면 제대로 설치된 것입니다.



충격 완충 폼을 제거하고 세척 트레이를 설치하세요

·스테이션 내에서 로봇 청소기를 고정시키는 두 개의 충돌 충격 완충 꺼내세요.
·청소 트레이를 베이스 스테이션 내부에 넣고 고정합니다.



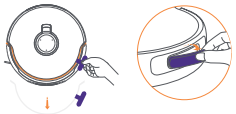
베이스 스테이션 항균 집진 더스트백 장착

·베이스 스테이션 전면판을 제거합니다.
·더스트백을 그림에 제시된 방향에 따라 아래로 꾹 눌러 장착합니다.더스트백을 그림의 방향에 따라 장착합니다. 장착 시, 장착홈 하부에 닿도록 주의하여 올바른 위치에 장착합니다.
·베이스 스테이션 전면판을 제 위치에 장착합니다.



듀얼 카메라 완충제와 커버를 제거해 주세요

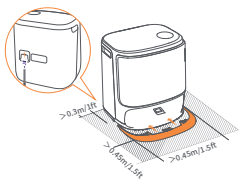
·상단 뚜껑의 가이드 스티커를 제거 후, 로봇청소기 상단 뚜껑을 열어 완충제를 제거하십시오.
·로봇청소기 상단 뚜껑을 닫아주십시오.
·듀얼 카메라 커버를 제거해 주세요.



스테이션 설치

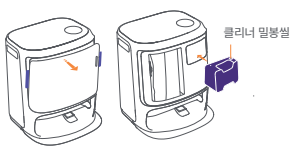
·베이스 스테이션 후면에 전원 코드를 연결합니다.
·경사 연장 패드를 바닥에 놓고 베이스 스테이션 하부로 밀어 넣어 설치합니다.
·로봇청소기의 베이스 스테이션 원활한 출입을 위하여 베이스 스테이션 전방 0.45m/1.5ft의 공간을 확보해 주세요.

알림 : 스테이션을 열원 근처에 두지 마십시오.



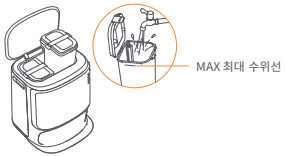
클리너 설치

·스테이션 전면 판을 제거 후, 클리너 병을 스테이션 안쪽으로 향하도록 한 후(뚜껑을 제거하지 않아도 됩니다; 밀봉씰를 꼭 제거하십시오), 클리너 설치 위치에 삽입합니다.
·클리너 장착 후 스테이션 전면 판을 다시 장착해 주십시오.



정수 추가

·정수 물탱크를 열고 정수를 추가해 주십시오.
·정수 물탱크 상단 뚜껑을 닫고 스테이션 내부에 다시 장착해 주십시오.



로봇청소기 최초 작동

로봇청소기 사이드 브러시가 바깥쪽을 향하도록 하여 스테이션 안에 집어넣습니다. 스테이션에서 "디"소리가 나면 충전 성공을 의미하며, 로봇청소기가 자동으로 켜지면서 음성 방송이 나옵니다.



앱에서 로봇청소기 연결 및 바인딩하십시오

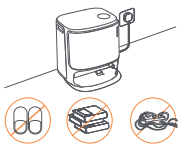
코드를 스캔하여 Narwal App을 다운받은 후, App의 가이드에 따라 로봇청소기를 연결 및 바인딩해 주세요.
알림 :앱 설정 페이지에서 "설정"-"기기"를 탭하고 "로봇청소기 재시동" 버튼을 10초간 길게 눌러 로봇청소기 배터리 절약 모드 켜기/끄기가 가능합니다.
-배터리 절약 모드는 북아메리카의 제품에만 가능합니다.



3. 제품 사용

정식 사용 전, 로봇청소기 부품 장착 및 스테이션 설정을 2단계까지 마치십시오.
로봇청소기 작동 중에는 듀얼 카메라 커버를 제거해 주세요.

3.1 집 환경을 청소하십시오



A. 바닥에 널려있는 케이블, 행주, 슬리퍼, 옷, 책등의 물건을 정리하십시오.



B. 청소가 예정된 구역의 방문을 열고 가구를 재배치하여 청소할 공간을 최대한 비워주십시오.



C. 청소가 불필요한 곳의 방문을 닫아두십시오. 또한 펜스를 설치하여 로봇청소기가 너무 높거나 낮은 곳으로 진입하는 것을 방지하십시오.



D. 로봇청소기가 통과할 수 있는 최대 문턱 높이는 20mm입니다. 만약 방 문턱이 20mm가 초과하는 경우 로봇청소기가 통과할 수 없습니다. NARWAL의 문턱 넘기 모듈을 구매하여 로봇청소기의 문턱 넘기를 도울 수 있습니다.

E. 청소 누락을 방지하기 위하여 로봇청소기 전방, 문턱, 좁은 통로에 서 있지 마십시오.



3.2 맵핑

로봇청소기를 새로운 환경에서 최초 사용 시, 환경 탐색 및 맵핑이 필요하며 맵핑 완료 후 로봇청소기가 청소를 시작할 수 있습니다. 최초 청소를 시작하기 전에, 베이스 스테이션의 [시작/정지] 버튼을 짧게 누르거나, App에서 [맵핑 시작] 버튼을 클릭하여 맵핑을 시작할 수 있습니다.
주의 사항 :
1. 맵핑 완료 후, App에서 지도를 편집할 수 있습니다.
2. 맵핑 완료 후 스테이션을 이동하지 마십시오. 스테이션 이동 시 재맵핑이 필요합니다. 만약 집의 큰 가구의 이동이 있을 경우 재맵핑을 권장 드립니다.

3.3 청소 실행

청소 시작 전 로봇청소기 배터리가 충분한지 확인해 주십시오. 앱에서 로봇청소기 현재 배터리 잔량을 확인할 수 있습니다.

청소 모드 선택

제품에는 진공 청소, 물걸레 청소, 진공&물걸레 청소, 진공 후 물걸레 청소 네 가지 모드가 탑재되어 있습니다. 앱에서 모드 선택 및 각 청소 모드의 청소 횟수, 진공 청소 시 흡입력, 물걸레 습도 등의 청소 매개 변수를 조정할 수 있습니다.

프레오 마인드 모드 설정

FREO MIND 모드는 스마트 AI 청소 기능입니다. FREO MIND 모드를 활성화하면 로봇청소기가 지능적으로 청소 매개변수를 자동 설정하여 번거로운 수동 설정이 필요하지 않습니다.
아래의 방식으로 Freo Mind를 설정할 수 있습니다 :
App에서 청소 작업 시작 시 Freo Mind 설정 여부를 선택할 수 있습니다 ;
베이스 스테이션의 [Freo Mind] 버튼을 짧게 눌러 Freo Mind를 설정 및 해제할 수 있습니다.

청소 작업 시작

아래의 방식으로 로봇청소기에게 청소를 명령할 수 있습니다 :
• App에서 [청소 시작] 버튼 클릭하기;
• 로봇청소기의 [시작/정지] 버튼을 짧게 눌러 청소를 시작하세요. 로봇청소기가 기본적으로 진공 모드 청소를 진행합니다 ;
• 베이스 스테이션의 [시작/정지] 버튼을 짧게 눌러 청소를 시작하세요. 로봇청소기가 기본적으로 진공&물걸레 모드 청소를 진행합니다.

작업 일시정지/계속

아래의 방식으로 로봇청소기의 현재 작업을 일시정지/계속 할 수 있습니다 :
• App에서 [일시정지]/ [계속] 버튼을 클릭합니다;
• 로봇청소기 [시작/정지] 버튼 짧게 누르기;
• 베이스 스테이션의 [시작/정지] 버튼 짧게 누르기.

스테이션 집진

진공 청소를 시작한 후에는, 베이스 스테이션이 로봇청소기 캐니스터 속의 쓰레기를 베이스 스테이션의 더스트백으로 옮깁니다.
App에서 [베이스 스테이션 집진] 버튼을 클릭하여 수동으로 집진을 시작할 수 있습니다.

물걸레 세척

반복 청소 또는 큰 면적 청소를 설정했을 경우, 물걸레 청소 과정 중 로봇청소기가 자동으로 스테이션으로 돌아가 물걸레 세척을 진행합니다.
물걸레 청소 횟수와 복귀 세척 빈도는 청소를 시작하기 전 App에서 조정할 수 있으며, 청소를 시작한 후에는 조정할 수 없습니다.
App에서 [물걸레 세척]을 클릭하여 물걸레를 세척합니다.

작업 종료

로봇청소기가 청소를 완료한 후에는 자동으로 베이스 스테이션으로 복귀합니다. App에서 해당 청소의 청소 보고서를 확인할 수 있습니다.
아래의 3가지 방식으로 작업을 수동으로 종료할 수 있습니다 :
• 앱에서 [종료]버튼 2초 길게 누르기;
• 로봇청소기 Home [소환] 버튼 짧게 누르기;
•베이스 스테이션의 [소환] 버튼을 짧게 누르거나, [시작/정지] 버튼을 2초간 길게 누르십시오.

항균 건조

마지막 물걸레 청소 완료 후, 로봇청소기가 물걸레 세척 및 건조와 캐니스터 건조를 위해 베이스 스테이션으로 복귀합니다. 건조 시간은 App에서 조정할 수 있습니다.
아래의 방식으로 작업을 수동으로 시작할 수 있습니다 :
• 앱에서 [물걸레 건조]버튼 누르기;
• 앱에서 [더스트백 건조&항균]버튼 누르기;
• 베이스 스테이션의 [물걸레 세척&건조]버튼 짧게 누르기.

3.4 소모품 관리/메인터넌스

App 설정 - [소모품 관리]에서 각 소모품 사용 기간, 메인터넌스 주기 및 교체 방법을 확인할 수 있습니다.

3.5 기능 더보기

고급 기능

App에서 【음성】과 【영상】을 클릭하여 관련 기능에 액세스 합니다.

특별 기능

로봇청소기가 청소 중 입자형 오염물을 감지하면 진공 청소를 진행하고, 사이드 브러시에 엉킨 머리카락을 제거하며, 물걸레를 확장하여 가장자리/엣지를 청소합니다.

간편 기능

App에서 진입금지구역, 베이스 스테이션 차일드락, 방해금지 모드, 장애물 넘기 능력을 향상 시켜주는 계단 없음 모드를 설정할 수 있습니다.

3.6 사용 가이드

App설정-help center에서 다음의 [도움말]을 확인할 수 있습니다 : App 사용 가이드, 제품 전자 설명서, FAQ, 고장(에러)수리.

4. 제품 상세 규격
4.1 제품 규격

로봇 (YJCC025)	베이스 스테이션 (YJCB017)
크기 : 355*350*109.6 mm	크기 : 430.8*462*388.3 mm
무게 : 약 4.5 kg	무게: 약 12.2kg
무선 네트워크 연결 : 2.4GHz Wi-Fi, 802.11b/g/n프로토콜 지원	정격 입력 전압 : 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~,50-60Hz (실제 정격 입력은 제품 명판 정보를 기준으로 합니다.)
정격 입력 전압(충전 중) : 20V ⎓ 2.0A	정격 출력 전압 : 20V ⎓ 2.0A
정격 전압(작업 중) : 14.4V ⎓ (리튬 이온 배터리, >5900mAh)	전력 소모 : 충전:45W 물 데우기: 1100W(AC 220-240V, 50-60Hz) 850-1250W(AC 100-127V, 50-60Hz) 집진: 450W 건조: 65W
Wi-Fi	
프로토콜: IEEE 802.11b/g/n	
주파수 범위: 2412~2472MHz	
최대 송신기 전력(EIRP): ≤20dBm	
블루투스	**블루투스**
프로토콜: BLE 5.0	프로토콜: BLE 5.0
주파수 범위: 2402-2480MHz	주파수 범위: 2402-2480MHz
최대 송신기 전력(EIRP): ≤10dBm	최대 송신기 전력(EIRP): ≤10dBm

배터리 (로봇 청소기)	
팩당 배터리 팩 수량:	1개
배터리 유형:	충전식 리튬이온 배터리
공칭 전압:	14.4V ⎓
배터리 팩당 배터리 셀 수량:	8개
정격 용량, 정격 에너지:	5900mAh, 84.96Wh

tr

Bölgesel Kullanılabilirlik ve Uyumluluk

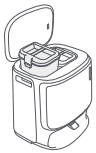
En iyi kullanıcı deneyimini ve ilgili yasa ve düzenlemelere uyumu sağlamak için satış sonrası hizmet ve kullanım, Narwal'ın ürünlerini resmi olarak piyasaya sürdüğü ülke veya bölgeyle (veya Narwal tarafından yetkilendirilen distribütörlerle) sınırlıdır. Ürün başka ülke veya bölgelere gönderilirse Narwal Freo Uygulaması kullanılarak bağlanıp çalıştırılması mümkün olmayabilir. En iyi ürün ve hizmet deneyimi için Narwal ürünlerini bölgenizdeki yetkili distribütör veya perakendecilerden satın almanızı öneririz.

Çin Anakarasında dağıtılan ve satış sonrası hizmet için erişilen Narwal ürünlerinin, Hong Kong, Makao ve Tayvan hariç olmak üzere, yetkili distribütörler ve Çin Anakarası ile sınırlı olduğu açıkça belirtiliyor.

1. Bir Bakışta Ürün
1.1 Kontrol listesi
Ana parçalar



Robot × 1
(toz toplama kutusu × 1, paspas modülü × 2, binoküler kamera kapağı × 1 dahil)



Ana istasyon × 1
(Temizleme tabanı × 1, temiz su tankı × 1, kirli su tankı × 1 dahil)

Aksesuarlar



Dolaşmayı önleyici yan fırça ×2



Baz istasyonu güç kablosu × 1



Deterjan × 1



Baz istasyonu toz torbası × 2



Değiştirilebilir ekleme kutusu ×1



Toz haznesi filtresi × 1

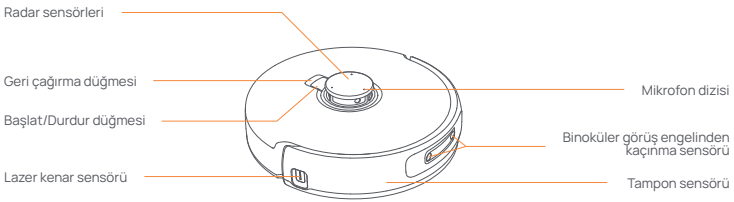


Uzatma rampası × 1

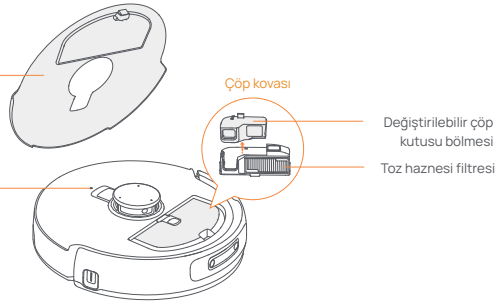


temizleme tepsisi × 1

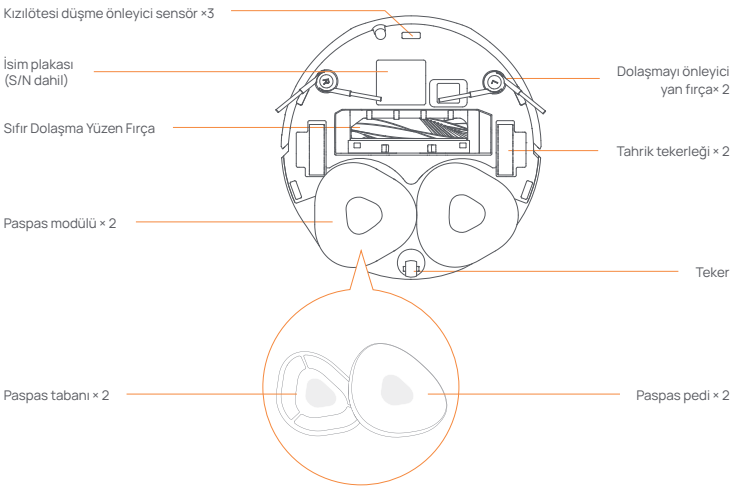
1.2 Robot Aksesuarı
Ön (üst kapak kapalı)



Ön (üst kapak açık)

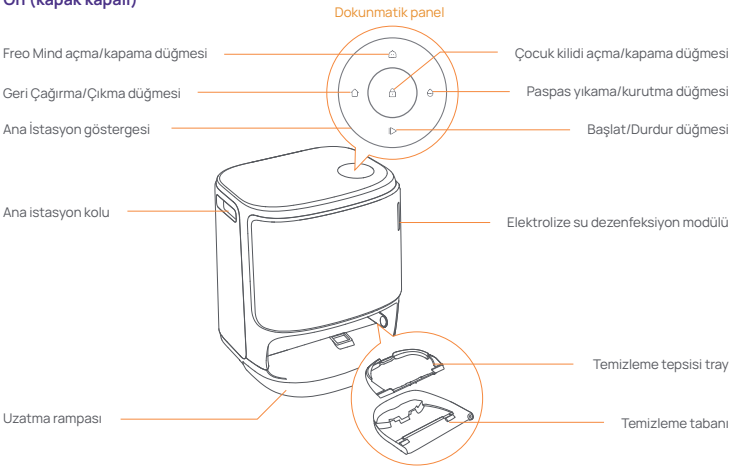


Robotun alt kısmı

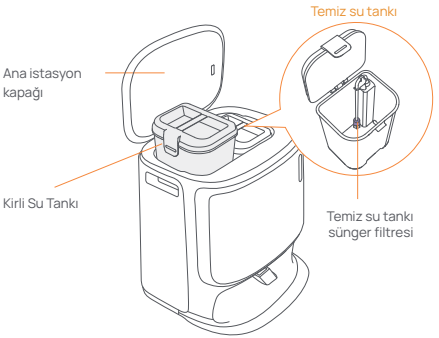


1.3 Ana istasyon

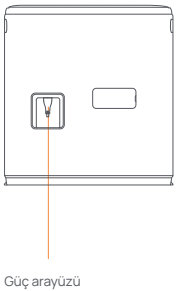
Ön (kapak kapalı)



Ön (kapak açık)



Geri



1.4 Düğmeler ve göstergeler

Robot düğmeleri

Düğme	Aksiyon	İşlev
Başlat/Durdur	Kısa basış	Geçerli görevi başlat/duraklat/devam ettir
	2 saniye basılı tutun	Güç açık / kapalı
Geri çağırma Home	Kısa basış	Ana istasyona geri dön
Sıfırla	Kısa basış	Eşleştirme moduna girin
	5 saniye boyunca basılı tutun	Hesabın bağlantısını kaldırın ve kullanıcı verilerini temizleyin
	10 saniye basılı tutun	Fabrika ayarlarını geri yükle

Ana istasyon düğmeleri

Düğme	Aksiyon	İşlev
	Kısa basış	Geçerli görevi başlat/duraklat/devam ettir
	Bir görev sırasında 2 saniye basılı tutun	Mevcut görevi sonlandır
	Kısa basış	Geri Çağırma/Çıkma
	2 saniye basılı tutun	çocuk kilidini aç
	2 saniye basılı tutun	Çocuk Kilidini kapatın
	Kısa basış	Whale Spirit barındırmayı açma/kapatma
	Kısa basış	Paspas yıkama ve kurutmayı başlat/iptal et
	10 saniye basılı tutun	Yeniden doldurma/boşaltma otomatik kontrolü
+	2 saniye basılı tutun	Eşleştirme moduna girin/çıkın
+	2 saniye basılı tutun	Haritayı yeniden oluştur

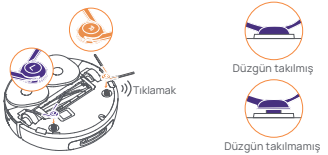
Robot ve ana istasyon göstergeleri

Gösterge	Robot göstergesi	Ana İstasyon göstergesi	Anlam
Sabit beyaz	√	√	Bekleme Modu
Beyaz nefes	√	√	Beklemede
Dinamik dönen mavi	√	√	Görev Devam Ediyor/Cihaz başlatma (robot)
Dinamik nefes alan mavi	√	√	Görev duraklatıldı
Akıllı dönen mavi	√	√	Navo yanıt veriyor
Yanıp sönen kırmızı	√	√	Bir hata sırasında
Kırmızı nefes	√	√	Bağlantısı kesildiğinde
Yanıp sönen turuncu	√	√	Eşleştirme/Güncelleniyor/ Otomatik su değişiminin kontrol edilmesi
Renkli meteor ışığı	×	√	Gücü açmak için uyanma/ Karanlık bir ekrandan uyanma

2. Kullanmadan Önce Hazır Olun

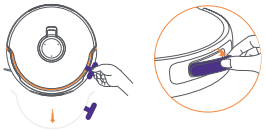
Yan fırçaları takın

Yan fırçaları, yerine oturana kadar renkle gösterilen yuvalara bastırın.



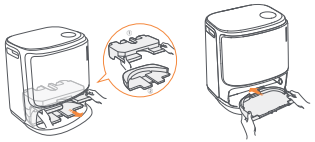
Çarpışma önleyici köpüğü ve dürbün kamera kapağını çıkarın

- Robotun üst kapağını açmak için üst kapak etiketini kaldırın ve çarpışma önleyici köpüğü çıkarın.
- Robotun üst kapağını kapatın.
- Dürbün kamera kapağını çıkarın.



Çarpışma önleyici köpüğü tekrar çıkarın ve temizleme tepsisini yıkayın

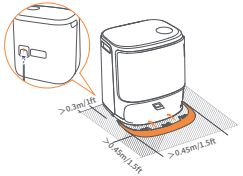
- Baz istasyonundaki iki çarpışma önleyici köpüğü çıkarın.
- Temizleme tepsisini baz istasyonuna yerleştirin ve sabitleyin.



Ana istasyonu yerleştirin

- Baz istasyonunun arkasındaki güç kablosunu takın.
- Uzatma rampasını yere koyun ve yerine oturana kadar baz istasyonunun dibine doğru itin.
- Robotun baz istasyonuna girmesi ve çıkması için baz istasyonunun önünde en az 0,45metre/1,5 ft uzunluğunda açık bir alan bırakın.

İpuçları: Ana istasyonu bir ısı kaynağının yakınına KOYMAYIN.



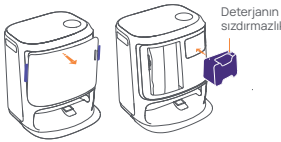
Baz İstasyonu Dezenfeksiyon Toz Torbası Kurulumu

- Ana istasyonun ön kapağını çıkarın.
- Toz torbasını işaretli yönde, tabana değecek şekilde yuvaya yerleştirin.
- Ana istasyonun ön kapağını geri takın.



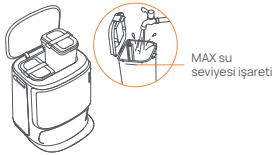
Deterjanı yerleştirin

- Baz istasyonunun ön kapağını çıkarın, deterjan kapağını baz istasyonuna doğru çevirin (kapağı ÇIKARMAYIN; sızdırmazlık etiketinin çıkarıldığından emin olun) ve deterjan bölmesine yatay olarak itin.
- Deterjan yerine oturduğunda ana istasyonun ön kapağını geri takın.



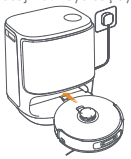
Temiz su ekleyin

•Temiz su deposunu açın ve temiz su ile doldurun.
•Temiz su deposu kapağını kapatın ve temiz su deposunu baz istasyonuna geri koyun.



Önyükleme ayarları

Robotu, yan fırçalar dışarı doğru yönlendirilmiş haldeyken ana istasyona yerleştirin. Başarılı şarj sonrasında, ana istasyon tek bir bip sesi çıkaracak ve bu noktada robot etkinleşecek ve mesajı iletmeye başlayacaktır.



Robotu uygulamaya bağlayın ve bağlayın

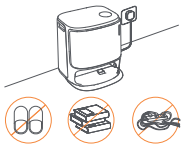
Scan the code to download the Narwal Freo App and follow the instructions for connecting and binding the robot.
İpucu: 1. Uygulama cihaz sayfasında ""Ayarlar"" › ""Cihaz""a dokunun ve ardından güç tasarrufu modunu açmak/kapatmak için ""Robotu Yeniden Başlat"" düğmesine 10 saniye basılı tutun.
-Bekleme modu yalnızca Kuzey Amerika'da kullanılabilir.



3. Nasıl Kullanılır

Robotu çalıştırmadan önce lütfen Bölüm 2'de özetlenen kurulumun ve ana istasyon yapılandırmasının tamamlandığından emin olun.
Robot çalışırken dürbün kamera kapağının çıkarıldığından emin olun.

3.1 Ev ortamını düzenleyin



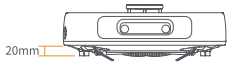
A. Yerdeki dağınıklığı (örneğin dağınık kablolar, paçavralar, terlikler, giysiler ve kitaplar) ortadan kaldırın.



B. Temizlenecek odaların kapılarını açın ve mobilyaları temizlik için mümkün olduğunca fazla yer bırakacak şekilde düzenleyin.



C. Diğer kapıları kapalı bırakın ve robotun yüksek veya alçak alanlara girmesini önlemek için çit takın.



20 mm engel tırmanma yüksekliği

D. Maksimum engel geçme yüksekliği 20 mm'dir ve robot, eşik yüksekliği 20 mm'nin üzerinde olan odalara giremez. Robotun engellerin üzerinden ve etrafından daha verimli bir şekilde tırmanmasına yardımcı olmak için Narwal Eşik Rampası satın alabilirsiniz.



E. İnsanlardan kaçınmak için robotun önünde, eşikte veya dar koridorlarda DURMAYIN.

3.2 Haritalama

Yeni bir evi temizlemeden önce robotun çevreyi keşfetmesi ve bir harita oluşturması gerekiyor. İlk kez temizlemeden önce, baz istasyonundaki [Başlat/Durdur] düğmesine kısa süre basarak veya Uygulamada [Haritalamayı Başlat] öğesine dokunarak haritalamayı tetikleyebilirsiniz.
Not:
1. Bir harita oluşturulduktan sonra, uygulamada düzenlenebilir.
2. Bir harita oluşturulduktan sonra ana istasyonun taşınması, haritalama sürecinin yeniden başlatılmasını gerektirecektir.Bir kişinin iç mekanındaki önemli mobilyalar yeniden düzenlendiğinde yeni bir harita oluşturulması tavsiye edilir.

3.3 Temizleme

Bir temizlik görevinden önce lütfen robotun, Uygulamada görüntülenebilecek uygun pil seviyesine sahip olduğundan emin olun.

Temizleme modlarını seçin

Ürüne dört temizleme modu entegre edilmiştir: süpürme, paspas, süpürme ve paspas ve süpürme sonra paspas Uygulama, kullanıcıların her mod için emme, temizleme döngüleri ve paspas nemi gibi parametreleri seçip ayarlayabilirsiniz.

Freo Mind'i Ayarla

Freo Mind akıllı bir temizlik asistanıdır. Freo Mind açıldığında robot, manuel ayara gerek kalmadan temizlik parametrelerini akıllıca ayarlayacaktır.
Freo Mind'ı aşağıdaki yollarla açabilirsiniz:
Uygulamada bir temizlik görevi başlattığınızda Freo Mind'ın açılıp açılmayacağını seçebilirsiniz;
Freo Mind'ı açmak veya kapatmak için baz istasyonundaki [Freo Mind] düğmesine kısa basın.

Temizleme görevine başlayın

Robotun temizliğe başlamasını şu şekillerde sağlayabilirsiniz:
• Uygulamada [Paspas Yıkama ve Kurutma] butonuna dokunun;
• Temizliği başlatmak için robot üzerindeki [Başlat/Durdur] düğmesine kısa basın. Robot varsayılan olarak Vakum Modunu etkinleştirecektir;
• Temizliği başlatmak için baz istasyonundaki [Başlat/Durdur] düğmesine kısa basın. Robot varsayılan olarak Vakum ve Paspas Modunu etkinleştirecektir;

Geçerli görevi duraklatın/devam ettirin

Mevcut görevi aşağıdaki yollarla duraklatabilir/devam ettirebilirsiniz:
• Uygulamada Duraklat/ Devam Et düğmesine dokunun;
• Robottaki [Başlat/Durdur] düğmesine kısa basın;
• Ana istasyondaki [Başlat/Durdur] düğmesine kısa basın.

Ana İstasyon Toz Toplama

Vakumlama görevi başladıktan sonra baz istasyonu, robot haznesindeki kir ve kalıntıları içindeki toz torbasına aktaracaktır. Toz toplama işlemini manuel olarak başlatmak için Uygulamada [Baz İstasyonu Toz Toplama] öğesine dokunabilirsiniz.

Paspas yıkama

Robot, birden fazla paspaslama geçişi gerçekleştirmek üzere programlanmışsa veya temizlenecek alan genişse, temizlenmesi gereken alanı paspaslamak için otomatik olarak ana istasyona dönecektir.
Temizlik başlamadan önce paspaslama çalıştırma sayısı ve dönüş sıklığı uygulama üzerinden değiştirilebilir, ancak mevcut temizlik görevi sırasında değiştirilemez.
Paspasları temizlemek için APP'de [paspas temizliği] öğesine tıklayın.

Mevcut görevi sonlandır

Temizlik bittiğinde robot kendini baz istasyonuna geri götürecektir. Mevcut temizlik raporunu uygulamada görüntüleyebilirsiniz.
Bir görevi aşağıdaki üç yolla el ile de sonlandırabilirsiniz:
- APP'de [Son] tuşuna 2 saniye uzun basın;
- Robottaki Home [Geri Çağır] düğmesine kısa basın;
- [Geri Çağır] düğmesine kısa basın veya ana istasyondaki [Başlat/Durdur] düğmesini 2 saniye boyunca basılı tutun.

Kurutma ve dezenfeksiyon

Son paspaslama işleminin ardından robot, paspas yıkama ve kurutma ile hazne kurutma işlemleri için ana istasyona geri dönecektir. Kuruma süresi uygulama üzerinden değiştirilebilir.
Bir görevi aşağıdaki yollarla manuel olarak başlatabilirsiniz:
- Uygulamada [Paspas Kurutma] öğesine dokunun;
- Uygulamada [Toz Torbası Kurutma ve Dezenfeksiyon] öğesine dokunun;
- Ana istasyondaki [Mop Yıkama ve Kurutma] düğmesine kısa basın.

3.4 Aksesuar Bakımı

Uygulamada Ayarlar > [Aksesuarları Yönet] öğesine dokunarak her bir aksesuarın ne kadar süredir kullanıldığını, bakım döngülerini ve değiştirme yöntemlerini görüntüleyebilirsiniz.

3.5 Diğer Özellikler

Gelişmiş Özellikler

Uygulamada ilgili özelliklere erişmek için [Ses] ve [Video] öğelerine dokunun.

Özel Özellikler

Bir temizlik görevi sırasında robot, tanecikli atıkları akıllı bir şekilde tanıyacak ve temizleyecek, yan fırçalardaki tüyleri açacak ve kenarları temizlemek için paspas pedlerini uzatacaktır.

Hızlı Özellikler

Uygulamada, Yasak Bölgeler, Baz İstasyonu Çocuk Kilidi, Rahatsız Etmeyin modu ve daha iyi engel tırmanma özelliğine sahip Merdivensiz Mod'u ayarlayabilirsiniz.

3.6 Yardım Merkezi

Uygulamada Ayarlar'a dokunarak Uygulama Özellikleri, Ürün Kılavuzu, SSS ve Sorun Giderme'yi içeren [Yardım Merkezi]'ni açabilirsiniz.

4. Parametreler

4.1 Özellikler

Robot (YJCC025)	Ana istasyon (YJCB017)
Boyutlar: 355*350*109,6 mm	Boyutlar: 430,8*462*388,3mm
Ağırlık: 4,5 kg	Ağırlık: 12,2 kg
Pil: ≥5000 mAh	Nominal giriş: 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~,50-60Hz (Gerçek nominal giriş, ürün bilgi plakası bilgilerine dayanmaktadır.)
Nominal voltaj: 14,4V ⎓	Nominal çıkış: 20V ⎓ 2.0A
Anma gücü: 65W	Anma gücü: Şarj: 45W Su ısıtma: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Toz toplama: 450W Kurutma: 65W
Wi-Fi (robot)	
Protokol: IEEE 802.11b/g/n	
Frekans Aralığı: 2412-2472	
MHz Maks. Verici Gücü (EIRP): ≤20 dBm	
Bluetooth	**Bluetooth**
Protokol: BLE 5.0	Protokol: BLE 5.0
Frekans Aralığı: 2402-2480MHz	Frekans Aralığı: 2402-2480MHz
Maks. Verici Gücü (EIRP): ≤10dBm	Maks. Verici Gücü (EIRP): ≤10dBm

Pil (Rotbot)	
Pil Paketi Paket Başına Adedi:	1 adet
Pil Türü:	Şarj Edilebilir Li-ion Pil
Nominal Gerilim:	14.4V ⎓
Pil Paketi Başına Pil Hücresi Sayısı:	8 adet
Nominal Kapasite, Nominal Enerji:	5900 mAh, 84.96 Wh

pl

Dostępność i kompatybilność regionalna

Aby zapewnić optymalne wrażenia użytkownika i zgodność z odpowiednimi przepisami prawa i regulacjami, produkty oficjalnie sprzedawane przez Narwal (i dystrybutorów autoryzowanych przez Narwal) mogą być używane i uzyskać obsługę posprzedażową tylko w kraju/regionie, w którym zostały wydane. Jeśli produkt zostanie wysłany do innego kraju lub regionu, może nie być możliwe korzystanie z aplikacji Narwal Freo w celu powiązania i obsługi produktu. Aby uzyskać najlepszą jakość produktu i obsługi, zalecamy zakup produktów Narwal sprzedawanych lokalnie przez Narwal lub dystrybutorów autoryzowanych przez Narwal.

W celu uniknięcia wątpliwości, produkty Narwal sprzedawane w Chinach kontynentalnych przez firmę Narwal (i dystrybutorów autoryzowanych przez Narwal) mogą być używane i objęte obsługą posprzedażową wyłącznie w Chinach kontynentalnych (z wyłączeniem regionów Hongkongu, Makau i Tajwanu).

1. Produkt w skrócie

1.1 Lista kontrolna

Główne części



Robot × 1
(w tym pojemnik na kurz × 1, moduł mopujący × 2, osłona lornetki × 1)



Stacja bazowa ×1
(w tym podstawa czyszcząca × 1, zbiornik czystej wody × 1, zbiornik brudnej wody × 1)

Akcesoria



Szczotka boczna zapobiegająca splątaniu × 2



Przewód zasilający stacji bazowej × 1



Detergent x1



Worek na kurz stacji bazowej × 2



Wymienny pojemnik ×1



Filtr pojemnika na kurz × 1



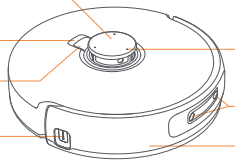
Rampa przedłużająca × 1



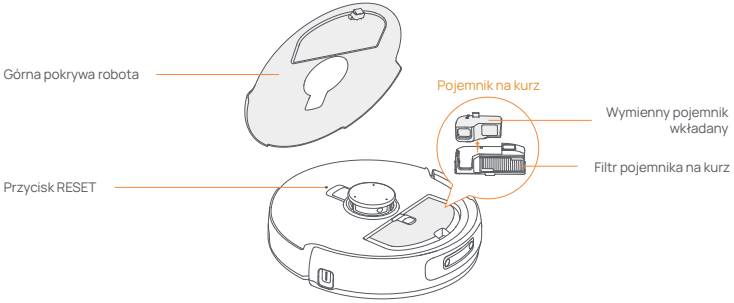
taca czyszcząca × 1

1.2 Akcesoria robota

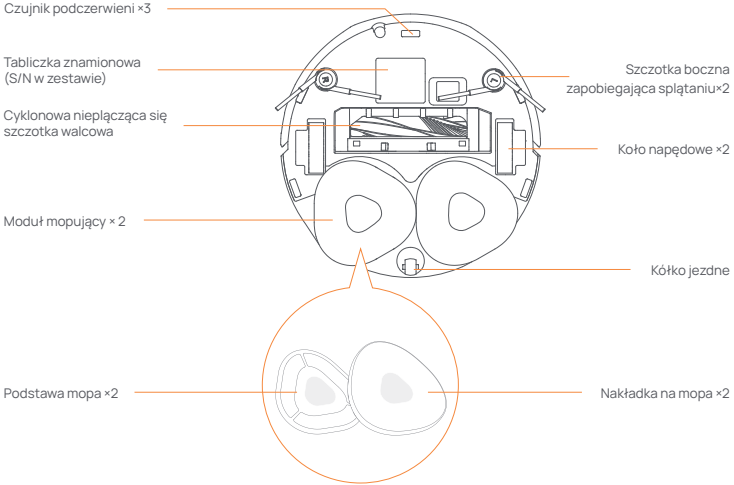
Przód (górna pokrywa zamknięta)



Przód (górna pokrywa otwarta)

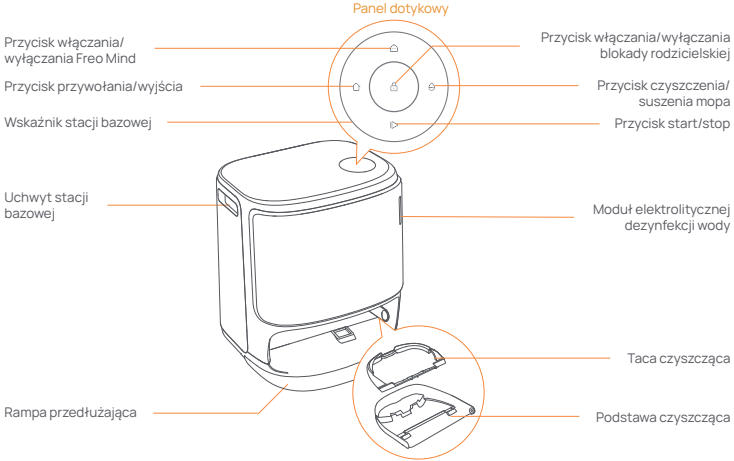


Spód robota

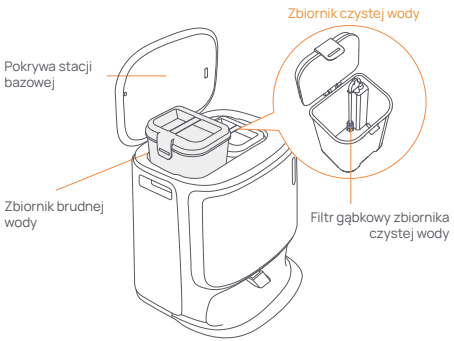


1.3 Stacja bazowa

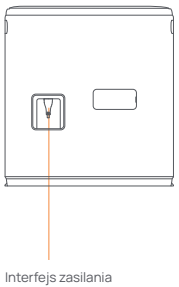
Przód (pokrywa zamknięta)



Przód (pokrywa otwarta)



Tył



1.4 Przyciski i wskaźniki

Przyciski robota

Przycisk	Działanie	Funkcja
Start/Stop	Krótkie naciśnięcie	Start/wstrzymanie/wznowienie bieżącego zadania
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Włączanie/wyłączanie zasilania
Przywołaj Home	Krótkie naciśnięcie	Powróć do stacji bazowej
Reset	Krótkie naciśnięcie	Wejdź w tryb parowania
	Naciśnij i przytrzymaj przez 5s	Rozłącz połączenie konta i wyczyść dane użytkownika
	Naciśnij i przytrzymaj przez 10s	Przywróć ustawienia fabryczne

Przyciski stacji bazowej

Przycisk	Działanie	Funkcja
	Krótkie naciśnięcie	Start/wstrzymanie/wznowienie bieżącego zadania
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy podczas wykonywania zadania	Zakończ bieżące zadanie
	Krótkie naciśnięcie	Wycofanie/Wyjście
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Włącz blokadę rodzicielską
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Wyłącz blokadę rodzicielską
	Krótkie naciśnięcie	Włącz/wyłącz hosting Whale Spirit
	Krótkie naciśnięcie	Uruchamianie/anulowanie czyszczenia i suszenia mopa
	Naciśnij i przytrzymaj przez 10s	Auto-kontrola napełniania/rozładowywania
+	Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Wejście/wyjście z trybu parowania
+	Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Odbuduj mapę

Wskaźniki robota i stacji bazowej

Wskaźnik	Wskaźnik robota	Wskaźnik stacji bazowej	Znaczenie
Biały	√	√	Tryb gotowości
Migający biały	√	√	Tryb gotowości
Dynamiczny obracający niebieski	√	√	Zadanie w toku/ Uruchomienie urządzenia (robota)
Dynamicznie pulsujący niebieski	√	√	Zadanie wstrzymane
Inteligentnie obracający niebieski	√	√	Navo odpowiada
Migający czerwony	√	√	Podczas błędu
Migający czerwony	√	√	Po odłączeniu
Migający pomarańczowy	√	√	Dopasowywanie/Aktualizacja/ Sprawdzanie automatycznej wymiany wody
Kolorowe światło meteorytu	×	√	Wybudzenie dla włączenia zasilania/ Wybudzanie z ciemnego ekranu

2. Przygotowanie przed użyciem

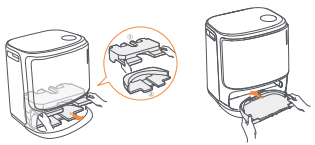
Zamontować szczotki boczne

Wciśnij boczne szczotki w szczeliny tego samego koloru, aż zatrzasną się na swoim miejscu.



Wyjąć piankę antykolizyjną i umyć tackę czyszczącą

- Wyjąć dwie pianki antykolizyjne ze stacji bazowej.
- Włóż tacę czyszczącą do stacji bazowej i przymocuj ją.



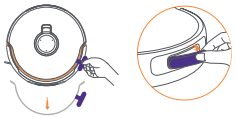
Instalacja worka na kurz do dezynfekcji stacji bazowej

- Zdjąć przednią pokrywę stacji bazowej.
- Włożyć worek na kurz do szczeliny w zaznaczonym kierunku, aż znajdzie się na dole.
- Założyć przednią pokrywę stacji bazowej.



Zdjąć piankę antykolizyjną i pokrywę kamery binokularu

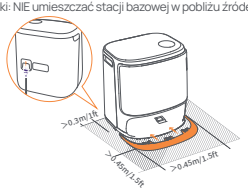
- Podnieść naklejkę na górnej pokrywie tak, aby otworzyć górną pokrywę robota i usunąć piankę antykolizyjną.
- Zamknąć górną pokrywę robota.
- Zdjąć pokrywę kamery binokularu.



Umieścić stację bazową

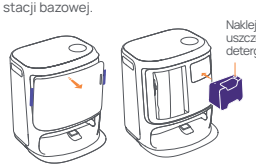
- Podłączyć przewód zasilający z tyłu stacji bazowej.
- Położyć rampę przedłużającą na podłodze i wcisnąć ją w dolną część stacji bazowej, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Pozostawić otwartą przestrzeń o długości co najmniej 0,45 metra/1,5 stóp przed stacją bazową, aby robot mógł wjeżdżać i wyjeżdżać ze stacji bazowej.

Wskazówki: NIE umieszczać stacji bazowej w pobliżu źródeł ciepła.



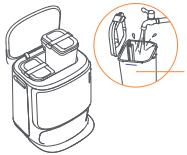
Umieścić detergent

- Zdjąć przednią pokrywę stacji bazowej, skierować nasadkę detergentu w stronę stacji bazowej (NIE zdejmować nasadki; upewnić się, że naklejka uszczelniająca została usunięta) i wepchnąć ją poziomo do pojemnika na detergent.
- Gdy detergent jest na miejscu, założyć przednią pokrywę stacji bazowej.



Dodać czystą wodę

- Otworzyć zbiornik czystej wody i napełnić go czystą wodą.
- Zamknąć korek zbiornika czystej wody i włożyć zbiornik z powrotem do stacji bazowej.



Ustawienia uruchamiania

Wsunąć robota do stacji bazowej bocznymi szczotkami skierowanymi na zewnątrz. Stacja bazowa wyda jeden sygnał dźwiękowy, aby wskazać, że ładowanie zakończyło się pomyślnie, a robot włączy się i wyemituje komunikat głosowy.



Połączyć i powiązać robota w aplikacji

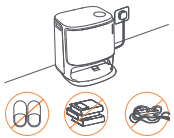
Proszę zeskanować kod, aby pobrać aplikację Narwal Freo i postępować zgodnie z instrukcjami podłączania i powiązania robota.
Wskazówka: 1. Na stronie urządzenia aplikacji proszę nacisnąć „Ustawienia" > „Urządzenie", a następnie przytrzymać przycisk „Uruchom ponownie robota" przez 10 sekund, aby włączyć/wyłączyć tryb oszczędzania energii.
-Tryb gotowości jest dostępny tylko w Ameryce Północnej.



3. Jak używać

Przed rozpoczęciem korzystania z robota należy upewnić się, że instalacja i konfiguracja stacji bazowej w rozdziale 2 zostały zakończone.
Podczas pracy robota należy upewnić się, że pokrywa kamery binokularu została zdjęta.

3.1 Organizacja środowiska domowego



A.Uprzątnąć bałagan na podłodze, np. porozrzucane kable, szmaty, kapcie, ubrania i książki.

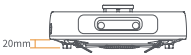


C.Pozostawić inne drzwi zamknięte i zainstalować ogrodzenie tak, aby uniemożliwić robotowi wjazd na podwyższone lub niskie obszary.

E.NIE stawać przed robotem, na progu lub w wąskich przejściach, aby uniknąć przeoczenia.



B.Otworzyć drzwi pomieszczeń do sprzątania i ustawić meble tak, aby pozostawić jak najwięcej miejsca do sprzątania.



D.Maksymalna wysokość przekroczenia przeszkody wynosi 20 mm, więc robot nie może wjeżdżać do pomieszczeń, w których wysokość progu przekracza 20 mm. Możesz również zakupić rampę progową Narwal tak, aby pomóc robotowi pokonywać przeszkody.



3.2 Mapowanie

Przed rozpoczęciem sprzątania nowego domu robot musi zbadać otoczenie i stworzyć mapę. Przed pierwszym czyszczeniem można uruchomić mapowanie, naciskając krótko przycisk [Start/Stop] na stacji bazowej lub [Rozpocznij mapowanie] w aplikacji.
Uwaga:
1. Po utworzeniu mapy można ją edytować w aplikacji.
2. Po utworzeniu mapy nie należy przenosić stacji bazowej, gdyż spowoduje to konieczność ponownego uruchomienia mapowania. Przy zmianie układu dużych mebli w domu zaleca się utworzenie nowej mapy.

3.3 Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnić się, że robot ma odpowiedni poziom naładowania baterii, co można sprawdzić w aplikacji.

Wybór trybów czyszczenia

Produkt posiada cztery wbudowane tryby czyszczenia: Odkurzanie, mopowanie, odkurzanie z mopowaniem oraz odkurzanie i mopowanie. W aplikacji można wybrać i dostosować parametry, takie jak cykle czyszczenia, ssanie i wilgotność mopa dla każdego trybu.

Ustaw Freo Mind

Freo Mind to inteligentny asystent sprzątania. Po włączeniu Freo Mind robot inteligentnie dostosuje parametry czyszczenia, bez konieczności ręcznego ustawiania.
Możesz włączyć Freo Mind w następujący sposób:
Możesz wybrać, czy włączyć Freo Mind podczas rozpoczynania zadania sprzątania w aplikacji;
Krótko nacisnąć przycisk [Freo Mind] na stacji bazowej, aby włączyć lub wyłączyć tryb Freo Mind.

Rozpoczęcie zadania czyszczenia

Możesz nakazać robotowi rozpoczęcie czyszczenia w następujący sposób:
- Nacisnąć przycisk [Czyszczenie i suszenie mopa] w aplikacji;
- Krótko nacisnąć przycisk [Start/Stop] na robocie, aby rozpocząć czyszczenie. Robot domyślnie aktywuje tryb odkurzania;
- Krótko nacisnąć przycisk [Start/Stop] na stacji bazowej, aby rozpocząć czyszczenie. Robot domyślnie aktywuje tryb odkurzania i mopowania;

Pauza/wznowienie bieżącego zadania

Bieżące zadanie można wstrzymać/wznowić na następujące sposoby:
- Nacisnąć przycisk Pauza/ Wznów w aplikacji;
- Krótko nacisnąć przycisk [Start/Stop] na robocie;
- Krótko nacisnąć przycisk [Start/Stop] na stacji bazowej.

Zbieranie kurzu w stacji bazowej

Po rozpoczęciu odkurzania stacja bazowa przeniesie brud i zanieczyszczenia z pojemnika robota do znajdującego się w nim worka na kurz.
Możesz nacisnąć [Zbieranie kurzu ze stacji bazowej] w aplikacji, aby ręcznie rozpocząć zbieranie kurzu.

Czyszczenie mopa

Jeśli robot ustawiony jest na wielokrotne mopowanie lub obszar do czyszczenia jest duży, robot automatycznie powróci do stacji bazowej w celu wyczyszczenia mopa.
Liczbę cykli mopowania i częstotliwość powrotu można zmienić w aplikacji przed rozpoczęciem czyszczenia, natomiast nie można ich zmienić podczas bieżącego zadania czyszczenia.
Kliknąć [czyszczenie mopa] w aplikacji, aby wyczyścić mopy

Zakończ bieżące zadanie

Po zakończeniu czyszczenia robot samodzielnie powróci do stacji bazowej. W aplikacji można wyświetlić bieżący raport czyszczenia.
Zadanie można również zakończyć ręcznie na trzy poniższe sposoby:
- Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk [Zakończ] w aplikacji;
- Krótko nacisnąć przycisk Home [Przywołaj] na robocie;
- Krótko nacisnąć przycisk [Przywołaj] lub nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk [Start/Stop] na stacji bazowej.

Suszenie i dezynfekcja

Po zakończeniu ostatniego cyklu mopowania robot powróci do stacji bazowej w celu umycia i wysuszenia mopa oraz osuszenia pojemnika. Czas suszenia można zmodyfikować w aplikacji.
Zadanie można uruchomić ręcznie na następujące sposoby:
- Nacisnąć [Suszenie mopa] w aplikacji
- Nacisnąć [Suszenie i dezynfekcja worka na kurz] w aplikacji
- Krótko nacisnąć przycisk [Czyszczenie i suszenie mopa] na stacji bazowej.

3.4 Konserwacja akcesoriów

W aplikacji można nacisnąć Ustawienia > [Zarządzaj akcesoriami], aby wyświetlić czas użytkowania każdego akcesorium oraz cykle konserwacji i metody wymiany.

3.5 Więcej funkcji

Funkcje zaawansowane

W aplikacji proszę nacisnąć [Głos] i [Wideo], aby uzyskać dostęp do odpowiednich funkcji.

Funkcje szczególne

Podczas sprzątania robot inteligentnie rozpoznaje i czyści odpady ziarniste, odwija włosy ze szczotek bocznych i wysuwa nakładki mopa tak, aby czyścić wzdłuż krawędzi.

Szybkie funkcje

W aplikacji można ustawić strefy zakazu ruchu, blokadę stacji bazowej przed dziećmi, tryb Nie przeszkadzać i tryb bez schodów z opcją lepszego pokonywania przeszkód.

3.6 Centrum pomocy

W aplikacji można nacisnąć Ustawienia, aby otworzyć [Centrum pomocy], które zawiera funkcje aplikacji, instrukcję obsługi produktu, często zadawane pytania i rozwiązywanie problemów.

4. Parametry

4.1 Specyfikacje

Robot(YJCC025)	Stacja (YJCB017)
Wymiary: 355*350*109,6mm	Wymiary: 430,8*462*388,3mm
Waga: ~4,5 kg	Waga: ~12,2 kg
Połączenie bezprzewodowe: 2.4GHz, 802.11b/g/n	Wejście znamionowe: 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~,50-60Hz (Rzeczywista znamionowa moc wejściowa jest oparta na informacjach z tabliczki znamionowej produktu.)
Znamionowe wejściowe (ładowanie): 20V ⎓ 2,0A	Wyjście znamionowe: 20V ⎓ 2,0A
Napięcie znamionowe (przy pracy): 14,4V ⎓ (bateria litowo-jonowa, >5900mAh)	Moc znamionowa: Ładowanie: 45W Ogrzewanie wody: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Zbieranie kurzu: 450W Suszenie: 65W
Wi-Fi (robot)	
Protokół: IEEE 802.11b/g/n	
Zakres częstotliwości: 2412~2472MHz	
Maks. moc nadajnika (EIRP): ≤20dBm	
Bluetooth	**Bluetooth**
Protokół: BLE 5.0	Protokół: BLE 5.0
Zakres częstotliwości: 2402-2480 MHz	Zakres częstotliwości: 2402-2480 MHz
Maks. moc nadajnika (EIRP): ≤10dBm	Maks. moc nadajnika (EIRP): ≤10dBm

Bateria (Robot)	
Ilość akumulatorów w opakowaniu:	1 szt
Typ baterii:	akumulator litowo-jonowy
Napięcie nominalne:	14.4V ⎓
Ilość ogniw akumulatorowych w zestawie akumulatorowym:	8 szt
Pojemność znamionowa, energia znamionowa:	5900 mAh, 84.96 Wh

vi

Tính Khả Dụng Tại Khu Vực và Độ Tương Thích

Để đảm bảo trải nghiệm người dùng tốt nhất cũng như tuân thủ luật pháp và quy định hiện hành, các sản phẩm của Narwal chính thức phát hành bởi Narwal (và các nhà phân phối do Narwal ủy quyền) chỉ có thể sử dụng và nhận dịch vụ sau bán hàng tại quốc gia/khu vực nơi sản phẩm được bán ra. Nếu sản phẩm được vận chuyển đến các quốc gia hoặc khu vực khác, quý vị có thể không thể sử dụng ứng dụng Narwal Freo để liên kết và vận hành sản phẩm. Để có được trải nghiệm sản phẩm và dịch vụ tốt nhất, chúng tôi khuyến nghị quý vị mua các sản phẩm của Narwal được bán bởi Narwal hoặc các nhà phân phối do Narwal ủy quyền tại địa phương.

Để tránh nghi ngờ, các sản phẩm của Narwal được Narwal (và các nhà phân phối do Narwal ủy quyền) phát hành tại Trung Quốc Đại Lục chỉ có thể sử dụng và nhận dịch vụ sau bán hàng ngay trong Trung Quốc Đại Lục (không bao gồm các khu vực Hồng Kông, Ma Cao và Đài Loan).

1. Sơ Lược Về Sản Phẩm

1.1 Danh mục

Bộ phận chính



Robot × 1
(bao gồm hộp thu bụi × 1, mô-đun lau nhà × 2, nắp camera hai mắt × 1)



Đế sạc × 1
(bao gồm đế vệ sinh × 1, bình nước sạch × 1, bình nước bẩn × 1)

Phụ kiện



Bàn chải bên chống rối ×2



Dây nguồn đế sạc × 1



Chất tẩy rửa × 1



Túi rác đế sạc × 2



Thùng lắp có thể thay thế × 1



Bộ lọc thùng rác × 1



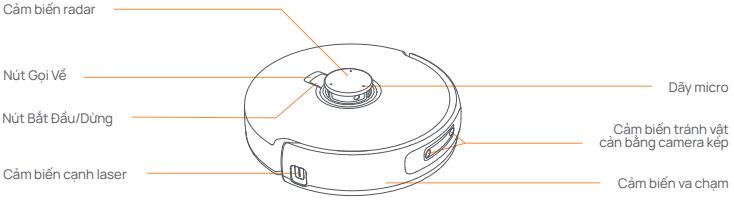
Thảm dốc × 1



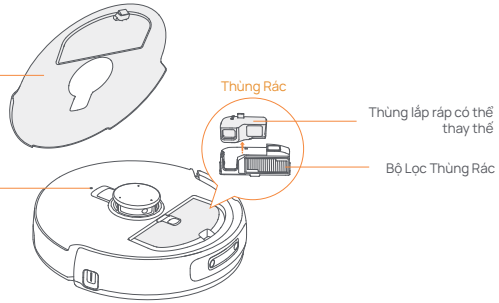
khay vệ sinh × 1

1.2 Phụ kiện robot

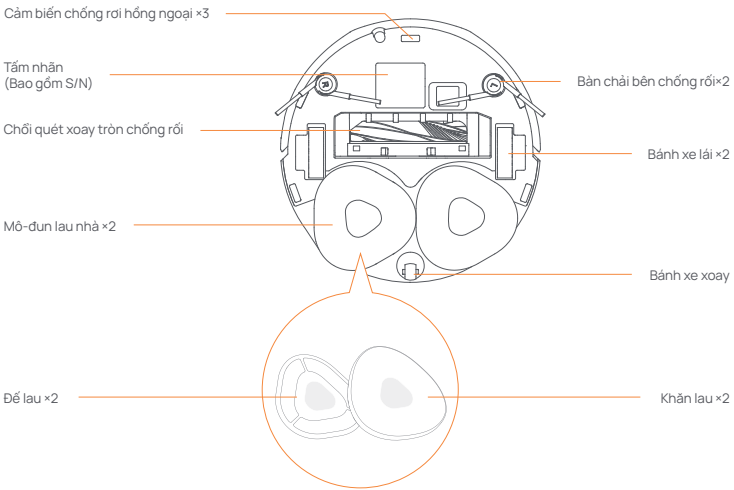
Mặt trước (nắp trên đóng kín)



Mặt trước (nắp trên mở)

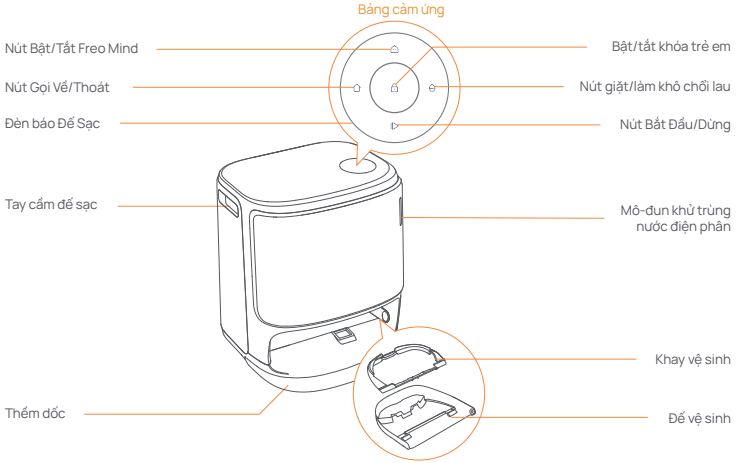


Phần đáy của robot

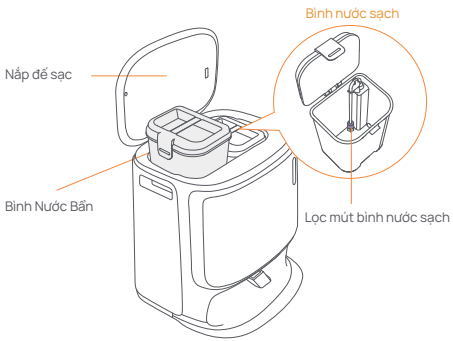


1.3 Đế sạc

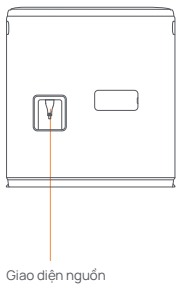
Mặt trước (nắp đóng)



Mặt trước (nắp mở)



Mặt sau



1.4 Các nút và đèn báo

Nút robot

Nút	Hành động	Chức năng
Bắt Đầu/Dừng	Nhấn nhanh	Bắt đầu/tạm dừng/tiếp tục nhiệm vụ hiện tại
	Nhấn và giữ 2 giây	Bật/tắt nguồn
Gọi Về Home	Nhấn nhanh	Quay Trở Lại Để Sạc
Cài Lại	Nhấn nhanh	Vào chế độ ghép nối
	Nhấn và giữ 5 giây	Hủy liên kết tài khoản và xóa dữ liệu người dùng
	Nhấn và giữ 10 giây	Khôi phục cài đặt gốc

Nút đế sạc

Nút	Hành động	Chức năng
	Nhấn nhanh	Bắt đầu/tạm dừng/tiếp tục nhiệm vụ hiện tại
	Nhấn và giữ 2 giây trong khi thực hiện nhiệm vụ	Kết thúc nhiệm vụ hiện tại
	Nhấn nhanh	Thu hồi/Thoát
	Nhấn và giữ 2 giây	bật khóa trẻ em
	Nhấn và giữ 2 giây	Tắt Khóa Trẻ Em
	Nhấn nhanh	Bật/Tắt Freo Mind
	Nhấn nhanh	Bắt đầu/hủy giặt và sấy khô chổi lau
	Nhấn và giữ 10 giây	Tự kiểm tra làm đầy/xả
+	Nhấn và giữ 2 giây	Vào/thoát chế độ ghép nối
+	Nhấn và giữ 2 giây	Bắt đầu lại việc tạo bản đồ

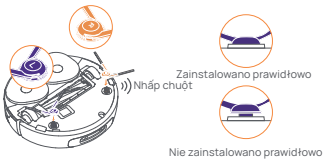
Đèn báo robot và đế sạc

Đèn báo	Đèn báo robot	Đèn báo Đế Sạc	Ý nghĩa
Sáng trắng ổn định	√	√	Chế Độ Chờ
Hơi màu trắng	√	√	Chế độ chờ
Vòng tròn màu xanh quay	√	√	Nhiệm vụ đang được tiến hành/ Khởi động thiết bị (robot)
Nhấp nháy màu xanh quay	√	√	Nhiệm vụ tạm dừng
Vòng tròn quay màu xanh thông minh	√	√	Navo phản hồi
Nhấp nháy màu đỏ	√	√	Trong lúc xảy ra lỗi
Hơi màu đỏ	√	√	Khi bị ngắt kết nối
Nhấp nháy cam	√	√	Đang khớp nối/Đang cập nhật/ Kiểm tra việc đổi nước tự động
Tia sáng nhiều màu	×	√	Đánh thức để bật/ Đánh thức từ màn hình tối

2. Chuẩn Bị Trước Khi Sử Dụng

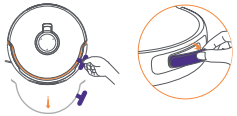
Lắp chổi bên

Nhấn chổi cạnh vào khe như được biểu thị bằng màu sắc cho đến khi khớp vào vị trí.



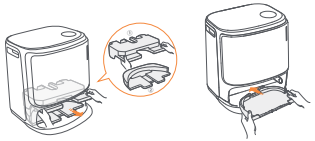
Tháo miếng xốp chống va chạm và nắp camera hai mắt

- Nhấc nhãn dán nắp trên để mở nắp trên robot và gỡ mút chống va chạm.
- Đóng nắp trên của robot.
- Tháo nắp camera hai mắt.



Tháo xốp chống va đập và rửa khay vệ sinh

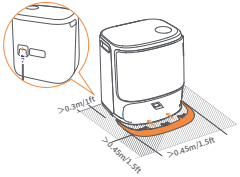
- Tháo hai miếng xốp chống va đập trong đế sạc.
- Lắp khay vệ sinh vào đế sạc và cố định.



Đặt đế sạc

- Cắm dây nguồn ở phía sau đế sạc.
- Đặt đoạn thềm dốc trên sàn và đẩy vào đáy đế sạc cho đến khi khớp vào vị trí.
- Chừa một khoảng trống dài ít nhất 0,45 mét/1,5 ft phía trước đế sạc để robot ra vào đế sạc.

Lời Khuyên: KHÔNG đặt đế sạc gần nguồn nhiệt.



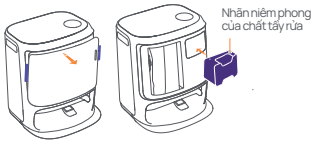
Lắp đặt túi rác khử trùng đế sạc

- Tháo nắp trước của đế sạc.
- Lắp túi rác vào khe theo hướng được đánh dấu cho đến khi chạm đáy.
- Lắp lại nắp trước của đế sạc.



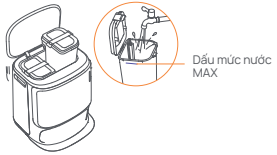
Đặt chất tẩy rửa

- Tháo nắp trước của đế sạc, hướng nắp của chất tẩy rửa về phía đế sạc (KHÔNG tháo nắp; đảm bảo rằng nhãn dán niêm phong đã được tháo ra) và đẩy nó theo chiều ngang vào bình chất tẩy rửa.
- Khi chất tẩy rửa đã vào đúng vị trí, hãy lắp lại nắp trước của trạm gốc.



Thêm nước sạch

•Mở bình nước sạch và đổ đầy nước sạch vào.
•Đóng nắp bình nước sạch và đặt bình nước sạch trở lại để sạc.



Cài đặt khởi động

Đẩy robot vào đế sạc với chổi cạnh hướng ra ngoài. Để sạc sẽ phát ra tiếng bíp một lần để cho biết quá trình sạc thành công và robot sẽ tự bật nguồn và phát thông báo bằng giọng nói.



Kết nối và liên kết robot trong Ứng Dụng

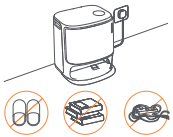
Quét mã để tải xuống Ứng dụng Narwal Freo và làm theo hướng dẫn để kết nối và liên kết robot.
Mẹo: 1. Trong trang Thiết bị ứng dụng, chạm vào ""Cài đặt"" > "Thiết bị" rồi nhấn giữ ""Khởi động lại robot"" trong 10 giây để bật/tắt chế độ tiết kiệm năng lượng.
-Chế độ chờ chỉ khả dụng ở Bắc Mỹ.



3. Cách Sử Dụng

Trước khi sử dụng robot, hãy đảm bảo quý vị đã hoàn tất quá trình cài đặt và thiết lập đế sạc ở Chương 2.
Khi robot đang hoạt động, vui lòng đảm bảo rằng nắp camera hai mắt đã được tháo ra.

3.1 Sắp Xếp Môi Trường Nhà Cửa



A. Dọn dẹp đồ đạc trên sàn như dây cáp vương vãi, vải vụn, dép, quần áo và sách vở.



B. Mở cửa các phòng cần vệ sinh và sắp xếp đồ đạc để tạo nhiều không gian vệ sinh nhất có thể.



C. Đóng cửa các phòng khác và lắp hàng rào để ngăn robot vào các khu vực cao hoặc thấp.



Chiều cao vượt chướng ngại vật 20 mm

D. Chiều cao vượt vật cản tối đa là 20mm và robot không thể vào các phòng có bậc cao hơn ngưỡng 20mm. Quý vị có thể mua Dốc bậc cửa Narwal để giúp robot leo qua các vật cản.



E. KHÔNG đứng trước robot, trên bậc cửa hoặc lối đi hẹp để tránh bỏ sót.

3.2 Lập Bản Đồ

Trước khi vệ sinh ngôi nhà mới, robot cần khám phá môi trường và tạo bản đồ. Trước khi vệ sinh lần đầu, bạn có thể kích hoạt lập bản đồ bằng cách nhấn nhanh nút [Bắt đầu/Dừng] trên đế sạc hoặc nhấn vào [Bắt đầu tạo bản đồ] trong Ứng dụng.
Ghi chú:
1. Sau khi tạo bản đồ, có thể chỉnh sửa bản đồ trong Ứng dụng.
2. Vui lòng không di chuyển đế sạc sau khi bản đồ được tạo hoặc quý vị phải khởi động lại quá trình lập bản đồ. Nếu đồ nội thất lớn trong nhà của quý vị được sắp xếp lại, quý vị nên tạo bản đồ mới.

3.3 Vệ Sinh

Trước khi thực hiện nhiệm vụ vệ sinh, vui lòng đảm bảo rằng robot có mức pin phù hợp, mức pin này có thể được xem trong Ứng Dụng.

Chọn chế độ vệ sinh

Sản phẩm được tích hợp bốn chế độ vệ sinh: Hút Bụi, Lau Nhà, Hút Bụi và Lau Nhà, và Hút Bụi rồi Lau Nhà. Quý vị có thể chọn và điều chỉnh các thông số như chu trình vệ sinh, lực hút và độ ẩm chổi lau cho mỗi chế độ trong Ứng Dụng.

Thiết lập Freo Mind

Freo Mind là trợ lý vệ sinh thông minh. Khi bật Freo Mind, robot sẽ điều chỉnh các thông số vệ sinh một cách thông minh mà không cần cài đặt thủ công.
Bạn có thể bật Freo Mind theo những cách sau:
Bạn có thể chọn có bật Freo Mind khi bắt đầu tác vụ vệ sinh hay không trong Ứng dụng;
Nhấn nhanh nút [Freo Mind] trên đế sạc để bật hoặc tắt Freo Mind.

Bắt đầu nhiệm vụ vệ sinh

Bạn có thể ra lệnh cho robot bắt đầu vệ sinh theo những cách sau:
- Nhấn vào nút [Giặt chổi lau và sấy khô] trong Ứng dụng;
- Nhấn nhanh nút [Bắt đầu/Dừng] trên robot để bắt đầu làm sạch. Robot sẽ mặc định kích hoạt Chế độ hút bụi;
- Nhấn nhanh nút [Bắt đầu/Dừng] trên đế sạc để bắt đầu làm sạch. Robot sẽ kích hoạt Chế độ Hút bụi và lau nhà theo mặc định;

Tạm dừng/tiếp tục nhiệm vụ hiện tại

Bạn có thể tạm dừng/tiếp tục tác vụ hiện tại theo những cách sau:
- Nhấn vào nút Tạm dừng/ Tiếp tục trong Ứng dụng;
- Nhấn nhanh nút [Bắt đầu/Dừng] trên robot;
- Nhấn nhanh nút [Bắt đầu/Dừng] trên đế sạc.

Thu Gom Bụi ở Đế Sạc

Sau khi tác vụ hút bụi bắt đầu, đế sạc sẽ chuyển bụi bẩn và mảnh vụn bên trong hộp chứa robot vào túi rác bên trong.
Bạn có thể nhấn [Thu gom bụi trên đế sạc] trong Ứng dụng để bắt đầu thu gom bụi theo cách thủ công.

Giặt chổi lau

Nếu robot được thiết lập để lau nhiều lần hoặc sử dụng trên diện tích cần vệ sinh lớn, robot sẽ tự động quay trở lại đế sạc để giặt chổi lau.
Có thể sửa đổi số lần lau và tần suất quay lại của chổi lau trong Ứng dụng trước khi quá trình vệ sinh bắt đầu, bạn không thể sửa đổi chúng trong quá trình thực hiện tác vụ vệ sinh hiện tại.
Nhấp vào [giặt chổi lau] trong ỨNG DỤNG để làm sạch chổi lau.

Kết thúc nhiệm vụ hiện tại

Robot sẽ tự điều hướng trở lại để sạc khi quá trình vệ sinh kết thúc. Bạn có thể xem báo cáo vệ sinh hiện tại trong Ứng dụng.
Bạn cũng có thể kết thúc tác vụ theo cách thủ công theo ba cách sau:
- Nhấn và giữ [Kết thúc] trong 2 giây trong APP;
- Nhấn nhanh nút Home [Thu hồi] trên robot;
- Nhấn nhanh nút [Thu hồi] hoặc nhấn và giữ nút [Bắt đầu/Dừng] trên đế sạc trong 2 giây.

Sấy khô và khử trùng

Sau lần lau cuối cùng, robot sẽ quay trở lại đế sạc để giặt và sấy khô chổi lau và sấy hộp đựng. Có thể sửa đổi thời gian sấy trong Ứng dụng.
Bạn có thể bắt đầu một tác vụ theo cách thủ công theo những cách sau:
- Nhấn vào [Sấy khô chổi lau] trong ỨNG DỤNG;
- Nhấn vào [Sấy khô và khử trùng túi rác] trong ỨNG DỤNG;
- Nhấn nhanh nút [Giặt và sấy chổi lau] trên đế sạc.

3.4 Bảo trì phụ kiện

Trong Ứng dụng, bạn có thể nhấn vào Cài đặt > [Quản lý phụ kiện] để xem thời gian sử dụng của từng phụ kiện cũng như chu kỳ bảo trì và phương pháp thay thế của chúng.

3.5 Tính năng khác

Tính năng nâng cao

Trong Ứng dụng, hãy nhấn vào [Giọng nói] và [Video] để truy cập các tính năng liên quan.

Tính năng đặc biệt

Trong khi thực hiện nhiệm vụ vệ sinh, robot sẽ nhận biết và dọn chất thải dạng hạt một cách thông minh, gỡ lông trên chổi bên và mở rộng khăn lau để làm sạch dọc theo các cạnh.

Tính năng nhanh

Trong Ứng dụng, bạn có thể đặt Khu vực cấm ra vào, Khóa trẻ em ở đế sạc, chế độ Không làm phiền và Chế độ không cẩu thang để leo chướng ngại vật tốt hơn.

3.6 Trung tâm trợ giúp

Trong Ứng dụng, bạn có thể nhấn vào Cài đặt để mở [Trung tâm trợ giúp], bao gồm Tính năng ứng dụng, Hướng dẫn sử dụng sản phẩm, Câu hỏi thường gặp và Khắc phục sự cố.

4. Các Thông Số

4.1 Thông Số Kỹ Thuật

Robot (YJCC025)	**Đế Sạc (YJCB017)**
Kích thước: 355*350*109,6 mm	Kích thước: 430,8*462*388,3 mm
Trọng lượng: 4,5 kg	Trọng lượng:12,2 kg
Pin: ≥5000 mAh	Điện áp đầu vào định mức: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (Đầu vào định mức thực tế dựa trên thông tin trên nhãn sản phẩm.)
Điện áp định mức: 14.4V ⎓	Điện áp đầu ra định mức: 20V ⎓ 2.0A
Công suất định mức: 65W	Công suất định mức: Sạc: 45W Làm nóng nước: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Thu gom bụi: 450W Sấy: 65W
Wi-Fi (robot)	
Giao thức: IEEE 802.11b/g/n	
Dải tần số: 2412 ~ 2472 MHz	
Công suất phát tối đa (EIRP): 20dBm	
Bluetooth	**Bluetooth**
Giao thức: BLE 5.0	Giao thức: BLE 5.0
Dải tần số: 2402-2480 MHz	Dải tần số: 2402-2480 MHz
Công suất phát tối đa (EIRP): ≤10dBm	Công suất phát tối đa (EIRP): ≤10dBm

Pin (Robot)	
Số lượng pin mỗi bộ:	1 pin
Loại pin:	Pin Li-ion có thể sạc lại
Điện áp danh định:	14.4V ⎓
Số lượng cell pin trên mỗi bộ pin:	8 cell
Công suất định mức, Năng lượng định mức:	5900mAh, 84.96Wh

th

ความพร้อมใช้งานและความเข้ากันได้ในระดับภูมิภาค

เพื่อให้มั่นใจว่าผู้ใช้จะได้รับประสบการณ์ที่ดีที่สุดและปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง ผลิตภัณฑ์หุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นบางรุ่นอาจมีให้บริการโดยเฉพาะในบางภูมิภาคหรือประเทศเท่านั้น ตัวอย่างเช่น ผลิตภัณฑ์บางรุ่นอาจมีให้บริการโดยเฉพาะในสหภาพยุโรป (EU) หรือสหรัฐอเมริกา (US) ผลิตภัณฑ์บางรุ่นอาจมีให้บริการโดยเฉพาะในประเทศ/ภูมิภาคที่กำหนดเท่านั้น หากผลิตภัณฑ์ที่คุณซื้อมาไม่สามารถใช้งานได้ในประเทศหรือภูมิภาคอื่น คุณอาจไม่สามารถใช้แอปหุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นโดยเฉพาะหรือบริการหลังการขายในประเทศ/ภูมิภาคที่กำหนดเท่านั้น หากผลิตภัณฑ์ถูกจัดส่งไปยังประเทศหรือภูมิภาคอื่น คุณอาจไม่สามารถใช้แอปหุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นโดยเฉพาะหรือบริการหลังการขายในประเทศ/ภูมิภาคที่กำหนดเท่านั้น เราขอแนะนำให้คุณซื้อผลิตภัณฑ์หุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นจากผู้จัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจากหุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นโดยเฉพาะ เพื่อให้ได้ผลิตภัณฑ์และบริการที่ดีที่สุด เราขอแนะนำให้คุณซื้อผลิตภัณฑ์หุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นจากผู้จัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจากหุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นโดยเฉพาะ

เพื่อหลีกเลี่ยงข้อจำกัดของ ผลิตภัณฑ์หุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นบางรุ่นอาจมีให้บริการโดยเฉพาะในบางภูมิภาคหรือประเทศเท่านั้น ตัวอย่างเช่น ผลิตภัณฑ์บางรุ่นอาจมีให้บริการโดยเฉพาะในสหภาพยุโรป (EU) หรือสหรัฐอเมริกา (US) ผลิตภัณฑ์บางรุ่นอาจมีให้บริการโดยเฉพาะในประเทศ/ภูมิภาคที่กำหนดเท่านั้น หากผลิตภัณฑ์ที่คุณซื้อมาไม่สามารถใช้งานได้ในประเทศหรือภูมิภาคอื่น คุณอาจไม่สามารถใช้แอปหุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นโดยเฉพาะหรือบริการหลังการขายในประเทศ/ภูมิภาคที่กำหนดเท่านั้น หากผลิตภัณฑ์ถูกจัดส่งไปยังประเทศหรือภูมิภาคอื่น คุณอาจไม่สามารถใช้แอปหุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นโดยเฉพาะหรือบริการหลังการขายในประเทศ/ภูมิภาคที่กำหนดเท่านั้น เราขอแนะนำให้คุณซื้อผลิตภัณฑ์หุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นจากผู้จัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจากหุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นโดยเฉพาะ เพื่อให้ได้ผลิตภัณฑ์และบริการที่ดีที่สุด เราขอแนะนำให้คุณซื้อผลิตภัณฑ์หุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้นจากผู้จัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจากหุ่นยนต์ทำความสะอาดพื้น

1. ข้อมูลผลิตภัณฑ์โดยย่อ

1.1 เนื้อหาบรรจุภัณฑ์

ส่วนหลัก



หุ่นยนต์ × 1
(รวมกล่องเก็บฝุ่น × 1, โมดูลถูพื้น × 2,
ฝาครอบกล้องสองตา × 1)



สถานีฐาน × 1
(รวมถังฐานทำความสะอาด × 1, ถังน้ำ
สะอาด × 1, ถังน้ำสกปรก × 1)

อุปกรณ์เสริม



แปรงปัดด้านข้าง
ป้องกันการพันกัน×2



สายไฟสถานีฐาน×1



ผงซักฟอก x1



ถุงเก็บฝุ่นสถานี
ฐาน×2



ถังใส่แบบเปลี่ยนได้ ×1



แผ่นกรองถังเก็บฝุ่น × 1



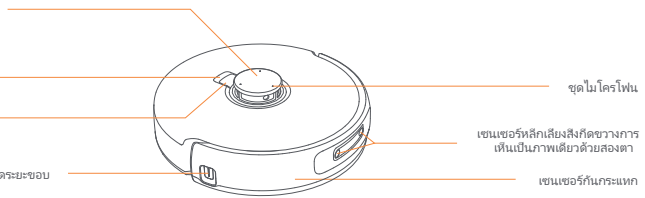
หางลาดที่ยืดออก × 1



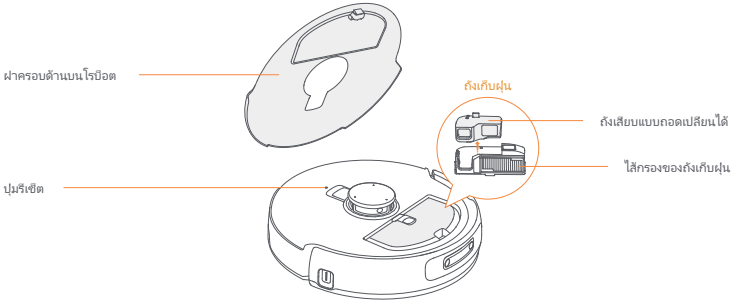
ถาดทำความสะอาด × 1

1.2 อุปกรณ์เสริมหุ่นยนต์

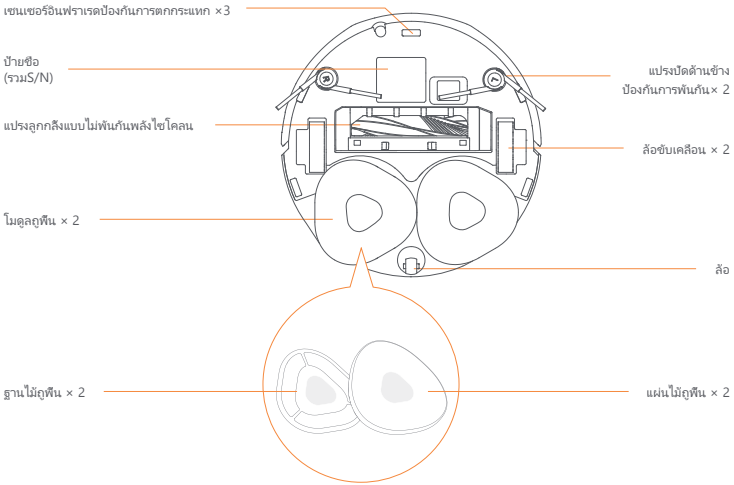
ด้านหน้า (ปิดฝาด้านบน)



ด้านหน้า (เปิดฝาด้านบน)

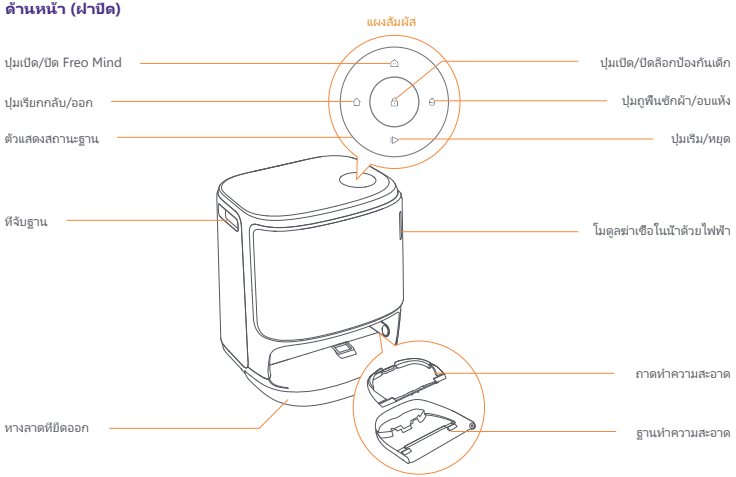


ด้านล่างของโรบ๊อต

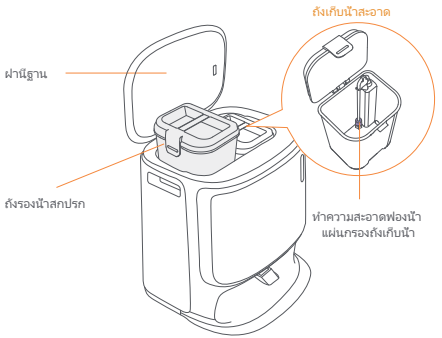


1.3 สถานีฐาน

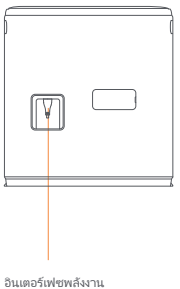
ด้านหน้า (ฝาปิด)



ด้านหน้า (เปิดฝา)



กลับ



1.4 ปุ่มและไฟแสดงสถานะ

ปุ่มโรบ็อต

ปุ่ม	การดำเนินการ	การทำงาน
เริ่ม/หยุด	กดสั้น ๆ	เริ่ม/หยุดชั่วคราว/ดำเนินงานปัจจุบันต่อ
	กดค้างไว้ 2 วินาที	เปิด/ปิดเครื่อง
เรียกกลับ Home	กดสั้น ๆ	กลับเข้าฐาน
รีเซ็ต	กดสั้น ๆ	เข้าสู่โหมดการจับคู่
	กดค้างไว้ 5 วินาที	ยกเลิกการเชื่อมโยงบัญชีและล้างข้อมูลผู้ใช้
	กดค้างไว้เป็นเวลา 10 วินาที	คืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน

ปุ่มฐาน

ปุ่ม	การดำเนินการ	การทำงาน
	กดสั้น ๆ	เริ่ม/หยุดชั่วคราว/ดำเนินงานปัจจุบันต่อ
	กดค้างไว้ 2 วินาทีระหว่างทำงาน	สิ้นสุดงานปัจจุบัน
	กดสั้น ๆ	เรียกคืน/ออก
	กดค้างไว้ 2 วินาที	เปิดล็อคป้องกันเด็ก
	กดค้างไว้ 2 วินาที	ปิดล็อกป้องกันเด็ก
	กดสั้น ๆ	เปิด/ปิดฟรีโอมายด์
	กดสั้น ๆ	เริ่ม/ยกเลิกการซักและอบแห้งผ้าไม้ถูพื้น
	กดค้างไว้เป็นเวลา 10 วินาที	การตรวจสอบการเติม/คายประจุด้วยตนเอง
+	กดค้างไว้ 2 วินาที	เข้า/ออกจากโหมดการจับคู่
+	กดค้างไว้ 2 วินาที	เริ่มทำแผนที่ใหม่

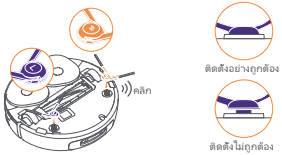
ตัวแสดงสถานะโรบ็อตและฐาน

ตัวแสดงสถานะ	ตัวแสดงสถานะโรบ็อต	ตัวแสดงสถานะฐาน	ความหมาย
สีขาวนิ่ง	√	√	โหมดสแตนด์บาย
ขาวเป็นจังหวะ	√	√	เตรียมพร้อม
สีน้ำเงินหมุนแบบไดนามิก	√	√	งานกำลังดำเนินการ/การเริ่มต้นอุปกรณ์ (โรบ็อต)
กะพริบเป็นจังหวะหายใจสีน้ำเงินแบบไดนามิก	√	√	งานหยุดชั่วคราว
สีน้ำเงินหมุนอัจฉริยะ	√	√	การตอบสนองของ Navo
กระพริบสีแดง	√	√	ระหว่างเกิดข้อผิดพลาด
แดงเป็นจังหวะ	√	√	เมื่อตัดการเชื่อมต่อ
กะพริบเป็นจังหวะหายใจสีส้ม	√	√	การจับคู่/การอัปเดต/ตรวจสอบการแลกเปลี่ยนน้ำอัตโนมัติ
แสงดาวตกหลากสี	×	√	ปลุกเพื่อเปิดเครื่อง/ตื่นจากหน้าจอที่มืด

2. เตรียมพร้อมก่อนใช้งาน

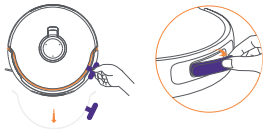
ติดตั้งแปรงข้าง

กดแปรงด้านข้างลงในช่องตามสีที่ระบุจนกระทั่งคลิกเข้าที่



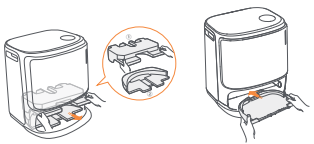
ถอดโฟมป้องกันการชนและฝาครอบกล้องสองตาออก

· ยกสติกเกอร์ฝาครอบด้านบนเพื่อเปิดฝาครอบด้านบนของหุ่นยนต์และนำโฟมกันการชนออก
· ปิดฝาครอบด้านบนของหุ่นยนต์
· ถอดฝาครอบกล้องส่องทางไกลออก



ถอดโฟมกันการชนออกและล้างถาดทำความสะอาด

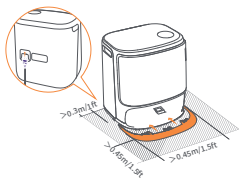
· ถอดโฟมป้องกันการชนกันสองตัวในสถานีฐาน
· ใส่ถาดทำความสะอาดเข้าในสถานีฐานและยึดให้แน่น



วางฐาน

· เสียบสายไฟที่ด้านหลังของฐาน
· วางหางลาดส่วนต่อขยายบนพื้นแล้วดันลงไปที่ด้านล่างของสถานีฐานจนกระทั่งคลิกเข้าที่
· เว้นพื้นที่เปิดโล่งอย่างน้อย 0.45 เมตร /1.5ฟุตด้านหน้าสถานีฐานเพื่อให้โรบ๊อตเข้าและออกจากสถานีฐานได้

เคล็ดลับ: อย่าวางฐานใกล้กับแหล่งความร้อน



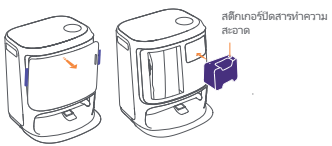
การติดตั้งถุงเก็บฝุ่นฆ่าเชื้อสถานีฐาน

·ถอดฝาครอบด้านหน้าของฐานออก
·ใส่ถุงเก็บฝุ่นเข้าไปในช่องในทิศทางที่ทำเครื่องหมายไว้จนกระทั่งด้านล่าง
·ใส่ฝาครอบด้านหน้าของฐานกลับเข้าที่



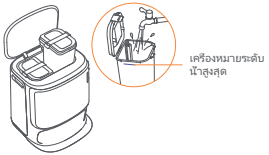
ใส่ผงซักฟอก

·ถอดฝาครอบด้านหน้าของสถานีฐานออก หันฝาของผงซักฟอกเข้าหาสถานีฐาน (อย่าถอดฝาออก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ลอกสติกเกอร์ปิดผนึกออกแล้ว) จากนั้นค่อยๆ ค่อยๆ ใส่ผงซักฟอกในแนวนอน
·เมื่อสารทำความสะอาดเข้าที่แล้ว ให้ใส่ฝาครอบด้านหน้าของฐานกลับเข้าที่



เติมน้ำสะอาด

·ปลดถังน้ำสะอาดออกแล้วเติมน้ำสะอาดลงไป
·ปิดฝาถังน้ำสะอาด และใส่ถังน้ำสะอาดกลับเข้าไปในสถานีฐาน



การตั้งค่าการบูต

ดันหุ่นยนต์เข้าไปในสถานีฐานโดยให้แปรงด้านข้างหันออกด้านนอก สถานีฐานจะส่งเสียงบี๊บหนึ่งครั้งเพื่อระบุว่าการชาร์จสำเร็จ และหุ่นยนต์จะเปิดเครื่องตัวเองและแจ้งข้อความเสียง



เชื่อมต่อและผูกโรบ๊อตในแอป

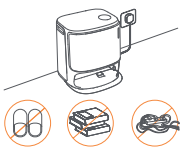
สแกนรหัสเพื่อดาวน์โหลดแอป Narwal Freo และทำตามคำแนะนำในการเชื่อมต่อและจับคู่โรบ๊อต
เคล็ดลับ: 1 ในหน้าอุปกรณ์แอป ให้แตะ "การตั้งค่า" > "อุปกรณ์" จากนั้นกด "รีสตาร์ทหุ่นยนต์" ค้างไว้เป็นเวลา 10 วินาทีเพื่อเปิด/ปิดโหมดประหยัดพลังงาน
-โหมดสแตนด์บายมีเฉพาะในอเมริกาเหนือเท่านั้น



3. วิธีการใช้งาน

ก่อนที่จะใช้โรบ๊อต โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าท่านได้เสร็จสิ้นการติดตั้งและการตั้งค่าฐานในบทที่ 2
เมื่อโรบ๊อตทำงาน กรุณาตรวจสอบว่าได้ถอดฝาครอบกล้องส่องทางไกลออกแล้ว

3.1 จัดระเบียบสภาพแวดล้อมภายในบ้าน



ก. ขจัดสิ่งระเกะระกะบนพื้น เช่น สายไฟ ผ้าซีวิว รองเท้าแตะ เสื้อผ้า และหนังสือที่วางกระจัดกระจาย



ข. เปิดประตูห้องที่จะทำความสะอาดและจัดเฟอร์นิเจอร์ให้มีพื้นที่โนการทำความสะอาดให้มากที่สุด



ฃ. ปิดประตูบานอื่น ๆ และติดตั้งริ้วเพื่อป้องกันไม่ให้โรบ๊อตเข้าไปในพื้นที่สูงหรือต่ำ



ค. ความสูงในการข้ามสิ่งกีดขวางสูงสุดคือ 20 มม. และหุ่นยนต์ไม่สามารถเข้าไปในห้องที่มีความสูงธรณีประตูเกิน 20 มม. คุณสามารถซื้อทางลาดธรณีประตูของนาร์วาล เพื่อช่วยให้หุ่นยนต์ปีนข้ามสิ่งกีดขวางได้

ฅ. อย่ายืนขวางหน้าโรบ๊อต บนธรณีประตู หรือในทางเดินแคบ ๆ เพื่อหลีกเลี่ยงการละเว้นการทำงานของโรบ๊อต



3.2 การสร้างแผนที่

ก่อนที่จะทำความสะอาดบ้านใหม่ โรบ๊อตจำเป็นต้องสำรวจสภาพแวดล้อมและสร้างแผนที่ ก่อนการทำความสะอาดครั้งแรก คุณสามารถพริกเกอร์การแมปได้โดยการกดปุ่ม [เริ่ม/หยุด] บนสถานีฐานสั้นๆ หรือแตะ [เริ่มแมป] ในแอป
หมายเหตุ:
1. เมื่อสร้างแผนที่แล้ว คุณสามารถแก้ไขแผนที่ในแอปได้
2. โปรดอย่าย้ายสถานีฐานหลังจากสร้างแผนที่แล้ว หรือท่านต้องเริ่มการทำแผนที่ใหม่ หากมีการจัดเรียงเฟอร์นิเจอร์ขนาดใหญ่ในบ้านของท่านใหม่ ขอแนะนำให้สร้างแผนที่ใหม่

3.3 การทำความสะอาด

ก่อนเริ่มงานทำความสะอาด โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าโรบ๊อตมีระดับแบตเตอรี่ที่เหมาะสม ซึ่งสามารถดูได้ในแอป

เลือกโหมดการทำความสะอาด

ผลิตภัณฑ์มาพร้อมกับโหมดการทำความสะอาดในตัวสี่โหมด: ดูดฝุ่น, ถูพื้น, ดูดฝุ่นและถูพื้น และ ดูดฝุ่นแล้วถูพื้น ท่านสามารถเลือกและปรับพารามิเตอร์ต่าง ๆ เช่น รอบการทำความสะอาด การดูด และความชื้นในการถูพื้นสำหรับแต่ละโหมดในแอป

ตั้งค่า Freo Mind

Freo Mind คือผู้ช่วยทำความสะอาดอัจฉริยะ เมื่อเปิดใช้งาน Freo Mind โรบ๊อตจะปรับพารามิเตอร์การทำความสะอาดอย่างชาญฉลาดโดยไม่ต้องตั้งค่าด้วยตนเอง
คุณสามารถเปิด Freo Mind ได้ด้วยวิธีต่อไปนี้:
คุณสามารถเลือกได้ว่าจะเปิด Freo Mind หรือไม่เมื่อเริ่มงานทำความสะอาดในแอป
กดปุ่มสั้น [Freo Mind] บนสถานีฐานสั้นๆ เพื่อเปิดหรือปิด Freo Mind

เริ่มงานทำความสะอาด

คุณสามารถสั่งโรบ๊อตให้เริ่มทำความสะอาดได้ด้วยวิธีต่อไปนี้:
• แตะปุ่ม [ถูพื้น ซักและอบผ้า] ในแอป
• กดปุ่มสั้น [เริ่ม/หยุด] บนหุ่นยนต์เพื่อเริ่มทำความสะอาด โรบ๊อตจะเปิดใช้งานโหมดดูดฝุ่นตามค่าเริ่มต้น
• กดปุ่มสั้น [เริ่ม/หยุด] บนสถานีฐานสั้นๆ เพื่อเริ่มทำความสะอาด โรบ๊อตจะเปิดใช้งานโหมดดูดฝุ่นและถูพื้นตามค่าเริ่มต้น

หยุดชั่วคราว/ดำเนินงานปัจจุบันต่อ

คุณสามารถหยุดชั่วคราว/กลับมาทำงานปัจจุบันต่อได้ด้วยวิธีต่อไปนี้:
• แตะปุ่ม หยุดชั่วคราว/ ดำเนินการต่อ ในแอป
• กดปุ่ม [เริ่ม/หยุด] บนหุ่นยนต์สั้นๆ
• กดปุ่ม [เริ่ม/หยุด] บนสถานีฐานสั้นๆ

การดักฝุ่นของสถานีฐาน

หลังจากเริ่มงานดูดฝุ่น สถานีฐานจะถ่ายโอนสิ่งสกปรกและเศษซากภายในกระป๋องโรบ๊อตไปยังถุงเก็บฝุ่นในนั้น
คุณสามารถแตะ [การเก็บฝุ่นจากสถานีฐาน] ในแอปเพื่อเริ่มการเก็บฝุ่นด้วยตนเอง

ซักผ้าถูพื้น

หากหุ่นยนต์ถูกตั้งค่าให้วิ่งถูพื้นหลายครั้งหรือพื้นที่ทำความสะอาดมีขนาดใหญ่ หุ่นยนต์จะกลับไปที่สถานีฐานเพื่อซักผ้าถูพื้นโดยอัตโนมัติ จำนวนการถูพื้นและความถี่ในการส่งคืนสามารถแก้ไขได้ในแอปก่อนเริ่มทำความสะอาด และไม่สามารถแก้ไขได้ในระหว่างงานทำความสะอาดปัจจุบัน
คลิก [การทำความสะอาดไม้ถูพื้น] ในแอปเพื่อทำความสะอาดไม้ถูพื้น

สิ้นสุดงานปัจจุบัน

เมื่อการทำความสะอาดสิ้นสุด โรบ๊อตจะนำทางตัวเองกลับไปยังสถานีฐาน คุณสามารถดูรายงานการทำความสะอาดปัจจุบันได้ในแอป
คุณสามารถปิดงานด้วยตนเองได้สามวิธีดังต่อไปนี้:
• กดยาว [สิ้นสุด] สำหรับ 2 วินาที ในแอป;
• กดปุ่ม Home [เรียกคืน] บนหุ่นยนต์สั้นๆ;
• กดปุ่ม [เรียกคืน] สั้นๆ หรือกดปุ่ม [เริ่ม/หยุด] บนสถานีฐานค้างไว้ 2 วินาที

การอบแห้งและการฆ่าเชื้อ

หลังจากถูพื้นครั้งสุดท้าย robotจะกลับไปยังสถานีฐานเพื่อซักและเช็ดถูพื้นให้แห้ง รวมถึงเช็ดถังให้แห้ง เวลาในการเช็ดถูสามารถปรับเปลี่ยนได้ในแอป
คุณสามารถเริ่มงานด้วยตนเองด้วยวิธีต่อไปนี้:
• แตะ [ถูพื้นให้แห้ง] ในแอป
• แตะ [การทำให้ถุงเก็บฝุ่นแห้งและฆ่าเชื้อ] ในแอป
• กดปุ่ม [การซักและอบผ้ามือ] สั้นๆ บนสถานีฐาน

3.4 การบำรุงรักษาอุปกรณ์เสริม

ในแอป คุณสามารถแตะการตั้งค่า > [จัดการอุปกรณ์เสริม] เพื่อดูระยะเวลาที่อุปกรณ์เสริมแต่ละชิ้นถูกใช้งาน รวมถึงรอบการบำรุงรักษาและวิธีการเปลี่ยน

3.5 คุณสมบัติเพิ่มเติม

คุณสมบัติขั้นสูง

ในแอป ให้แตะ [เสียง] และ [วิดีโอ] เพื่อเข้าถึงคุณสมบัติที่เกี่ยวข้อง

คุณสมบัติพิเศษ

ในระหว่างงานทำความสะอาด โรบ๊อตจะจดจำและทำความสะอาดขยะที่เป็นเม็ดอย่างชาญฉลาด คลายเส้นผมจากแปรงด้านข้าง และยืดแผ่นถูพื้นเพื่อทำความสะอาดตามขอบ

คุณสมบัติด่วน

ในแอป คุณสามารถตั้งค่าโซนห้ามเข้า ล็อกเด็กสถานีฐาน โหมดห้ามรบกวน และโหมดไม่มีบันได พร้อมปิดสิ่งกีดขวางได้ดีขึ้น

3.6 ศูนย์ช่วยเหลือ

ในแอป คุณสามารถแตะการตั้งค่าเพื่อเปิด [ศูนย์ช่วยเหลือ] ซึ่งรวมถึงคุณสมบัติของแอป คู่มือผลิตภัณฑ์ คำถามที่พบบ่อย และการแก้ไขปัญหา

4. พารามิเตอร์

4.1 ข้อมูลจำเพาะ

โรบ๊อต (YJCC025)	ฐาน (YJCB017)
ขนาด: 355*350*109.6 มม.	ขนาด: 430.8*462*388.3 มม.
น้ำหนัก: 4.5 กก.	น้ำหนัก: 12.2 กก.
แบตเตอรี่: ≥5000 มิลลิแอมป์	อินพุตพิกัด: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (อินพุตพิกัดจริงขึ้นอยู่กับข้อมูลป้ายชื่อผลิตภัณฑ์)
แรงดันไฟฟ้า: 14.4V ⎓	เอาต์พุตพิกัด: 20V ⎓ 2.0A
พิกัดกำลัง: 65W	พิกัดกำลัง: การชาร์จ: 45W เครื่องทำน้ำร้อน: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) เครื่องดูดฝุ่น: 450W อบแห้ง: 65W
ไวไฟ	
โปรโตคอล: IEEE 802.11b/g/n	
ช่วงความถี่: 2412~2472MHz	
กำลังส่งสัญญาณสูงสุด (EIRP): ≤20dBm	
บลูทูธ	**บลูทูธ**
โปรโตคอล: BLE 5.0	โปรโตคอล: BLE 5.0
ช่วงความถี่: 2402-2480MHz	ช่วงความถี่: 2402-2480MHz
กำลังส่งสัญญาณสูงสุด (EIRP): ≤10dBm	กำลังส่งสัญญาณสูงสุด (EIRP): ≤10dBm

แบตเตอรี่ (หุ่นยนต์)	
ปริมาณแบตเตอรี่ต่อแพ็ค:	1 ชิ้น
ประเภทแบตเตอรี่:	แบตเตอรี่ลิเธียมไอออนแบบรีชาร์จ
แรงดันไฟฟ้าเอมินอล:	14.4V ⎓
จำนวนเซลล์แบตเตอรี่ต่อแพ็คแบตเตอรี่:	8 ชิ้น
ความจุพิกัด พลังงานพิกัด:	5900mAh 84.96Wh

he

זמינות ותאימות אזורית

כדי להבטיח חווית משתמש אופטימלית תוך כדי ציות לחוקים ולתקנות הרלוונטיים, ניתן להשתמש במוצרי נרוואל שהופצו באופן רשמי על ידי נרוואל (ומפיצים המורשים על ידי נרוואל) ולקבל שירות לאחר המכירה רק במדינה/אזור שבה הם הופצו. אם המוצר נשלח למדינות או אזורים אחרים, ייתכן שלא תוכל להשתמש באפליקציית נרוואל פריאו כדי לקשר ולהפעיל את המוצר.

כדי לקבל את חווית המוצר והשירות הטובים ביותר, אנו ממליצים לרכוש מוצרי נרוואל הנמכרים באופן מקומי על ידי נרוואל או מפיצים המורשים על ידי נרוואל.

למען הסר ספק, ניתן להשתמש במוצר נרוואל שהופצו ביבשת סין על ידי נרוואל (ומפיצים המורשים על ידי נרוואל) ולקבל שירות לאחר המכירה רק ביבשת סין (לא כולל באזורי הונג קונג, מקאו וטייוואן).

1. על המוצר במבט חטוף

1.1 רשימת בדיקה

חלקים עיקריים



תחנת בסיס × 1
(כולל בסיס ניקוי × 1, מיכל מים נקי × 1,
מיכל מים מלוכלך × 1)



רובוט × 1
(כולל קופסת איסוף אבק × 1, מודול
ניגוב × 2, כיסוי מצלמה דו-עינית × 1)

אביזרים



שקית אבק של תחנת בסיס ×2



חומר ניקוי ×1



כבל חשמל של תחנת בסיס × 1



מברשת צד נגד הסתבכות ×2



מגש ניקוי ×1



רמפת הארכה× 1



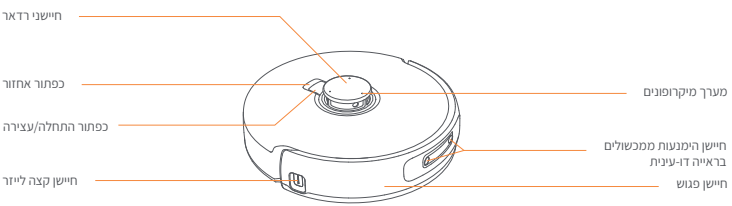
מסנן פח אבק × 1



פח הכנסה ניתן להחלפה ×1

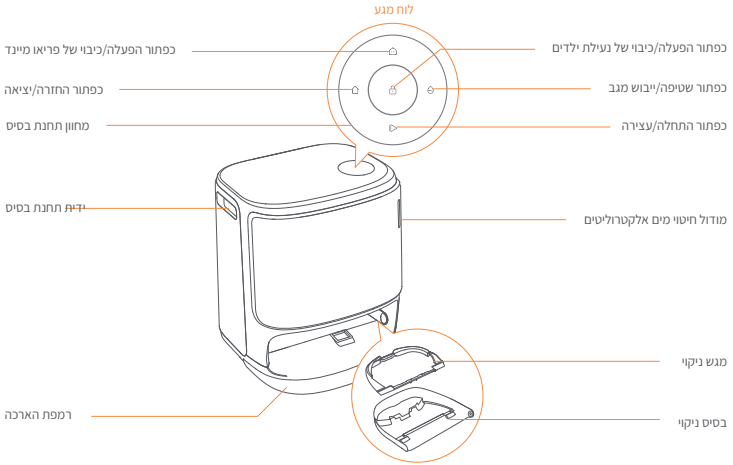
1.2 רובוט

קדמי (המכסה העליון סגור)

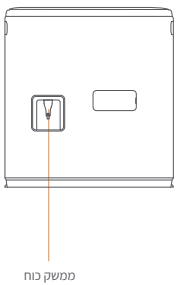


1.3 תחנת בסיס

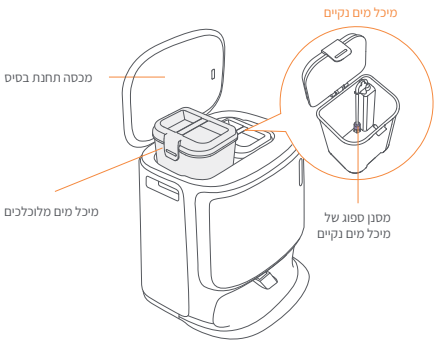
קדמי (מכסה סגור)



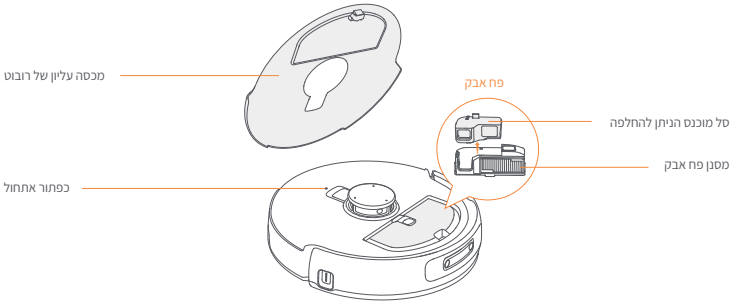
אחורי



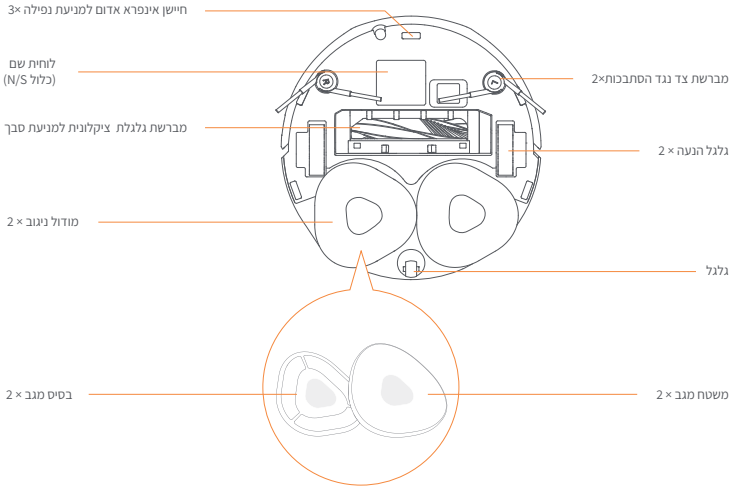
קדמי (מכסה פתוח)



קדמי (מכסה עליון פתוח)



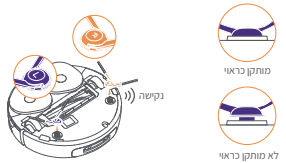
תחתית הרובוט



2.הכנה לפני השימוש

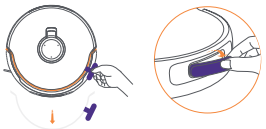
התקן את מברשות הצד

לחץ את מברשות הצד לתוך החריצים כפי שמצוין בצבע עד שהן יכנסו למקומן בנקישה.



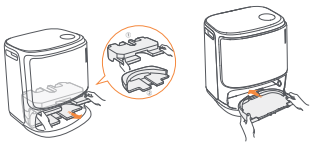
הסר את הקצף נגד התנגשות ואת כיסוי המצלמה הדו-עינית

- הרם את מדבקת המכסה העליון כדי לפתוח את המכסה העליון של הרובוט ולהסיר את הקצף נגד התנגשות.
- סגור את המכסה העליון של הרובוט.
- הסר את כיסוי המצלמה הדו-עינית.



הסר את הקצף נגד התנגשות ושטוף את מגש הניקוי

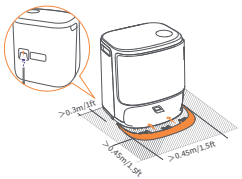
- הסר שני קצפי נגד התנגשות בתחנת הבסיס.
- הכנס את מגש הניקוי לתחנת הבסיס ואבטח אותו.



מקם את תחנת הבסיס

- חבר את כבל החשמל בחלק האחורי של תחנת הבסיס.
- הנח את רמפת ההארכה על הרצפה ודחף אותה לתחתית תחנת הבסיס עד שתיכנס למקומה בנקישה.
- השאר שטח פתוח של לפחות 0.45 מטר /1.5 רגל לפני תחנת הבסיס כדי שהרובוט יוכל להיכנס ולצאת מתחנת הבסיס.

טיפים: אל תניח את תחנת הבסיס קרוב למקור חום.



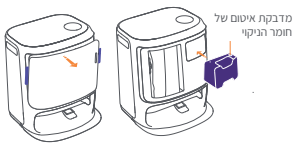
התקנת שקית חיטוי אבק לתחנת בסיס

- הסר את הכיסוי הקדמי של תחנת הבסיס.
- הכנס את שקית האבק לתוך החריץ בכיוון המסומן עד שהיא תפגע בתחתית.
- החזר את המכסה הקדמי של תחנת הבסיס.



מניחים את חומר הניקוי

- הסר את המכסה הקדמי של תחנת הבסיס, הפנה את מכסה חומר הניקוי לתחנת הבסיס (אל תסיר את המכסה; וודא שמדבקת האיטום מוסרת), ודחף אותה אופקית לתוך פח חומר הניקוי.
- כאשר חומר הניקוי במקומו, החזר את המכסה הקדמי של תחנת הבסיס למקומו.



1.4כפתורים ומחוונים

כפתורי הרובוט

כפתור	פעולה	פונקציה
התחל/הפסק	לחיצה קצרה	התחל/השהה/המשך את המשימה הנוכחית
	לחץ והחזק למשך 2 שנ'	הפעלה/כיבוי
אחזור Home	לחיצה קצרה	חזור לתחנת הבסיס
	לחיצה קצרה	היכנס למצב ההתאמה
אתחול •	לחץ והחזק למשך 5 שנ'	בטל את קישור החשבון ונקה את נתוני המשתמש
	לחץ והחזק למשך 10 שנ'	שחזר את הגדרות היצרן

לחצני תחנת בסיס

כפתור	פעולה	פונקציה
	לחיצה קצרה	התחל/השהה/המשך את המשימה הנוכחית
	לחץ והחזק למשך 2 שנ' במהלך לחיצה קצרה	סיים את המשימה הנוכחית
	לחיצה קצרה	אחזור/יציאה
	לחץ והחזק למשך 2 שנ'	הפעל נעילת ילדים
	לחץ והחזק למשך 2 שנ'	כבה את נעילת הילדים
	לחיצה קצרה	הפעל/כבה פריאו מיינדן
	לחיצה קצרה	התחל/בטל שטיפה ויבוש מגב
	לחץ והחזק למשך 10 שנ'	בדיקה עצמית של מילוי/פריקה
+	לחץ והחזק למשך 2 שנ'	היכנס/צא ממצב ההתאמה
+	לחץ והחזק למשך 2 שנ'	בנה מחדש את המפה

מחווני רובוט ותחנת בסיס

מחוון	מחוון רובוט	מחוון תחנת בסיס	משמעות
לבן יציב	√	√	מצב המתנה
נושם לבן	√	√	בהמתנה
כחול מסתובב דינמי	√	√	משימה בעיצומה
נשימה דינמית כחולה	√	√	הפעלת מכשיר (רובוט)
כחול מסתובב חכם	√	√	נאבו מגיב
מהבהב באדום	√	√	המשימה הושהתה
נושם אדום	√	√	במהלך שגיאה
כתום נושם	√	√	כאשר מנותקים/צימוד/מעדכן בדיקת החלפת המים האוטומטית
אור מטאור צבעוני	×	√	התעורר להפעלה/התעוררות ממסך חשוך

3.2 מיפוי

לפני ניקוי בית חדש, הרובוט צריך לחקור את הסביבה וליצור מפה. לפני הניקוי בפעם הראשונה, אתה יכול להפעיל את המיפוי על ידי לחיצה קצרה על כפתור ▷ [התחל/עצור] בתחנת הבסיס או הקשה על [התחל מיפוי] באפליקציה.
הערה:
1. לאחר יצירת מפה, ניתן לערוך אותה באפליקציה.
2. נא לא להזיז את תחנת הבסיס לאחר יצירת מפה, או שיהיה עליך להפעיל מחדש את המיפוי. אם רהיטים גדולים בבית מסודרים מחדש, מומלץ ליצור מפה חדשה.

3.3 ניקוי

לפני משימת ניקוי, אנא ודא שלרובוט יש רמת סוללה נאותה, אותה ניתן לראות באפליקציה.

בחר מצבי ניקוי

המוצר מגיע עם ארבעה מצבי ניקוי מובנים: שאיבה, ניגוב, שאיבה וניגוב, שאיבה ואז ניגוב. אתה יכול לבחור ולהתאים פרמטרים כמו מחזורי ניקוי, יניקה ולחות מגב עבור כל מצב באפליקציה.

הגדר את פריאו מיינד

הפריאו מיינד הוא עוזר ניקוי אינטליגנטי. כאשר הפריאו מיינד מופעל, הרובוט יתאים בצורה חכמה את פרמטרי הניקוי, ללא צורך בהגדרות ידניות.
אתה יכול להפעיל את פריאו מיינד בדרכים הבאות:
אתה יכול לבחור אם להפעיל את פריאו מיינד בעת תחילת משימת ניקוי באפליקציה;
לחיצה קצרה על כפתור [פריאו מיינד] בתחנת הבסיס כדי להפעיל או לכבות את פריאו מיינד.

התחל במשימת ניקוי

אתה יכול להורות לרובוט להתחיל לנקות בדרכים הבאות:
•הקש על פתור [שטיפה ויבוש מגב] באפליקציה;
•לחץ לחיצה קצרה על פתור [התחל/עצור] ברובוט כדי להתחיל בניקוי. הרובוט יפעיל את מצב ואקום כברירת מחדל;
•לחיצה קצרה על פתור [התחל/עצור] בתחנת הבסיס כדי להתחיל בניקוי. הרובוט יפעיל את מצב שאיבה וניקוי כברירת מחדל;

השהה/המשך את המשימה הנוכחית

אתה יכול להשהות/לחדש את המשימה הנוכחית בדרכים הבאות:
•הקש על פתור השהה/המשך באפליקציה;
•לחיצה קצרה על פתור [התחל/עצור] ברובוט;
•לחיצה קצרה על פתור [התחל/עצור] בתחנת הבסיס.

אוסף אבק של תחנת בסיס

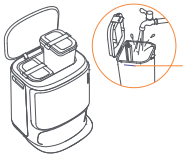
לאחר תחילת משימת שאיבת אבק, תחנת הבסיס תעביר לכלוך ופסולת בתוך מיכל הרובוט לשקית האבק שבתוכה.
אתה יכול להקיש על [איסוף אבק של תחנת בסיס] באפליקציה כדי להתחיל באיסוף אבק באופן ידני.

שטיפת מגב

אם הרובוט מוגדר לריצות ניקוי מרובות או שהשטח לניקוי גדול, הרובוט יחזור אוטומטית לתחנת הבסיס לשטיפת המגב.
ניתן לשנות את מספר פעולות הניקוי ותדירות ההחזרה באפליקציה לפני תחילת הניקוי, ולא ניתן לשנותם במהלך משימת הניקוי הנוכחית.
לחץ על [ניקוי מגב] באפליקציה כדי לנקות את המגבים

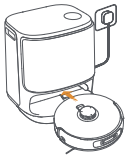
הוסף מים נקיים

•שחרר את מיכל המים הנקיים ומלא אותו במים נקיים.
•סגור את מכסה מיכל המים הנקיים והכנס את מיכל המים הנקיים בחזרה לתחנת הבסיס.



הגדרות אתחול

דחוף את הרובוט לתחנת הבסיס כשמברשות הצד פונות כלפי חוץ. תחנת הבסיס תצפצף פעם אחת כדי לציין שהטעינה הצליחה והרובוט יפעיל את עצמו וישלח הודעה קולית.



הגדרות אתחול

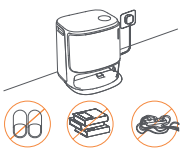
דחוף את הרובוט לתחנת הבסיס כשמברשות הצד פונות כלפי חוץ. תחנת הבסיס תצפצף פעם אחת כדי לציין שהטעינה הצליחה והרובוט יפעיל את עצמו וישלח הודעה קולית.
טיפ: 1. בדף מכשיר האפליקציה, הקש על "הגדרות" > "מכשיר" ולאחר מכן לחץ והחזק את "הפעל מחדש את הרובוט" למשך 10 שנ' כדי להפעיל/לכבות את מצב החיסכון בחשמל.
-מצב המתנה זמין רק בצפון אמריקה.



3. אופן השימוש

לפני השימוש ברובוט, אנא ודא שסיימת את ההתקנה ואת הגדרת תחנת הבסיס בפרק 2.
כאשר הרובוט עובד, אנא וודא שמכסה המצלמה הדו-עינית הוסר.

3.1 ארגון הסביבה הביתית



א. הסר את הבלגן מהרצפה, למשל, כבלים מפוזרים, סמרטוטים, נעלי בית, בגדים וספרים.



ב.פתח את דלתות החדרים לניקוי וסדר את הרהיטים כך שישאירו מקום רב ככל האפשר לניקוי.



ג. השאר דלתות אחרות סגורות והתקן את הגדר כדי למנוע מהרובוט להיכנס לאזורים גבוהים או נמוכים.



ד. גובה חציית המכשול המרבי הוא 20 מ"מ והרובוט אינו יכול להיכנס לחדרים עם גובה סף של פעל 20 מ"מ. אתה יכול לרכוש רמפת סף של נרוואל כדי לעזור לרובוט לטפס מעל מכשולים.



ה. אל תעמוד מול הרובוט, על הסף או במעברים צרים כדי למנוע מחדל.

4.פרמטרים

1.4 מפרטים

רובוט (YJCC025)	תחנת בסיס (YJCB017)
מידות: 355*350*109.6 מ"מ	מידות: 430.8*462*388.3 מ"מ
משקל: 4.5 ק"ג	משקל: 12.2 ק"ג
סוללה: ≤5000 mAh	כניסה מדורגת: AC 220V-240V 50-60Hz AC 100-127V 50-60Hz
מתח מדורג: 14.4V ⎓	יציאה מדורגת: 2.0A ⎓ 20V
הספק נקוב: W65	חשמל מדורג: טעינה: W45 חימום מים: 1100W(AC 220-240V, 50-60Hz) 850-1250W(AC 100-127V, 50-60Hz) איסוף אבק: W450 ייבוש: W65
ווי - פיי	
פרוטוקול IEEE 802.11b/g/n	
טווח תדרים: 2412~2472 מגה הרץ	
מקס' כוח משדר (EIRP) ≥20dBm	
בלוטות	**בלוטות**
פרוטוקול: BLE 5.0	פרוטוקול: BLE 5.0
טווח תדרים: 2480-2402 מגה הרץ	טווח תדרים: 2480-2402 מגה הרץ
מקסימום כוח משדר (EIRP): ≥10dBm	מקסימום כוח משדר (EIRP): ≥10dBm

סוללה (רובוט)	
כמות מארז סוללה לחבילה:	1 יחידות
סוג סוללה:	סוללת ליתיום נטענת
מתח נומינלי:	14.4 וולט
כמות תאי סוללה לכל חבילת סוללה: 8	8 יחידות
קיבולת מדורגת, אנרגיה מדורגת:	5000 אמפ"ש,, 72

סיים את המשימה הנוכחית

הרובוט ינווט את עצמו בחזרה לתחנת הבסיס עם סיום הניקוי. אתה יכול להציג את דוח הניקוי הנוכחי באפליקציה.
•ניתן גם לסיים משימה באופן ידני בשלוש הדרכים הבאות:
•לחץ לחיצה ארוכה על [סיום] למשך 2 שניות באפליקציה;
•לחיצה קצרה על כפתור Home [חזרה] ברובוט;
לחיצה קצרה על כפתור [חזרה] או לחיצה ארוכה על כפתור [התחל/עצור] בתחנת הבסיס למשך 2 שניות.

ייבוש וחיטוי

לאחר פעולת הניגוב האחרונה, הרובוט יחזור לתחנת הבסיס לשטיפת וייבוש מגב וייבוש מיכל. ניתן לשנות את זמן הייבוש באפליקציה.
אתה יכול להתחיל משימה באופן ידני בדרכים הבאות:
•הקש על [ייבוש מגב] באפליקציה;
•הקש על [ייבוש וחיטוי שקית אבק] באפליקציה;
•לחיצה קצרה על כפתור [שטיפה,ניגוב וייבוש] בתחנת הבסיס.

3.4 תחזוקת אביזרים

באפליקציה, אתה יכול להקיש על הגדרות > [ניהול אביזרים] כדי לראות כמה זמן נעשה שימוש בכל אביזר, ואת מחזורי התחזוקה ושיטות ההחלפה שלו.

3.5 תכונות נוספות

תכונות מתקדמות

באפליקציה, הקש על [קול] ו[וידאו] כדי לגשת לתכונות רלוונטיות.

תכונות מיוחדות

במהלך משימת ניקוי, הרובוט יזהה וינקה פסולת גרגירית בצורה חכמה, יסיר שיער ממברשות הצד, ויאריך רפידות מגב לניקוי לאורך הקצוות.

תכונות מהירות

באפליקציה, אתה יכול להגדיר אזורים מחוץ לתחום, נעילה נגד ילדים בתחנת בסיס, מצב נא לא להפריע ומצב ללא מדרגות עם טיפוס טוב יותר על מכשולים.

3.6 מרכז עזרה

באפליקציה, אתה יכול להקיש על הגדרות כדי לפתוח את [מרכז העזרה], הכולל תכונות אפליקציה, מדריך למוצר, שאלות נפוצות ופתרון בעיות.

التوافر الإقليمي والتوافق

لضمان تجربة مستخدم مثالية والامتثال للقوانين واللوائح ذات الصلة، يمكن استخدام منتجات Narwal التي تم إصدارها رسميًا من قبل Narwal (والموزعين المعتمدين من قبل Narwal) والحصول على خدمة ما بعد البيع فقط في البلد/المنطقة التي تم إصدارها فيها. إذا تم شحن المنتج إلى بلدان أو مناطق أخرى، فقد لا تتمكن من استخدام تطبيق Narwal Freo لربط المنتج وتشغيله، للحصول على أفضل تجربة للمنتج والخدمة، نوصي بشراء منتجات Narwal المباعة محليًا من قبل Narwal أو الموزعين المعتمدين من قبل Narwal.

لتجنب الشك، يمكن استخدام منتجات Narwal التي تم إصدارها في البر الرئيسي للصين من قبل Narwal (والموزعين المعتمدين من قبل Narwal) والحصول على خدمة ما بعد البيع فقط في البر الرئيسي للصين (باستثناء مناطق هونغ كونغ وماكاو وتايوان).

1. نظرة عامة على المنتج

1.1 قائمة الفحص

الأجزاء الرئيسية



محطة القاعدة × 1
(يشمل قاعدة التنظيف × 1، خزان الماء النظيف × 1، خزان الماء المتسخ × 1)



الروبوت × 1
(بما في ذلك صندوق جمع الغبار × 1، وحدة التطهير × 2، غطاء كاميرا مجهر × 1)

الملحقات



كيس غبار لمحطة القاعدة × 2



مطهر × 1



سلك طاقة محطة القاعدة × 1



فرشاة جانبية مضادة للتشابك × 2



صينية التنظيف × 1



منحدر التمديد × 1



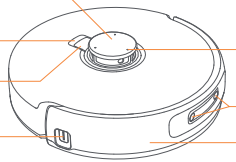
فلتر صندوق الغبار × 1



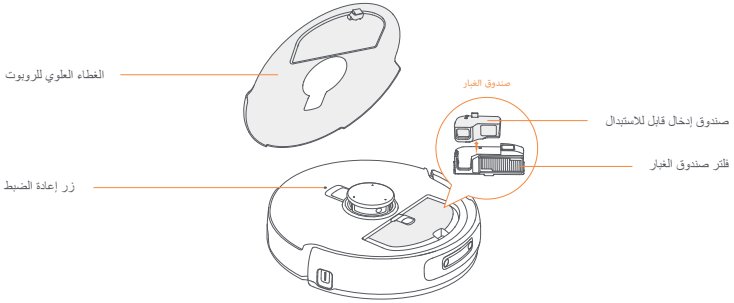
صندوق قابل للتبديل × 1

1.2 الروبوت

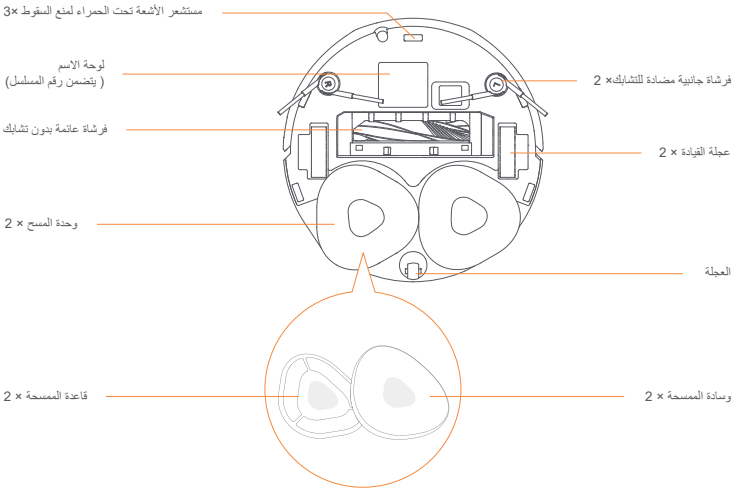
الأمام (الغطاء العلوي مغلق)



الأمام (الغطاء العلوي مفتوح)

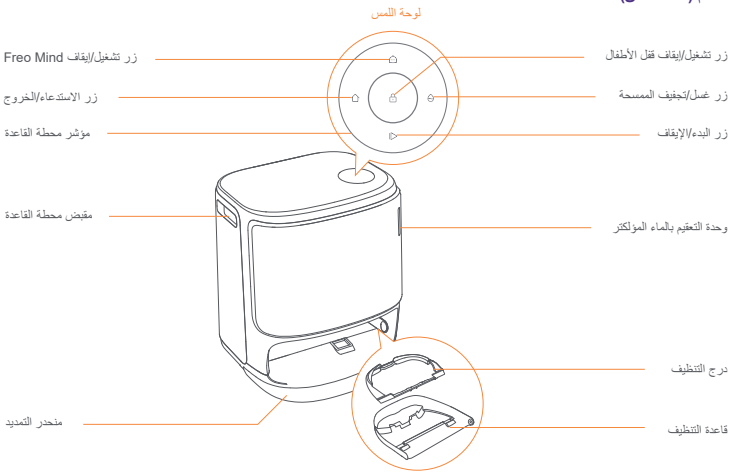


أسفل الروبوت

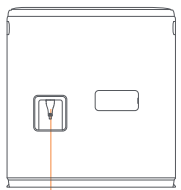


1.3 محطة القاعدة

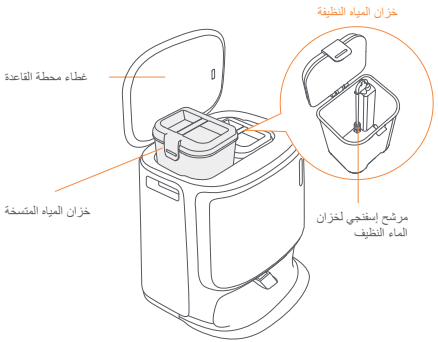
الأمام (الغطاء مغلق)



الخلف



الأمام (الغطاء مفتوح)



1.4 الأزرار والمؤشرات

أزرار الروبوت

الزر	الإجراء	الوظيفة
بدء/إيقاف	ضغط قصير	بدء/إيقاف مؤقت/استئناف المهمة الحالية
	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين	تشغيل/إيقاف الطاقة
استدعاء Home	ضغط قصير	العودة إلى محطة القاعدة
	ضغط قصير	الدخول في وضع الاقتران
إعادة الضبط	اضغط مع الاستمرار لمدة 5 ثوانٍ	إلغاء ربط الحساب ومسح بيانات المستخدم
	اضغط مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ	استعادة إعدادات المصنع

أزرار محطة القاعدة

الزر	الإجراء	الوظيفة
	ضغط قصير	بدء/إيقاف مؤقت/استئناف المهمة الحالية
	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين أثناء المهمة	إنهاء المهمة الحالية
	ضغط قصير	الاستدعاء/الخروج
	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين	تشغيل قفل الأطفال
	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين	قفل الأطفال معطل
	ضغط قصير	تشغيل/إيقاف استضافة Whale Spirit
	ضغط قصير	بدء/إلغاء غسل وتجفيف الممسحة
	اضغط مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ	إعادة الملء/فحص ذاتي للتفريغ
+	اضغط واستمر لمدة 2 ثانية	الدخول/الخروج من وضع الاقتران
+	اضغط واستمر لمدة 2 ثانية	إعادة رسم الخريطة

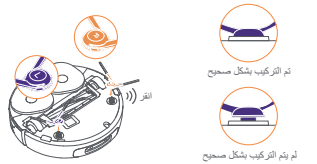
مؤشر الروبوت ومحطة القاعدة

المؤشر	مؤشر الروبوت	مؤشر محطة القاعدة	المعنى
ثابت باللون الأبيض	√	√	وضع الاستعداد
أبيض متنفس	√	√	استعداد
أزرق دوّار ديناميكي	√	√	المهمة قيد التنفيذ
أزرق متنفس ديناميكي	√	√	بدء تشغيل الجهاز (الروبوت)
أزرق دوّار ذكي	√	√	المهمة متوقفة مؤقتاً
أحمر وامض	√	√	Navo يستجيب
أحمر متنفس	√	√	أثناء حدوث خطأ
برتقالي متنفس	√	√	عند الانقطاع/مطابقة/جار التحديث التحقق من تبادل الماء التلقائي
ضوء نيزكي ملون	×	√	الاستيقاظ للتشغيل/الاستيقاظ من الشاشة المظلمة

2. الاستعداد قبل الاستخدام

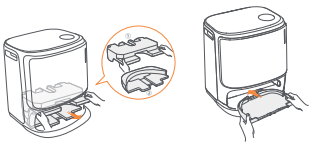
قم بتركيب الفرش الجانبية

اضغط على الفرش الجانبية في الفتحات كما هو موضح حسب اللون حتى تستقر في مكانها.



قم بإزالة رغوة منع الاصطدام واغسل صينية التنظيف

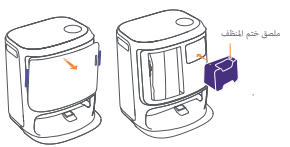
.قم بإزالة رغوتي منع الاصطدام في قاعدة المحطة.
.أدخل صينية التنظيف في محطة القاعدة وثبتها.



ضع المنظف

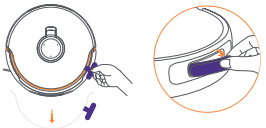
.قم بإزالة الغطاء الأمامي لمحطة القاعدة، وجه غطاء المنظف نحو محطة القاعدة (لا تقم بإزالة الغطاء؛ تأكد من إزالة ملصق الختم)، وادفعه أفقيًا في صندوق المنظف.

.عندما يكون المنظف في مكانه، أعد الغطاء الأمامي لمحطة القاعدة.



قم بإزالة رغوة منع الاصطدام وغطاء الكاميرا المزدوجة

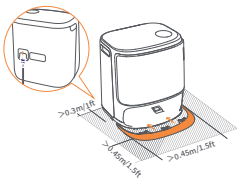
.ارفع ملصق الغطاء العلوي لفتح الغطاء العلوي للروبوت وإزالة رغوة منع الاصطدام.
.أغلق الغطاء العلوي للروبوت.
.قم بإزالة غطاء الكاميرا المزدوجة.



ضع محطة القاعدة

.قم بتوصيل سلك الطاقة في الجزء الخلفي من محطة القاعدة.
.ضع منحدر تمديد محطة القاعدة على الأرض وادفعه في الجزء السفلي من محطة القاعدة حتى يستقر في مكانه.
.واجه محطة القاعدة للخارج واترك مساحة مفتوحة لا تقل عن 1.5/0.45م قدم أمام محطة القاعدة لدخول وخروج الروبوت من محطة القاعدة.

نصائح: لا تضع محطة القاعدة بالقرب من مصدر حرارة.



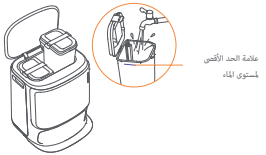
تركيب أكياس الغبار لتطهير المحطة الأساسية

.قم بإزالة الغطاء الأمامي للمحطة الأساسية.
.أدخل كيس الغبار في الفتحة في الاتجاه المحدد حتى يصل إلى الأسفل.
.أعد الغطاء الأمامي للمحطة الأساسية.



إضافة الماء النظيف

.افتح خزان المياه النظيفة واملأه بالماء النظيف.
.أغلق غطاء خزان المياه النظيفة وضع خزان المياه النظيفة مرة أخرى في محطة القاعدة.



إعدادات التمهيد

ادفع الروبوت إلى محطة القاعدة مع توجيه الفرش الجانبية للخارج. ستصدر محطة القاعدة صفيرًا مرة واحدة للإشارة إلى نجاح الشحن وسيقوم الروبوت بتشغيل نفسه وإصدار رسالة صوتية.



قم بتوصيل وربط الروبوت في التطبيق

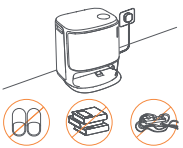
قم بتنزيل تطبيق Narwal واتبع التعليمات لتوصيل الروبوت وربطه.
نصيحة: 1. في صفحة جهاز التطبيق، انقر على "الإعدادات" > "الجهاز" ثم اضغط مع الاستمرار على "إعادة تشغيل الروبوت" لمدة 10 ثوانٍ لتشغيل/إيقاف وضع توفير الطاقة.
-وضع الاستعداد متاح فقط في أمريكا الشمالية.



3. كيفية الاستخدام

قبل استخدام الروبوت، يرجى التأكد من أنك قد أنهيت التركيب وإعداد محطة القاعدة في الفصل 2.

3.1 تنظيم بيئة المنزل



أ. قم بإزالة الفوضى من على الأرض، مثل الكابلات المتناثرة والخرق والنعال والملابس والكتب.



ج. اترك الأبواب الأخرى مغلقة وقم بتركيب السياج لمنع الروبوت من دخول المناطق المرتفعة أو المنخفضة.

ه. لا تقف أمام الروبوت، على العتبة، أو في الممرات الضيقة لتجنب الإغفال.



ب. افتح أبواب الغرف المراد تنظيفها ورتب الأثاث لترك أكبر مساحة ممكنة للتنظيف.



د. الحد الأقصى لارتفاع عبور العوائق هو 20 مم ولا يمكن للروبوت دخول الغرف ذات ارتفاع عتبة أعلى من 20 مم. يمكنك شراء منحدر عتبة Narwal لمساعدة الروبوت على تسلق العوائق.



3.2 رسم الخرائط

قبل تنظيف منزل جديد، يحتاج الروبوت إلى استكشاف البيئة وإنشاء خريطة. قبل التنظيف لأول مرة، يمكنك تشغيل رسم الخرائط بالضغط لفترة قصيرة على زر [بدء/إيقاف] على محطة القاعدة أو النقر على [بدء رسم الخرائط] في التطبيق.
ملاحظة:
1. بمجرد إنشاء الخريطة، يمكن تعديلها في التطبيق.
2.الرجاء عدم تحريك محطة القاعدة بعد إنشاء الخريطة، وإلا سيتعين عليك إعادة البدء في عملية رسم الخريطة. إذا تم إعادة ترتيب الأثاث الكبير في منزلك، يوصى بإنشاء خريطة جديدة.

3.3 التنظيف

قبل مهمة التنظيف، يرجى التأكد من أن مستوى بطارية الروبوت مناسب، والذي يمكن عرضه في التطبيق.

اختيار أوضاع التنظيف

يأتي المنتج مع أربعة أوضاع تنظيف مدمجة: الكنس، المسح، الكنس والمسح، والكنس ثم المسح. يمكنك تحديد وضبط معلمات مثل دورات التنظيف، الشفط، ورطوبة الممسحة لكل وضع في التطبيق.

إعداد Freo Mind

Freo Mind هو مساعد تنظيف ذكي. عندما يتم تشغيل Freo Mind، سيقوم الروبوت بضبط معايير التنظيف بذكاء، دون الحاجة إلى إعدادات يدوية.
يمكنك تشغيل Freo Mind بالطرق التالية:
يمكنك اختيار ما إذا كنت تريد تشغيل Freo Mind عند بدء مهمة التنظيف في التطبيق؛
اضغط لفترة قصيرة على زر [Freo Mind] على محطة القاعدة لتشغيل أو إيقاف Freo Mind.

بدء مهمة التنظيف

يمكنك أمر الروبوت ببدء التنظيف بالطرق التالية:
·انقر على زر [غسل وتجفيف الممسحة] في التطبيق؛
·اضغط لفترة قصيرة على زر [بدء/إيقاف] على الروبوت لبدء التنظيف. سيقوم الروبوت بتفعيل وضع التنظيف بالمكنسة بشكل افتراضي؛
·اضغط لفترة قصيرة على زر [بدء/إيقاف] على محطة القاعدة لبدء التنظيف. سيقوم الروبوت بتفعيل وضع التنظيف بالمكنسة والممسحة بشكل افتراضي؛

إيقاف/استئناف المهمة الحالية

يمكنك إيقاف/استئناف المهمة الحالية بالطرق التالية:
·انقر على زر إيقاف مؤقت/ استئناف في التطبيق؛
·اضغط لفترة قصيرة على زر [البدء/الإيقاف] على الروبوت؛
·اضغط لفترة قصيرة على زر [البدء/الإيقاف] على محطة القاعدة.

جمع الغبار في محطة القاعدة

بعد بدء مهمة التنظيف بالمكنسة، ستقوم محطة القاعدة بنقل الأوساخ والمخلفات من حاوية الروبوت إلى كيس الغبار الموجود بداخلها.
يمكنك النقر على [تجميع الغبار في محطة القاعدة] في التطبيق لبدء تجميع الغبار يدوياً.

تنظيف الممسحة

إذا تم ضبط الروبوت على عمليات مسح متعددة أو كانت المنطقة المراد تنظيفها كبيرة، سيعود الروبوت تلقائيًا إلى محطة القاعدة لغسل الممسحة.
يمكن تعديل عدد مرات المسح وتكرار العودة في التطبيق قبل بدء التنظيف، ولا يمكن تعديلها أثناء مهمة التنظيف الحالية.
انقر على [تنظيف الممسحة] في التطبيق لتنظيف الممسحات.

إنهاء المهمة الحالية

سيعود الروبوت تلقائيًا إلى محطة القاعدة عند انتهاء التنظيف. يمكنك عرض تقرير التنظيف الحالي في التطبيق.
·يمكنك أيضاً إنهاء المهمة يدوياً بالطرق الثلاث التالية:
·اضغط مطولاً على [إنهاء] لمدة ثانيتين في التطبيق؛
·اضغط لفترة قصيرة على الزر Home [استدعاء] على الروبوت؛
·اضغط لفترة قصيرة على زر [الاستدعاء] أو اضغط مطولاً على زر [البدء/الإيقاف] على محطة القاعدة لمدة ثانيتين.

التجفيف والتعقيم

بعد آخر عملية مسح، سيعود الروبوت إلى محطة القاعدة لغسل وتجفيف الممسحة وتجفيف الحاوية. يمكن تعديل وقت التجفيف في التطبيق.
يمكنك بدء مهمة يدوياً بالطرق التالية:
·انقر على [تجفيف الممسحة] في التطبيق
·انقر على [تجفيف وتعقيم كيس الغبار] في التطبيق
·اضغط لفترة قصيرة على زر [غسل وتجفيف الممسحة] على محطة القاعدة.

3.4 صيانة الملحقات

في التطبيق، يمكنك النقر على الإعدادات > [إدارة الملحقات] لعرض مدة استخدام كل ملحق، ودورات الصيانة الخاصة بها وطرق استبدالها.

3.5 المزيد من الميزات

الميزات المتقدمة

في التطبيق، انقر على [الصوت] و [الفيديو] للوصول إلى الميزات ذات الصلة.

الميزات الخاصة

أثناء مهمة التنظيف، سيتعرف الروبوت بذكاء على النفايات الحيوية وينظفها، ويقي الشعر من الفرش الجانبية، ويمدد وسادات المسح للتنظيف على طول الحواف.

الميزات السريعة

في التطبيق، يمكنك تعيين مناطق محظورة، قفل الأطفال لمحطة القاعدة، وضع عدم الإزعاج، ووضع بدون سلالم مع تسلق أفضل للعوائق.

3.6 مركز المساعدة

في التطبيق، يمكنك النقر على الإعدادات لفتح [مركز المساعدة]، الذي يتضمن ميزات التطبيق، دليل المنتج، الأسئلة الشائعة، واستكشاف الأخطاء وإصلاحها.

4.المعلمات

1.4 المواصفات

الروبوت (YJCC025)	محطة القاعدة (YJCB017)
الأبعاد: 355*350*109.6 مم	الأبعاد: 388.3*462*430.8 مم
الوزن: ~4.5 كجم	الوزن: ~12.2 كجم
البطارية : ≥5000 مللي أمبير	الدخل المقدر: 220-240 فولت تيار متردد 50-60Hz 100-127 فولت تيار متردد 50-60Hz
الجهد المقدر: 14.4V ⎓	الخرج المقدر: 20 فولت ⎓ 3.0 أمبير
الطاقة المقدرة: 65 واط	nالقدرة المقدرة:الشحن 45 واط غسل الممسحة بالماء الساخن (220-240 فولت تيار متردد 50-60Hz) 1100 واط (100-127 فولت تيار متردد 50-60Hz) 850-1250 واط جمع الغبار 450 واط التجفيف 65 واط
الWi-Fi	
البروتوكول: IEEE 802.11b/g/n	
نطاق التردد: 2412~2472 ميجاهرتز	
أقصى طاقة إرسال (EIRP): أقل من 20dBm	
البلوتوث	**البلوتوث**
البروتوكول: BLE 5.0	البروتوكول: BLE 5.0
نطاق التردد: 2402-2480 ميجاهرتز	نطاق التردد: 2402-2480 ميجاهرتز
أقصى طاقة إرسال (EIRP): أقل من 10dBm	أقصى طاقة إرسال (EIRP): أقل من 10dBm

البطارية (الروبوت)	
عدد حزم البطارية في كل عبوة	قطعة واحدة
نوع البطارية	بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن
الجهد الإسمي	14.4V⎓
عدد خلايا البطارية لكل مجموعة	8 قطع
السعة المقدرة، الطاقة المقدرة	5000 مللي أمبير، 72 واط/ساعة

Manufacturer: Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.
Address: A2901, Yunzhongcheng, Building 1, Vanke Yuncheng Phase 6, No.2 Dashi Road, Xili Community, Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong Province, China

WWW.NARWAL.COM

Copyright © 2024 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. All Rights Reserved.
NARWAL is a trademark of Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.